



NEGERI SEMBILAN

Warta Kerajaan

DITERBITKAN DENGAN KUASA

GOVERNMENT OF NEGERI SEMBILAN GAZETTE

PUBLISHED BY AUTHORITY

Jil. 67
No. 5

27hb Februari 2014

TAMBAHAN
No. 1

No. 75.

SIJIL KETUA AUDIT NEGARA MENGENAI
PENYATA KEWANGAN MAJLIS PERBANDARAN SEREMBAN
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012

Penyata Kewangan Majlis Perbandaran Seremban bagi tahun berakhir 31 Disember 2012 telah diaudit oleh wakil saya. Pihak pengurusan bertanggungjawab terhadap Penyata Kewangan ini. Tanggungjawab saya adalah mengaudit dan memberi pendapat terhadap Penyata Kewangan tersebut.

Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan berpandukan piawaian pengauditan yang diluluskan. Piawaian tersebut menghendaki pengauditan dirancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada Penyata Kewangan adalah bebas daripada kesilapan atau ketinggalan yang ketara. Pengauditan ini termasuk memeriksa rekod secara semak uji, menyemak bukti yang menyokong angka dan memastikan pendedahan yang mencukupi dalam Penyata Kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip perakaunan yang digunakan, unjuran signifikan oleh pengurusan dan persembahan Penyata Kewangan secara keseluruhan. Saya percaya pengauditan yang dilaksanakan memberi asas yang munasabah terhadap pendapat saya.

Pada pendapat saya, Penyata Kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama terhadap kedudukan kewangan Majlis Perbandaran Seremban pada 31 Disember 2012 serta hasil operasi dan aliran tunai untuk tahun tersebut adalah selaras dengan piawaian perakaunan yang diluluskan.

SEREMBAN
Bertarikh 18 Jun 2013

ZULKIFLI BIN TUNGAL
b.p. Ketua Audit Negara
Malaysia

PENGAKUAN OLEH PEGAWAI UTAMA YANG BERTANGGUNGJAWAB
KE ATAS PENGURUSAN KEWANGAN

Saya, Dato' Hj. Abd. Halim bin Hj. Abd. Latif, pegawai utama yang bertanggungjawab ke atas pengurusan kewangan Majlis Perbandaran Seremban, dengan ikhlasnya mengakui bahawa Lembaran Imbangan, Penyata Pendapatan, Penyata Aliran Tunai dan Penyata Perubahan Dalam Ekuiti bagi tahun berakhir pada 31 Disember 2012 yang berikut ini berserta nota-nota di dalamnya, mengikut sebaik-baik pengetahuan dan kepercayaan saya adalah benar dan saya membuat pengakuan ini dengan sebenarnya mempercayai bahawa ianya adalah benar dan menurut kehendak-kehendak Akta Akuan Berkanun 1960.

Ditandatangani dan diakui oleh penama yang tersebut di atas di Seremban, Negeri Sembilan pada 22 Mei 2013

Di hadapan saya,

CHAN MENG CHAI
N 080

*Pesuruhjaya Sumpah
Malaysia*

PENYATA OLEH AHLI-AHLI MAJLIS

Kami, Dato' Jaaffar bin Shahadan dan Dato' A. Ganesan yang merupakan dua daripada Ahli-Ahli Majlis, Majlis Perbandaran Seremban dengan ini menyatakan bahawa, pada pendapat kami, Lembaran Imbangan, Penyata Pendapatan, Penyata Aliran Tunai dan Penyata Perubahan Dalam Ekuiti yang berikut ini berserta dengan nota-nota di dalamnya, adalah disediakan untuk menunjukkan pandangan yang benar dan saksama berkenaan kedudukan kewangan Majlis Perbandaran Seremban pada 31 Disember 2012 dan hasil kendaliannya serta perubahan kedudukan kewangannya bagi tahun berakhir pada tarikh tersebut.

Bagi pihak Ahli-Ahli Majlis

DATO' JAAFFAR BIN SHAHADAN
Ahli Majlis
Majlis Perbandaran Seremban
Seremban, Negeri Sembilan

DATO' A. GANESAN
Ahli Majlis
Majlis Perbandaran Seremban
Seremban, Negeri Sembilan

Bertarikh 22 Mei 2013

Bertarikh 22 Mei 2013

LEMBARAN IMBANGAN PADA 31 DISEMBER 2012

	2012 RM	2011 RM
PENGUNAAN HARTA		
Tanah, Loji dan Kelengkapan (Nota 2)	144,336,804	136,222,720
HARTA SEMASA		
Stok (Nota 3)	90,000	90,000
Tunggakan Hasil (Nota 4)	21,794,439	22,276,505
Lain-lain Siberhutang, Deposit dan Pendahuluan (Nota 5)	9,058,796	10,546,286
Simpanan Tetap (Nota 6)	40,000,000	45,019,666
Wang dalam Bank dan di Tangan (Nota 7)	4,674,889	2,418,838
	<u>75,618,124</u>	<u>80,351,295</u>
TANGGUNGAN SEMASA		
Lain-lain Sipiutang dan Perbelanjaan Terakru (Nota 8)	28,026,151	23,138,940
Pinjaman Sewa Beli (Nota 9)	764,101	—
Pinjaman (Nota 10)	200,000	7,663,401
	<u>28,990,252</u>	<u>30,802,341</u>
HARTA BERSIH	46,627,872	49,548,954
PROJEK PEMBETUNGAN NAJIS (Nota 11)	292,416	292,416
	<u>191,257,092</u>	<u>186,064,090</u>
DIBIAYAI OLEH:		
Rezab Modal (Nota 12)	4,575,850	4,575,850
Kumpulan Wang Majlis (Nota 13)	174,825,420	179,788,240
	<u>179,401,270</u>	<u>184,364,090</u>
TANGGUNGAN JANGKA PANJANG		
Pinjaman Sewa Beli (Nota 9)	2,892,421	—
Pinjaman (Nota 10)	8,963,401	1,700,000
	<u>191,257,092</u>	<u>186,064,090</u>

Lembaran Imbangan di atas hendaklah dibaca bersama-sama dengan Nota-nota kepada Penyata Kewangan.

PENYATA PENDAPATAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012

	2012 RM	2011 RM
PENDAPATAN		
Cukai Taksiran	51,087,470	49,227,513
Caruman Membantu Kadar (Nota 14)	2,881,073	2,840,274
Lesen-lesen (Nota 15)	5,978,877	5,915,819
Perkhidmatan dan Bayaran Perkhidmatan (Nota 16)	7,163,781	6,833,494
Perolehan dari Jualan Barang (Nota 17)	2,345,073	771,655

	2012	2011
	RM	RM
Sewaan (Nota 18)	3,359,851	3,689,955
Faedah (Nota 19)	1,716,043	1,145,551
Notis dan Denda (Nota 20)	2,850,399	3,158,456
Sumbangan Kerajaan dan Awam (Nota 21)	40,454,134	26,851,710
	<u>117,836,701</u>	<u>100,434,427</u>
PERBELANJAAN		
Emolumen (Nota 22)	29,750,042	25,539,921
Perbelanjaan Perjalanan dan Sara Hidup (Nota 23)	510,180	472,331
Pengangkutan Barang-barang (Nota 24)	6,503	826
Perhubungan dan Utiliti (Nota 25)	7,725,966	6,747,947
Sewaan (Nota 26)	458,343	718,406
Bekalan Bahan Mentah dan Bahan-bahan untuk Penyelenggaraan dan Pembaikan (Nota 27)	2,895,595	3,332,868
Bekalan dan Bahan-bahan Lain (Nota 28)	1,484,158	1,256,406
Penyelenggaraan dan Pembaikan yang Kecil yang dibeli (Nota 29)	12,762,008	7,668,827
Perkhidmatan Ikhtisas dan Perkhidmatan Lain yang dibeli dan Hospitaliti (Nota 30)	22,109,632	20,776,415
Pemberian dan Kenaan Bayaran Tetap (Nota 31)	808,419	747,835
Perbelanjaan Pembangunan (Nota 32)	37,926,148	18,301,663
Susutnilai	3,654,744	3,383,794
Hapuskira	96,833	233,672
Hutang Ragu (Nota 33)	2,099,289	391,227
Perbelanjaan-perbelanjaan Lain (Nota 34)	658,387	712,733
	<u>122,946,247</u>	<u>90,284,871</u>
(Kurangan)/Lebih Pendapatan Bagi Tahun	<u>(5,109,546)</u>	<u>10,149,556</u>

Penyata pendapatan di atas hendaklah dibaca bersama-sama dengan Nota-nota kepada Penyata Kewangan.

PENYATA ALIRAN TUNAI BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012

	2012	2011
	RM	RM
Aliran Tunai dari Aktiviti Operasi		
(Kurangan)/Lebih Pendapatan dari Perbelanjaan	(5,109,546)	10,149,556
Pelarasan bagi perkara yang tidak melibatkan pergerakan dana:		
Susutnilai	3,231,915	3,091,842
Pelarasan Tahun Lepas	146,726	4,410,620
Faedah Pinjaman Sewa Beli	104,531	—
(Kerugian)/Keuntungan Operasi Sebelum Perubahan Modal Kerja	<u>(1,626,374)</u>	<u>17,652,018</u>
Kurangan Tunggakan Hasil	482,066	8,805
(Tambahannya)/Kurangan Lain-Lain Siberhutang, Deposit dan Pendahuluan	1,487,490	1,608,657
Tambahan Lain-Lain Sipiutang dan Perbelanjaan Terakru	4,887,211	4,895,571
	<u>5,230,393</u>	<u>24,165,051</u>
Tunai Diperolehi dalam Aktiviti Operasi	(104,531)	—
Faedah Pinjaman Sewa Beli		
	<u>5,125,862</u>	<u>24,165,051</u>

	2012 RM	2011 RM
Aliran Tunai dari Aktiviti Pelaburan		
Belian Tanah, Loji dan Kelengkapan	(11,345,999)	(5,924,728)
Tunai Digunakan dalam Aktiviti Pelaburan	<u>(11,345,999)</u>	<u>(5,924,728)</u>
Aliran Tunai dari Aktiviti Pinjaman		
Perolehan daripada Pinjaman Sewa Beli	4,420,623	—
Pembayaran Pinjaman Sewa Beli	(764,101)	—
Pembayaran Pinjaman Kerajaan Negeri	(200,000)	(100,000.00)
Tunai digunakan dalam Aktiviti Pinjaman	<u>3,456,522</u>	<u>(100,000)</u>
(Kurangan)/Tambahkan dalam Tunai dan Persamaan Tunai	(2,763,615)	18,140,323
Tunai dan Persamaan Tunai pada Awal Tahun	<u>47,438,504</u>	<u>29,298,181</u>
Tunai dan Persamaan Tunai pada Akhir Tahun	<u>44,674,889</u>	<u>47,438,504</u>
Tunai dan Persamaan Tunai pada Akhir Tahun Terdiri Daripada:		
Simpanan Tetap (Nota 6)	40,000,000	45,019,666
Wang di Bank dan di Tangan (Nota 7)	4,674,889	2,418,838
	<u>44,674,889</u>	<u>47,438,504</u>

Penyata aliran tunai di atas hendaklah dibaca bersama-sama dengan Nota-nota kepada Penyata Kewangan.

PENYATA PERUBAHAN DALAM EKUITI BAGI TAHUN
BERAKHIR 31 DISEMBER 2012

	Rezab Penilaian Semula	Rezab Modal	Keuntungan Terkumpul	Kumpulan Wang Pinjaman Kenderaan/ Komputer	Jumlah
	RM	RM	RM	RM	RM
Pada 1 Januari 2011	—	4,575,850	164,228,064	1,000,000	169,803,914
Pelarasan tahun terdahulu (Nota 35)	—	—	4,410,620	—	4,410,620
	<u>—</u>	<u>4,575,850</u>	<u>168,638,684</u>	<u>1,000,000</u>	<u>174,214,534</u>
Seperti dinyatakan semula	—	4,575,850	168,638,684	1,000,000	174,214,534
Tambahan Pendapatan dari Perbelanjaan bagi tahun	—	—	10,149,556	—	10,149,556
	<u>—</u>	<u>4,575,850</u>	<u>178,788,240</u>	<u>1,000,000</u>	<u>184,364,090</u>
Pada 1 Januari 2012	—	4,575,850	178,788,240	1,000,000	184,364,090
Pelarasan Tahun Terdahulu (Nota 35)	—	—	146,726	—	146,726
	<u>—</u>	<u>4,575,850</u>	<u>178,934,966</u>	<u>1,000,000</u>	<u>184,510,816</u>
Pada 1 Januari 2012 (Dinyatakan semula)	—	4,575,850	178,934,966	1,000,000	184,510,816
(Kurangan) Pendapatan dari Perbelanjaan bagi tahun	—	—	(5,109,546)	—	(5,109,546)
	<u>—</u>	<u>4,575,850</u>	<u>173,825,420</u>	<u>1,000,000</u>	<u>179,401,270</u>
Pada 31 Disember 2012	—	4,575,850	173,825,420	1,000,000	179,401,270

Penyata perubahan dalam ekuiti di atas hendaklah dibaca bersama-sama dengan Nota-nota kepada Penyata Kewangan.

NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN BAGI TAHUN
BERAKHIR 31 DISEMBER 2012

1. DASAR-DASAR PERAKAUNAN

1.1. Asas-Asas Perakaunan.

Akaun-akaun Majlis disediakan berdasarkan kepada konvensyen kos sejarah dan mematuhi piawaian perakaunan yang diluluskan di Malaysia.

1.2. Pengiktirafan Pendapatan dan Perbelanjaan.

1.2.1. Pendapatan berikut diambil kira menurut dasar perakaunan akruan manakala lain-lain hasil dikira sebagai pendapatan apabila diterima:

- (i) Cukai Taksiran
- (ii) Caruman Bantu Kadar (CBK)
- (iii) Sewaan & Senggaraan Gerai, Pasar & Rumah Pangsa PPRT
- (iv) Sewaan Kompleks Terminal One
- (v) Sewaan Letak Kereta

1.2.2. Geran dari Kerajaan diiktiraf sebagai pendapatan apabila bayaran diterima atau sesuatu perbelanjaan dilakukan daripada waran yang diterima.

1.2.3. Pendapatan faedah daripada Skim Konvensional diiktiraf atas asas akruan manakala pendapatan faedah dengan Skim Perbankan Islam diiktiraf atas asas tunai.

1.3. Tanah, Loji dan Kelengkapan dan Susutnilai.

1.3.1. Tanah, Loji dan Kelengkapan adalah harta yang melebihi RM1,000 setiap satu.

1.3.2. Tanah, Loji dan Kelengkapan kecuali tanah pegangan bebas dinyatakan pada kos ditolak susutnilai atau rosotnilai terkumpul. Susutnilai adalah dikira mengikut kaedah garis lurus. Rosotnilai pula dikira mengikut tempoh pajakan.

1.3.3. Tanah-tanah dinyatakan pada kos dan juga pada penilaian yang dibuat oleh Jabatan Penilaian Majlis.

1.3.4. Polisi mulai tahun 2005 yang mana penilaian semula tanah dan bangunan akan dibuat 5 tahun sekali oleh Jabatan Penilaian Majlis ditarikbalik mulai tahun 2010.

1.3.5. Kadar tahunan yang berikut berdasarkan jangka hayat kegunaan harta berkenaan:

Tanah	Mengikut tempoh pajakan
Bangunan	
(i) Bangunan Batu	2%
(ii) Bangunan Kayu	5%
Jentera Berat	12%
Jentera Ringan	20%
Alat-alat Pejabat	10%
Komputer dan Peralatan Lain	20%
Alat Pembersihan	33 1/3%
Lain-Lain	20%

1.4. Peruntukan Umum Hutang Ragu

- 1.4.1. Peruntukan umum hutang ragu ke atas cukai taksiran adalah sebanyak 25% daripada jumlah tunggakan setelah ditolak peruntukan khas hutang ragu.
- 1.4.2. Peruntukan umum hutang ragu ke atas siberhutang Caruman Bantu Kadar (CBK) adalah sebanyak 25% daripada jumlah tunggakan.
- 1.4.3. Peruntukan umum hutang ragu ke atas sewaan adalah sebanyak 25% daripada jumlah tunggakan setelah ditolak peruntukan khas hutang ragu.
- 1.4.4. Peruntukan umum hutang ragu ke atas siberhutang senggaraan adalah sebanyak 25% daripada jumlah tunggakan.
- 1.4.5. Peruntukan umum hutang ragu ke atas siberhutang pemaju-pemaju projek adalah sebanyak 25% daripada jumlah tunggakan.

1.5. Kerja dalam Kemajuan

Kos-kos bagi pembinaan tanah, loji dan kelengkapan akan dipermodalkan sebagai aset apabila kerja pembinaan siap sepenuhnya.

1.6. Kumpulan Wang Pinjaman Kenderaan

Kumpulan Wang Pinjaman Kenderaan merupakan jumlah wang yang dipindahkan daripada Kumpulan Wang Mengurus bagi tujuan membiayai Pinjaman Kenderaan dan Pinjaman Komputer.

1.7. Tunai & Persamaan Tunai

Tunai dan persamaan tunai adalah tunai di tangan, deposit perniagaan jangka pendek dan pelaburan cair yang boleh ditukarkan kepada jumlah tunai yang diketahui.

1.8. Instrumen Kewangan

Instrumen kewangan diiktiraf dalam Lembaran Imbangan apabila Majlis menjadi pihak kepada peruntukan instrumen yang dibuat secara kontrak. Dasar pengiktirafan dan pengukuran perkara-perkara tersebut dinyatakan dalam dasar perakaunan masing-masing.

Instrumen kewangan dikelaskan sebagai liabiliti atau ekuiti berdasarkan peruntukan dalam perjanjian kontrak. Faedah, dividen dan keuntungan serta kerugian berkaitan instrumen kewangan yang dikelaskan sebagai liabiliti, dilaporkan sebagai perbelanjaan atau pendapatan.

1.9. Faedah Kakitangan

1.9.1. Faedah kakitangan jangka pendek

Faedah kakitangan jangka pendek termasuk gaji, upah, bonus, dan caruman keselamatan sosial. Faedah tersebut diakru apabila terjadi dan dikira pada asas yang tidak didiskaunkan.

1.9.2. Faedah selepas perkhidmatan

1.9.2.1. Pelan Sumbangan Ternyata

Majlis mencarum kepada Kumpulan Wang Simpanan Pekerja pada kadar yang dikanunkan. Caruman tersebut di caj ke dalam penyata pendapatan dalam tempoh kewangan ianya berlaku.

1.9.2.2. Faedah Persaraan

Majlis mencarum kepada Kumpulan Wang Persaraan (Diperbadankan) bagi kakitangan yang diberi taraf berpencen pada kadar yang dikanunkan. Caruman tersebut di caj ke dalam penyata pendapatan dalam tempoh kewangan ianya berlaku.

1.10. Penurunan Nilai Aset

Setakat mana yang praktikal, apabila terdapat petunjuk wujudnya penurunan nilai, jumlah aset dibawa ke hadapan dikurangkan serta merta kepada jumlah yang boleh diperolehi.

1.11. Percukaian

Majlis Perbandaran Seremban adalah dikecualikan daripada cukai menurut Seksyen 127, Jadual 6: Akta Cukai Pendapatan.

1.12. Stok

Stok dinyatakan pada harga jualan.

2. TANAH, LOJI DAN KELENGKAPAN

2.1. TAHUN 2012

	Tanah RM	Bangunan RM	Jentera Berat RM	Jentera Ringan RM	Alat-alat Pejabat RM	Lain- Lain RM	Kerja Dalam Kemajuan RM	Jumlah RM
KOS								
Baki pada 1-1-2012	39,842,849	109,863,200	10,787,177	961,347	7,031,850	367,235	3,514,282	172,367,940
Pelarasan dalam tahun	—	—	(697,299)	(33,010)	—	—	(306,463)	(1,036,772)
Tambahan dalam tahun	—	1,182,951	6,050,746	252,020	560,229	16,260	4,320,565	12,382,771
Pada 31-12-2012	39,842,849	111,046,151	16,140,624	1,180,357	7,592,079	383,495	7,528,384	183,713,939
SUSUTNILAI TERKUMPUL								
Baki pada 1-1-2012	2,041,000	19,505,628	7,810,969	791,455	5,668,093	328,075	—	36,145,220
Tambahan dalam tahun	281,358	2,214,603	768,232	69,386	304,432	16,733	—	3,654,744
Pelarasan dalam tahun	115,555	—	(505,381)	(33,003)	—	—	—	(422,829)
Pada 31-12-2012	2,437,913	21,720,231	8,073,820	827,838	5,972,525	344,808	—	39,377,135
NILAI BUKU BERSIH								
Pada 31-12-2012	37,404,936	89,325,920	8,066,804	352,519	1,619,554	38,687	7,528,384	144,336,804

2.2. TAHUN 2011

	Tanah RM	Bangunan RM	Jentera Berat RM	Jentera Ringan RM	Alat-alat Pejabat RM	Lain- Lain RM	Kerja Dalam Kemajuan RM	Jumlah RM
KOS								
Baki pada 1-1-2011	39,837,892	104,854,188	9,968,770	993,480	6,992,807	335,895	3,460,180	166,443,212
Pelarasan dalam tahun	(4,288)	—	—	(82,760)	(318,423)	—	—	(405,471)
Tambahan dalam tahun	9,245	5,009,012	818,407	50,627	357,466	31,340	54,102	6,330,199
Kurangan dalam tahun	—	—	—	—	—	—	—	—
Pada 31-12-2011	39,842,849	109,863,200	10,787,177	961,347	7,031,850	367,235	3,514,282	172,367,940
SUSUTNILAI TERKUMPUL								
Baki pada 1-1-2011	1,594,981	17,360,575	7,297,690	821,628	5,712,257	266,247	—	33,053,378
Tambahan dalam tahun	336,854	2,145,053	513,279	52,564	274,216	61,828	—	3,383,794
Pelarasan dalam tahun	109,165	—	—	(82,737)	(318,380)	—	—	(291,952)
Pada 31-12-2011	2,041,000	19,505,628	7,810,969	791,455	5,668,093	328,075	—	36,145,220
NILAI BUKU BERSIH								
Pada 31-12-2011	37,801,849	90,357,572	2,976,208	169,892	1,363,757	39,160	3,514,282	136,222,720

3. STOK

	2012	2011
	RM	RM
Stok Rumah Pangsa Lobak (6 unit)	90,000	90,000
	<u>90,000</u>	<u>90,000</u>

4. TUNGGAKAN HASIL

Cukai Taksiran	26,969,491	26,059,912
Tolak:		
Peruntukan Hutang Ragu—		
Khas	(2,831,503)	(2,653,465)
Umum	(6,034,497)	(5,851,612)
	<u>18,103,491</u>	<u>17,554,835</u>
Caruman Bantu Kadar	2,074,355	3,602,357
Tolak:		
Peruntukan Hutang Ragu—		
Umum	(518,589)	(900,589)
	<u>1,555,766</u>	<u>2,701,768</u>
Sewaan	2,567,800	2,515,957
Tolak:		
Peruntukan Hutang Ragu—		
Khas	(339,532)	(339,532)
Umum	(557,067)	(544,106)
	<u>1,671,201</u>	<u>1,632,319</u>
Senggaraan	618,641	516,777
Tolak:		
Peruntukan Hutang Ragu—		
Umum	(154,660)	(129,194)
	<u>463,981</u>	<u>387,583</u>
	<u>21,794,439</u>	<u>22,276,505</u>

5. LAIN-LAIN SIBERHUTANG, DEPOSIT DAN PENDAHULUAN

	2012	2011
	RM	RM
A. Lain-lain Siberhutang		
Pemaju-pemaju Projek	5,266,331	3,524,664
Tolak: Peruntukan Hutang Ragu—		
Khas	(2,195,364)	—
Umum	(767,742)	(881,166)
	<u>2,303,225</u>	<u>2,643,498</u>
Pelbagai	6,191,520	7,203,971
	<u>6,191,520</u>	<u>7,203,971</u>

	2012	2011
	RM	RM
Pusat Kad Kredit	224,321	404,198
Siberhutang (Projek Rumah Pangsa):		
Siberhutang Jualan	18,000	18,000
Lain-lain Siberhutang Dan Deposit	5,000	5,000
	<u>247,321</u>	<u>427,198</u>
B. Wang Amanah		
Pejabat Pos	3,000	3,000
Telefon	1,000	1,000
Air	525	525
Deposit dan Wang Amanah	31,792	31,792
	<u>36,317</u>	<u>36,317</u>
C. Pinjaman Kenderaan	122,064	71,272
D. Pinjaman Komputer	41,275	35,557
E. Faedah Bank Terakru	—	83,291
F. Pendahuluan Kakitangan	34,900	—
G. Agensi Kutipan	82,174	45,182
	<u>9,058,796</u>	<u>10,546,286</u>
6. SIMPANAN TETAP		
Simpanan Tetap dalam:		
Bank-bank berlesen	23,000,000	38,500,000
Lain-Lain	17,000,000	6,519,666
	<u>40,000,000</u>	<u>45,019,666</u>
7. WANG DALAM BANK DAN DI TANGAN		
A. Wang di Bank		
RHB Bank Berhad (No. 20504237000035)	3,720,012	1,366,278
Bank Islam Malaysia Berhad II (No. 5012010022189)	855,425	900,204
Ambank (No.0092022001731)	91,752	147,656
	<u>4,667,189</u>	<u>2,414,138</u>
B. Wang di Tangan	7,700	4,700
	<u>4,674,889</u>	<u>2,418,838</u>

NOTA:

Ambank (No.0092022001731)

Sebanyak RM91,725.65 di akaun bank ini merupakan baki bagi wang yang diterima untuk Program eKasih di bawah projek Kementerian Perumahan & Kerajaan Tempatan (KPKT). Jumlah perbelanjaan bagi program ini adalah sebanyak RM158,029.21. Walaubagaimanapun, Majlis tidak mengakaunkan perbelanjaan ini kerana Majlis hanya menjalankan tugas sebagai Pegawai Penyelaras bagi program ini dan menggunakan peruntukan yang disediakan oleh pihak KPKT sahaja. Segala perbelanjaan hanya direkodkan di dalam kod Amanah/Sumbangan Infrastruktur seperti Nota 8.

8. LAIN-LAIN SIPIUTANG DAN PERBELANJAAN TERAKRU

	2012	2011
	RM	RM
A. Wang Amanah		
Sewaan	990,542	928,410
Kain Rentang	605,537	525,274
Kerja Tanah/Pembinaan	2,739,904	2,483,044
Sewaan Lain-lain	364,716	327,932
Jaminan Kebersihan/Hiburan	934,117	878,342
Penyelenggaraan Jalan	756,350	682,464
Amanah/Sumbangan Infrastruktur	666,759	906,612
Lain-lain	120,009	92,257
	<u>7,177,934</u>	<u>6,824,335</u>
B. Wang Amanah Projek	<u>6,434,551</u>	<u>2,239,913</u>
C. Lain-lain Sipiutang dan Perbelanjaan Terakru:		
(i) Lain-lain Sipiutang	12,060,185	11,526,042
(ii) Peruntukan Bayaran Audit	40,552	36,985
(iii) Faedah Terakru	1,744,000	1,744,000
	<u>13,844,737</u>	<u>13,307,027</u>
D. Terimaan Terdahulu:		
Cukai Taksiran	473,099	397,148
Sewaan	51,712	104,150
Yuran Senggaraan	39,145	261,502
	<u>563,956</u>	<u>762,800</u>
E. Agensi Kutipan	<u>4,973</u>	<u>4,865</u>
	<u>28,026,151</u>	<u>23,138,940</u>

9. PINJAMAN SEWA BELI

A. Kenderaan/Jentera

Bayaran dalam tempoh 1 tahun	933,839	—
Bayaran antara 1 hingga 5 tahun	2,970,705	—
	<u>3,904,544</u>	<u>—</u>
Tolak: Faedah Tertunda	(248,022)	—
	<u>3,656,522</u>	<u>—</u>

	2012 RM	2011 RM
Matang dalam tempoh 12 bulan	764,101	—
Matang selepas tempoh 12 bulan	2,892,421	—
	<u>3,656,522</u>	<u>—</u>
Pinjaman-pinjaman adalah terdiri daripada:		
(a) Pinjaman AmIslamic Malaysia Bhd. Tujuan: Pembelian Kenderaan Jumlah: RM 3,662,321.58 Kadar Faedah: 2.45%-6.60% Tempoh Bayaran Balik 60 bulan Cagaran: Hakmilik dituntut oleh Bank.	3,045,222	—
(b) Pinjaman RHB Islamic Berhad Tujuan: Pembelian Kenderaan Jumlah: RM703,392.95 Kadar Faedah: 3.0%-3.15% Tempoh Bayaran Balik: 60 bulan Cagaran: Hakmilik dituntut oleh Bank.	611,300	—
	<u>3,656,522</u>	<u>—</u>
10. PINJAMAN		
Bayar balik dalam 12 bulan	200,000	7,663,401
Bayar balik selepas 12 bulan	8,963,401	1,700,000
	<u>9,163,401</u>	<u>9,363,401</u>
Pinjaman-pinjaman adalah terdiri daripada:		
Pinjaman Kerajaan Negeri		
(a) Tujuan: Projek Pasar Besar Seremban (1974) Jumlah: RM 2,713,400.70 Tempoh Bayaran Balik : 28 tahun (1.1.2011–31.1.2039) Cagaran: Tiada	2,513,401	2,613,401
(b) Tujuan: Projek Rumah Pangsa Lobak (Penjadualan Semula) Jumlah Pinjaman Asal: RM9,000,000 Jumlah Penjadualan Semula: RM6,750,000 Faedah: Tiada faedah dikenakan Tempoh Bayaran Balik: 68 tahun (1.1.2012–31.1.2079) Cagaran: Tiada	6,650,000	6,750,000
	<u>9,163,401</u>	<u>9,363,401</u>

11. PROJEK PEMBETUNGAN NAJIS

	2012 RM	2011 RM
Pembinaan	71,240,147	71,240,147
Pampasan Tanah	2,835,655	2,835,655
Kos Perunding:		
Rekabentuk dan Pengawasan	3,604,956	3,604,956
Kerja Ukur	201,292	201,292
Kajian Bumi	24,520	24,520
Faedah Atas Pinjaman Persekutuan	8,844,213	8,844,213
Pendahuluan Kepada Projek Pembetulan Najis	57,562	57,562
	<u>86,808,345</u>	<u>86,808,345</u>

Dibiayai oleh:

Pinjaman Kerajaan Persekutuan 1

(a) Tujuan: Projek Pembetulan Najis Berpusat

(i) Jumlah: RM 1,500,000 (24-9-1986) Faedah: 7.50% Tempoh Bayaran Balik 15 tahun (24-9-1992-24-9-2006) Cagaran: Tiada	1,969,428	1,969,428
---	-----------	-----------

Pinjaman Kerajaan Persekutuan 2

(ii) Jumlah: RM 45,000,000 (16-9-1987) Faedah: 8.00% Tempoh Bayaran Balik: 15 tahun (16-9-1993-16-9-2007) Cagaran: Tiada	53,374,785	53,374,785
--	------------	------------

Pinjaman Kerajaan Negeri

(a) Tujuan: Projek Pembetulan Najis Berpusat

(i) Jumlah: RM 21,800,000 (1991) Faedah: 4.00% (Tiada faedah dikenakan semasa tempoh pertanggunghan selama 3 tahun). Tempoh Bayaran Balik: 22 tahun (1994-2016) Cagaran: Tiada	21,800,000	21,800,000
---	------------	------------

(ii) Jumlah: RM 7,604,748 (1993) Faedah : 4.00% (Tiada faedah dikenakan semasa tempoh pertanggunghan selama 3 tahun). Tempoh Bayaran Balik: 22 tahun (1996-2018) Cagaran: Tiada	7,604,747	7,604,747
--	-----------	-----------

Lain-lain Sipiutang dan Pemaju Projek	1,766,969	1,766,969
	<u>(86,515,929)</u>	<u>(86,515,929)</u>
Perbelanjaan Tertunda	292,416	292,416

NOTA:

Kelulusan dari Kementerian Kewangan untuk memindahkan pinjaman bagi projek pementungan daripada akaun Majlis kepada Indah Water Konsortium (IWK) setelah perjanjian bayaran balik pinjaman oleh IWK dimeterai telah diperolehi (Rujuk Surat Kementerian Kewangan bertarikh 28 Ogos 2009 dan Minit Mesyuarat Berkaitan Projek Pementungan Berpusat dengan Kerajaan Persekutuan oleh Kerajaan Negeri Sembilan dan Majlis Perbandaran Seremban).

12. REZAB MODAL

	2012	2011
	RM	RM
Tapak Rekreasi Taman Tasik Jaya (PT4747, HS(D) 161641, Pekan Senawang)	2,812,000	2,812,000
Tanah kosong berhampiran ACS (PT5179, HS(D) 94039, Bandar Seremban)	343,000	343,000
Tanah kosong di Galla Industrial Park (PT13805-13807, HS(D) 127597-127599, Mukim Labu)	1,420,850	1,420,850
	<u>4,575,850</u>	<u>4,575,850</u>

Kedua-dua tanah ini telah dinilai oleh Jabatan Penilaian Majlis berdasarkan nilai tanah kosong.

13. KUMPULAN WANG MAJLIS

	2012	2011
	RM	RM
Baki Pada 1 Jan	179,788,240	165,228,064
Pelarasan tahun lalu (nota 35)	146,726	4,410,620
Baki Pada 1 Jan	179,934,966	169,638,684
Pendapatan Semasa	(5,109,546)	10,149,556
Baki Pada 31 Disember	<u>174,825,420</u>	<u>179,788,240</u>
Kumpulan Wang Majlis terdiri daripada:		
Keuntungan Bersih Terkumpul	173,825,420	178,788,240
Kumpulan Wang Pinjaman Kenderaan	700,000	700,000
Kumpulan Wang Pinjaman Komputer	300,000	300,000
	<u>174,825,420</u>	<u>179,788,240</u>

14. CARUMAN MEMBANTU KADAR

Kerajaan Persekutuan	1,843,232	1,804,531
Kerajaan Negeri	332,020	333,081
Pasukan Bersenjata	108,843	108,843
MARA	33,556	30,397
FELDA	2,948	2,948
POS	23,150	23,150
PLUS	19,546	19,546
SAINS	517,778	517,778
	<u>2,881,073</u>	<u>2,840,274</u>

15. LESEN-LESEN

	2012	2011
	RM	RM
Penjaja	56,063	52,964
Gerai Tepi Jalan	2,040	2,316
Kedai Kopi, Makanan dan Roti	555,704	526,689
Tred, Perniagaan, Perindustrian & Lain-lain	2,339,298	2,237,677
Profesyen		
Rumah Tumpangan dan Lojing	50,755	51,350
Panggung Wayang, Dewan Dansa dan Hiburan	272,029	283,040
Pasar	242,095	228,597
Permit Sementara	562,505	526,635
Kenderaan Tak Berjentera/Gerai Statik	87,533	82,146
Lesen Anjing	20,790	22,970
Bayaran Papan Iklan & Kenyataan	1,790,065	1,901,435
	<u>5,978,877</u>	<u>5,915,819</u>

16. PERKHIDMATAN DAN BAYARAN PERKHIDMATAN

Tandas Awam	251,449	275,718
Bayaran Membuang Sampah	263,485	259,850
Bayaran Pelan Perancangan	277,626	321,608
Bayaran Pelan Infrastruktur	307,346	179,433
Bayaran Pelan Bangunan	538,418	509,505
Bayaran Pelan Lanskap	86,815	49,245
Bayaran Proses Lesen	126,764	133,707
Tempat Letak Kereta	3,988,287	3,966,696
Bayaran Senggaraan	1,160,332	867,264
Pelbagai Bayaran Perkhidmatan	163,259	270,468
	<u>7,163,781</u>	<u>6,833,494</u>

17. PEROLEHAN DARI JUALAN BARANG

Jualan Patil Lesen	65,250	62,886
Jualan Pelan	11,810	9,932
Jualan Borang	207,766	246,366
Jualan Lain-lain	160,247	83,412
Jualan Aset	1,900,000	369,059
	<u>2,345,073</u>	<u>771,655</u>

18. SEWAAN

Pasar dan Gerai	1,288,252	1,568,144
Dewan	98,831	114,212
Terminal One	727,346	771,442
Stadium dan Padang	138,957	150,528
Kerusi dan Khemah, Pelbagai Sewaan	27,635	24,424
Kompleks Sukan & Rekreasi	398,499	403,224
Sewaan Rumah Pangsa	573,800	568,100
Pelbagai Sewaan	106,531	89,881
	<u>3,359,851</u>	<u>3,689,955</u>

19. FAEDAH

	2012	2011
	RM	RM
Faedah Institusi Kewangan	1,700,598	1,140,716
Faedah Pinjaman Kenderaan	13,264	3,691
Faedah Pinjaman Komputer	2,181	1,144
	<u>1,716,043</u>	<u>1,145,551</u>

20. NOTIS DAN DENDA

Denda Cukai Taksiran	1,309,128	1,639,211
Bayaran Kompaun/Denda	1,541,271	1,519,245
	<u>2,850,399</u>	<u>3,158,456</u>

21. SUMBANGAN KERAJAAN DAN AWAM

Geran Tahunan	4,023,088	4,023,088
Pemberian Senggaraan Jalan	22,917,892	9,618,257
Pemberian Kerajaan Persekutuan	11,241,766	5,786,830
Pemberian Kerajaan Negeri	2,020,966	7,062,140
Caruman dari Orang Awam	208,696	37,500
Pelbagai Terimaan	41,726	323,895
	<u>40,454,134</u>	<u>26,851,710</u>

22. EMOLUMEN

Gaji Biasa Kakitangan Awam	16,325,525	14,279,658
Elaun Khidmat Awam	1,027,558	1,055,182
Elaun Bantuan Sewa Rumah	1,758,020	1,811,525
Elaun Keraian	127,650	123,723
Elaun Tetap yang Lain	2,381,950	2,095,367
Elaun Ahli Majlis	375,600	240,240
Kumpulan Wang Simpanan Pekerja	773,532	772,307
Insuran dan Sumbangan-sumbangan Lain	2,187,439	1,801,959
Elaun Lebih Masa Kakitangan awam	2,692,808	2,097,458
Faedah-Faedah Kewangan yang Lain	64,096	44,309
Imbuan Tahunan/Pemberian Khas	2,035,864	1,218,193
	<u>29,750,042</u>	<u>25,539,921</u>

NOTA:

Gaji Biasa Kakitangan Awam (RM16,325,525)

Pada tahun 2012, Majlis telah membuat bayaran bagi perbelanjaan tahun terdahulu yang telah dicaj pada tahun semasa sebanyak RM6,894.87 bagi perbelanjaan-perbelanjaan seperti berikut:

- Pelarasan gaji sebanyak RM5,522.79 bagi kenaikan pangkat Tn Hj Ali bin Luman dari M52 ke M54 iaitu bagi tempoh 26 April sehingga 31 Disember 2011. (Kelulusan dari Kertas JKMA Bil 2/2012)
- Pelarasan gaji sebanyak RM1,372.08 bagi kenaikan pangkat En Chitraveloo a/l Vello, Attendan Letak Kereta N4 (KUP). (Kelulusan dari Kertas JKMA Bil 15/2012)

Insuran dan Sumbangan-sumbangan Lain (RM2,187,439)

Pada tahun 2012, Majlis telah membuat bayaran bagi perbelanjaan tahun terdahulu yang telah dicaj pada tahun semasa sebanyak RM437.46 bagi perbelanjaan-perbelanjaan seperti berikut:

- (a) Faedah caruman ke atas kelewatan membayar PERKESO bagi caruman bulan September 2011 yang telah dicaj pada tahun semasa sebanyak RM55.00 oleh kerana data pencarum terhapus. (Kelulusan dari Kertas JKMA Bil 1/2012)
- (b) Pelarasan dalam Insuran dan Sumbangan-sumbangan Lain sebanyak RM142.22 bagi kenaikan pangkat Tn Hj Ali bin Luman dari M52 ke M54 iaitu bagi tempoh 26 April sehingga 31 Disember 2011. (Kelulusan dari Kertas JKMA Bil 2/2012)
- (c) Pelarasan dalam Insuran dan Sumbangan-sumbangan Lain sebanyak RM240.24 bagi kenaikan pangkat En Chitraveloo a/l Vello, Attendan Letak Kereta N4 (KUP). (Kelulusan dari Kertas JKMA Bil 15/2012)

Faedah-Faedah Kewangan yang Lain (RM50,716)

Pada tahun 2012, Majlis telah membuat bayaran bagi perbelanjaan tahun terdahulu yang telah dicaj pada tahun semasa sebanyak RM1,500.00 bagi pembayaran batik kos pakaian istiadat untuk Dato Jaafar b. Dato Shandan, Ahli Majlis. (Kelulusan dari Kertas JKMA Bil. 12/2012)

Imbuan Tahunan/Pemberian Khas (RM2,035,864)

Pada tahun 2012, Majlis telah membuat bayaran bagi perbelanjaan tahun terdahulu yang telah dicaj pada tahun semasa sebanyak RM2,047.45 bagi perbelanjaan-perbelanjaan seperti berikut:

- (a) Pelarasan dalam Imbuan Tahunan sebanyak RM676.26 bagi kenaikan pangkat Tn Hj Ali bin Luman dari M52 ke M54 iaitu bagi tempoh 26 April sehingga 31 Disember 2011. (Kelulusan dari Kertas JKMA Bil 2/2012)
- (b) Pelarasan dalam Imbuan Tahunan sebanyak RM57.17 bagi kenaikan pangkat En Chitraveloo a/l Vello, Attendan Letak Kereta N4 (KUP). (Kelulusan dari Kertas JKMA Bil 15/2012)
- (c) Pembayaran bonus bagi tahun 2011 sebanyak RM1,314.02 kepada En Mahat b. Mohd Alif, Mandor R4. (Kelulusan dari Kertas JKMA Bil. 29/2012)

23. PERBELANJAAN PERJALANAN DAN SARA HIDUP

	2012	2011
	RM	RM
Perbelanjaan Perjalanan dan Sara Hidup		
Kakitangan Awam		
Makanan dan Minuman	13,686	27,092
Penginapan	105,518	61,470
Elaun Perjalanan, Bayaran Tambang Bas dan Teksi	375,788	373,331
Bayaran-bayaran Lain Seperti Tip, Tol,	15,188	10,438
Bayaran-Bayaran Lapangan Kapal Terbang dan Bayaran Meletak Kereta		
	510,180	472,331

24. PENGANGKUTAN BARANG-BARANG

	2012	2011
	RM	RM
Pemberian Perpindahan	6,503	826

25. PERHUBUNGAN DAN UTILITI

Perhubungan		
Bayaran Pos Biasa, Mel Udara, Mel Berdaftar dan Ekspres tidak Termasuk Pos Bungkus	241,249	220,392
Telefon Termasuk Sewaan dan Kos Pemasangan	398,002	379,128
Utiliti		
Elektrik	6,004,724	4,859,412
Air	887,165	998,921
Pembetulan	194,826	290,094
	<u>7,725,966</u>	<u>6,747,947</u>

NOTA:

Telefon Termasuk Sewaan dan Kos Pemasangan (RM398,002)

Pada tahun 2012, Majlis telah membuat bayaran bagi perbelanjaan tahun terdahulu yang telah dicaj pada tahun semasa sebanyak RM1,016.80 bagi bil Broadband Maxis dari bulan Mei hingga Disember 2011. (Kelulusan dari Kertas JKMA Bil 1/2012)

Pembetulan (RM194,826)

Pada tahun 2012, Majlis telah membuat bayaran bagi perbelanjaan tahun terdahulu yang telah dicaj pada tahun semasa sebanyak RM800.00 bagi tunggakan perkhidmatan responsive (IWK) di Pasar Besar Seremban. (Kelulusan dari Kertas JKMA Bil 9/2012)

Air (RM887,165)

Pada tahun 2012, Majlis telah membuat bayaran bagi perbelanjaan tahun terdahulu yang telah dicaj pada tahun semasa sebanyak RM45.00 bagi bayaran bil air untuk bulan Oktober hingga Disember 2011 di Apartment Glory Beach Resort. (Kelulusan dari Kertas JKMA Bil 9/2012)

26. SEWAAN

	2012	2011
	RM	RM
Sewa Bangunan Pejabat	162,578	157,440
Sewa Jentera Pertanian	20,200	9,130
Sewa Jentera-jentera Lain	7,550	47,950
Sewa Alat Kelengkapan Penyiaran	32,600	16,800
Bayaran-Bayaran Sewa yang Lain	235,415	487,086
	<u>458,343</u>	<u>718,406</u>

NOTA:

Sewa Alat Kelengkapan Penyiaran (RM32,600)

Pada tahun 2012, Majlis telah membuat bayaran bagi perbelanjaan tahun terdahulu yang telah dicaj pada tahun semasa sebanyak RM2,500.00 bagi bayaran sewaan alat siaraya semasa lawatan Timbalan Perdana Menteri ke Ampangan pada 15 Disember 2011. (Kelulusan dari Kertas JKMA Bil 9/2012)

27. BEKALAN BAHAN MENTAH DAN BAHAN-BAHAN UNTUK PENYELENGGARAAN DAN PEMBAIKAN

	2012	2011
	RM	RM
Alat-alat Ganti		
Alat Ganti Kenderaan Darat	294,724	337,692
Alat Ganti Jentera Pertanian	49,056	51,871
Alat Ganti Jentera Pembinaan	9,713	5,432
Alat Ganti Jentera yang Lain	61,272	64,254,
Alat Ganti Kelengkapan Elektronik	64,614	88,411
Alat Ganti Kelengkapan Bekalan Air dan Elektrik	425,828	403,850
Petroleum, Bahan-bahan Keluaran Petroleum dan Bahan-bahan Pembakar		
Minyak Petrol	189,417	173,844
Minyak Diesel	341,261	316,963
Minyak Pelincir	69,768	68,508
Gas	12,622	9,410
Bitumen(Termasuk Premix)	124,000	904,265
Getah dan Barang-barang Buatan Getah		
Tayar dan Tiub	181,250	166,995
Kayu dan Keluaran Kayu		
Keluaran Kayu Bergergaji	21,535	25,317
Keluaran Kayu yang Lain	1,020	4,176
Logam		
Besi	93,578	87,908
Batu Kapur,Batu Besi dan Batu Marmar (termasuk Batu Kerikir dan Pasir)	178,594	74,072
Batu-bata dan Genting	—	264
Bahan Gelas	272	205
Simen Konkrit	27,011	27,635
Kimia dan Bahan-bahan Kimia		
Bahan Pengecat Seperti Cat, Barnish dan Leka	92,263	76,208
Adhesive dan Bahan-bahan Plastik	72,760	75,533
Bahan Pencuci, termasuk Sabun, Syampo, Ramuan Mencuci, Bahan Memutih dan Bahan Mengilat	65,828	49,597
Bahan-bahan Kimia yang Lain	70,380	46,090
Bekalan Pertanian		
Baja	73,032	57,706
Racun Serangga dan Racun Tumbuhan	74,576	20,712
Alat Kecil Pertanian seperti Cangkul		
Penggali dan Penggorek	10,886	7,305
Bekalan Pokok & Anak Pokok	290,275	184,170

	2012	2011
	RM	RM
Makanan Ternakan		
Makanan Ternakan Binatang yang Lain	60	4,475
	<u>2,895,595</u>	<u>3,332,868</u>
28. BEKALAN DAN BAHAN-BAHAN LAIN		
Bekalan Pejabat		
Surat Khabar, Buku Sebaran, Majalah Warta Kerajaan, Bil, Buku-buku Panduan Laporan-laporan Jabatan dan Bahan-bahan Bercetak yang Lain	14,615	17,236
Alat Tulis Pejabat	502,855	338,617
Perabut dan Lengkapan	196,950	188,515
Bekalan-Bekalan Pejabat yang Lain	46,734	5,028
Bekalan Am		
Bekalan Rumahtangga Termasuk Alat Perkakas Dapur seperti Pisau, Garfu Sudu, Mop, Penyapu dan Tempat Sampah	13,887	9,883
Bekalan Peluru, Bahan Letupan & Lain2	2,712	3,691
Alat Kelengkapan & Perhubungan Bateri, Telefon, Bimbit, Walkie Talkie & Antena	—	—
Bekalan Am yang Lain	317,874	301,007
Bekalan Riadah		
Alat-alat Sukan & Olahraga	26,099	35,510
Bahan Tenunan dan Barang-barang Pakaian		
Pakaian seperti Baju dan Seluar Termasuk Pakaian Seragam	242,105	261,523
Pakaian yang Lain seperti Kasut Jam Tangan, Tali Leher dan Tali Pinggang	120,327	95,396
	<u>1,484,158</u>	<u>1,256,406</u>
29. PENYELENGGARAAN DAN PEMBAIKAN YANG KECIL YANG DIBELI		
	2012	2011
	RM	RM
Penyelenggaraan Bangunan Termasuk Lif dan Alat Keselamatan		
Bangunan Pejabat Termasuk Institusi		
Pelajaran dan Penyelidikan	236,534	51,413
Bangunan-bangunan Lain	3,660,996	662,300
Penyelenggaraan Kemudahan		
Kemudahan Jalan Raya	1,019,960	1,480,567
Kemudahan Talian Pengairan, Kawalan Banjir dan Pembetungan	4,663,330	2,310,719
Kemudahan Riadah dan Taman	1,255,303	1,430,668
Kemudahan-kemudahan yang Lain	785,000	666,882
Penyelenggaraan Kenderaan		
Lori dan Kenderaan Pengangkutan Barang Bermotor yang Lain	163,691	158,491

	2012	2011
	RM	RM
Penyelenggaraan Jentera		
Jentera Pertanian	—	5,534
Jentera-jentera Lain	64,116	23,829
Penyelenggaraan Alat Kelengkapan Pejabat, Perabot dan Kelengkapan		
Alat Kelengkapan Pejabat	43,320	36,188
Penyelenggaraan Alat Kelengkapan Elektronik		
Komputer dan Alat Kelengkapan Prosesan Data Elektronik yang Lain Termasuk Mesin Pengira	372,862	348,769
Penyelenggaraan Alat Kelengkapan Elektrik		
Alat Kelengkapan Hawa Dingin, Penyejuk dan Pemanas	145,393	31,024
Alat Kelengkapan Letrik yang Lain	351,503	462,443
	<u>12,762,008</u>	<u>7,668,827</u>

30. PERKHIDMATAN IKTISAS DAN PERKHIDMATAN LAIN YANG DIBELI DAN HOSPITALITI

	2012	2011
	RM	RM
Perkhidmatan yang Dibeli		
Perkhidmatan Perubatan	643,334	820,710
Perkhidmatan Perakaunan dan Auditian	44,119	40,533
Perkhidmatan Perundangan	165,585	288,064
Perkhidmatan Latihan Kakitangan	396,473	362,632
Perkhidmatan Jurukur	81,195	50,900
Perkhidmatan Fotografi, Blue-Printing dan Mikrofilem	1,911	5,169
Perkhidmatan Pengiklanan	148,553	134,923
Perkhidmatan Perlindungan & Keselamatan	332,387	226,006
Perkhidmatan Persediaan Makanan	209,660	236,048
Perkhidmatan Pengangkutan Sampah	16,218,323	15,114,622
Perkhidmatan Lanskap	295,920	29,304
Perkhidmatan Lain	122,528	329,745
Perkhidmatan Percetakan dan Menjilid		
Percetakan Borang, Kad dan Kepala Surat Jabatan tidak termasuk Borang Kegunaan Bersama	259,143	169,030
Bayaran-bayaran Perkhidmatan Percetakan yang Lain	221,237	341,029

NOTA:

Perkhidmatan Perubatan (RM643,334)

Pada tahun 2012, Majlis telah membuat bayaran bagi perbelanjaan tahun terdahulu yang telah dicaj pada tahun semasa sebanyak RM8,840.65 bagi perbelanjaan-perbelanjaan seperti berikut:

- (a) Kos perubatan Cheong Mee Lai @ Cheong Lang Eng sebanyak RM130.00 (Kelulusan dari Kertas JKMA Bil 9/2012)

- (b) Kos perubatan Sudesen a/l Pachaimuthu sebanyak RM161.95 (Kelulusan dari Kertas JKMA Bil 9/2012)
- (c) Kos perubatan Foo Ah Kiew sebanyak RM600.00 (Kelulusan dari Kertas JKMA Bil 9/2012)
- (d) Kos perubatan Intharangy a/p Renthnan sebanyak RM680.00 (Kelulusan dari Kertas JKMA Bil 9/2012)
- (e) Kos perubatan Chaw Beng Kong sebanyak RM162.00 (Kelulusan dari Kertas JKMA Bil 10/2012)
- (f) Kos perubatan Koo Fook Yee sebanyak RM600.00 (Kelulusan dari Kertas JKMA Bil 10/2012)
- (g) Kos pembelian alat kanta intrakular bagi pembedahan katarak mata kanan oleh Batna Nathan a/l Supaya sebanyak RM600.00. (Kelulusan dari Kertas JKMA Bil 11/2012)
- (h) Kos rawatan jantung di Institut Jantung Negara bagi Batu Malai a/l Gangasalam sebanyak RM4,706.70 (Kelulusan dari Kertas JKMA Bil 13/2012)
- (i) Kos bayaran balik bagi pembelian kerusi roda kepada Anizahaton Kamaludin sebanyak RM1,200.00 (Kelulusan dari Kertas JKMA Bil 15/2012)

Bayaran Kepada Pekerja Sementara dan Sambilan
tidak Menyandang Jawatan-jawatan Tetap

Upahan	1,253,551	1,151,210
Elaun Khidmat Awam	116,751	112,026
Kumpulan Wang Simpanan Pekerja	248,441	185,732
Imbuan Tetap Perumahan	157,733	133,683
Elaun Lebih Masa	353,015	343,945
Bayaran Imbuan Tetap Kewangan	1,130	1,320
Perkeso	29,467	24,961
Imbuan Tahunan/Pemberian Khas	159,089	94,986
Bayaran-Bayaran Lain	223,357	184,794

Keraian, Hospitaliti dan Honorarium

Honorarium, Saguhati & Hadiah—

Orang Jemputan	121,378	144,175
Keraian Pejabat	305,352	250,868
	<u>22,109,632</u>	<u>20,776,415</u>

NOTA:

Keraian Pejabat (RM305,352)

Pada tahun 2012, Majlis telah membuat bayaran bagi perbelanjaan tahun terdahulu yang telah dicaj pada tahun semasa sebanyak RM200.00 bagi perbelanjaan bagi program gotong-royong Pertubuhan Kebajikan dan Pendidikan Kaum India Negeri Sembilan, Kg. Pasir Rasah. (Kelulusan dari Kertas JKMA Bil 1/2012)

31. PEMBERIAN DAN KENAAN BAYARAN TETAP

	2012	2011
	RM	RM
Pemberian dalam Negeri		
Pemberian kepada Kelab Sukan	142,400	165,500
Pemberian kepada Lain-Lain Persatuan	130,000	—
Ganjaran kepada Pekerja Kontrak	114,113	92,017

	2012	2011
	RM	RM
Bantuan Kematian	6,000	15,000
Perusahaan Bukan Kewangan	20,000	—
Gantian Cuti Rehat	240,497	294,228
Tuntutan dan Pampasan dalam Negeri—		
Kerosakan dan Kehilangan Harta Benda		
Individu	50,884	181,090
Faedah atas Wang Pinjaman		
Faedah & Dividen yang Dibayar atas Pinjaman	104,525	—
	808,419	747,835

NOTA:

Tuntutan dan Pampasan dalam Negeri-Kerosakan dan Kehilangan Harta Benda (RM50,884)

Pada tahun 2012, Majlis telah membuat bayaran bagi perbelanjaan tahun terdahulu yang telah dicaj pada tahun semasa sebanyak RM676.20 bagi tuntutan pampasan cermin kereta pecah ketika kerja-kerja memotong rumput oleh individu-individu seperti berikut:

- (a) Sivalingam a/l Muniandy sebanyak RM145.00 (Kelulusan dari Kertas JKMA Bil 9/2012)
- (b) Jamaludin bin Sapiai sebanyak RM121.20 (Kelulusan dari Kertas JKMA Bil 9/2012)
- (c) Suhailah binti Sadaka Dullah sebanyak RM250.00 (Kelulusan dari Kertas JKMA Bil 9/2012)
- (d) Rajandran a/l Thangarajah sebanyak RM160.00 (Kelulusan dari Kertas JKMA Bil 9/2012)

32. PERBELANJAAN PEMBANGUNAN

	2012	2011
	RM	RM
Menaikkan Taraf Jalan & Lorong2	23,529,092	10,947,346
Menaikkan Taraf Longkang & Saliran	3,316,990	1,432,004
Memasang & Menukar Lampu	1,942,673	755,438
Membina/Menaikkan Taraf Jambatan	—	1,318,339
Membina/Membaiki Gerai	246,310	19,676
Membina Pasar	—	125,441
Membina Bangunan	665,975	431,026
Membina Taman Permainan Kanak-kanak	791,525	178,369
Membina Pondok Menunggu Bas	—	83,570
Lain-lain Infrastruktur	2,151,493	1,138,591
Pengindahan dan Seni taman	3,673,514	293,566
Pembangunan Pengkomputeran	977,829	319,493
Bencana Alam	630,747	1,258,804
	37,926,148	18,301,663

33. HUTANG RAGU

Hutang Ragu Khas Cukai Taksiran	178,038	193,532
Hutang Ragu Umum Cukai Taksiran	182,885	240,689
(Baik Pulih) Umum Siberhutang Caruman Bantu Kadar	(382,000)	(352,307)

	2012	2011
	RM	RM
(Baikpulih)-Hutang Ragu Khas Sewaan	—	—
Hutang Ragu Umum Sewaan	12,961	142,995
Hutang Ragu Umum Siberhutang Yuran Senggaraan	25,466	11,286
Hutang Ragu Khas Siberhutang Pemaju-Pemaju Projek	2,195,364	—
(Baik Pulih) Umum Siberhutang Pemaju-Pemaju Projek	(113,425)	155,032
	<u>2,099,289</u>	<u>391,227</u>

34. PERBELANJAAN-PERBELANJAAN LAIN

Cukai, Cukai Tanah, Duti Setem	236,678	300,241
Pelbagai termasuk Premium Insuran, Komisyen Bank dan Bayaran-bayaran Lain yang tidak di Jeniskan	421,709	412,492
	<u>658,387</u>	<u>712,733</u>

Pelbagai termasuk Premium Insuran, Komisyen Bank dan Bayaran-bayaran Lain yang tidak dijeniskan (RM421,717)

Pada tahun 2012, Majlis telah membuat bayaran bagi perbelanjaan tahun terdahulu yang telah dicaj pada tahun semasa sebanyak RM2,280.00 bagi perbelanjaan-perbelanjaan seperti berikut:

- (a) Dividen bagi faedah caruman ke atas kelewatan membayar PERKESO bagi caruman bulan September 2011 yang telah dicaj pada tahun semasa sebanyak RM20.00 oleh kerana data pencarum terhapus. (Kelulusan dari Kertas JKMA Bil. 9/2012)
- (b) Bayaran saman kenderaan sebanyak RM1,840.00 bagi kenderaan Majlis yang tidak dapat dikesan pemandunya. (Kelulusan dari Kertas JKMA Bil. 24/2012)
- (c) Bayaran saman kenderaan sebanyak RM420.00 bagi kenderaan Majlis untuk tempoh 1999 hingga 2012 yang tidak dapat dikesan pemandunya. (Kelulusan dari Kertas JKMA Bil 26/2012)

35. PELARASAN TAHUN TERDAHULU

	Dinyatakan Terdahulu (2011)	Pelarasan terdahulu/ Perbezaan	Dinyatakan Semula
(i) Tanah, Loji dan Kelengkapan			
Harta Tetap @ Kos	161,454,574	319,671	161,774,245
Peruntukan Susutnilai	(19,505,627)	(115,555)	(19,621,183)
(ii) Lain-lain Siberhutang, Deposit dan Pendahuluan			
Pelbagai	7,198,833.13	(261,159)	6,937,674
Faedah Bank Terakru	83,291	(59,619)	23,671
(iii) Lain-lain Sipiutang dan Perbelanjaan Terakru			
Wang Amanah	(928,410)	430	(927,980)
Lain-lain Sipiutang	(11,255,242)	261,159	(10,994,083)
(iv) Emolumen			
Gaji Biasa Kakitangan Awam	(596)	1,800	1,204
Jumlah Pelarasan Tahun Terdahulu		<u>146,726</u>	

(i) Tanah, Loji dan Kelengkapan

Kos bagi harta tetap yang terlibat dalam pelarasan tahun terdahulu adalah termasuk Tanah dan Bangunan, Jentera Berat dan Jentera Ringan.

Pelarasan bagi kos Tanah dan Bangunan adalah bertujuan untuk memperlaraskan kos sebanyak RM219,675.00 sebagai aset di mana ianya telah tersalah masuk sebagai perbelanjaan pada tahun 2011.

Terdapat juga pelarasan bagi kos menaiktaraf Pasar Basah Ampangan sebanyak RM100,000.00 yang tidak diambilkira pada tahun 2011.

Pelarasan bagi kos Jentera Berat dan Jentera Ringan adalah untuk menghapuskira aset Jentera Berat sebanyak RM3.00 dan aset Jentera Ringan sebanyak RM1.00 sepertimana di Laporan Lembaga Pemeriksa Aset Alih Kerajaan bertarikh 19 September 2011.

Peruntukan Susut Nilai sebanyak RM115,555.44 diperlaraskan bagi memperbetulkan kesilapan Majlis dalam mengambilkira peruntukan susutnilai dari tahun 1985-2011 bagi aset Tanah di Jalan Tampin yang merupakan 6 unit bengkel milik Majlis.

(ii) Lain-lain Siberhutang, Deposit dan Pendahuluan

Terdapat pelarasan pada Lain-Lain Si Berhutang sebanyak RM261,159.00 bagi memperbetulkan caj wang amanah yang telah terlebih caj pada tahun 2011.

Pelarasan pada Faedah Bank Terakru berjumlah RM42,390.42 adalah bagi memperlaraskan faedah terakru yang diterima dari RHB Bank pada tahun 2009 dan pada tahun 2010. Manakala sebanyak RM17,229.03 adalah bagi memperlaraskan faedah terakru yang diterima dari Amanah Raya Berhad dan AmBank pada tahun 2011.

(iii) Lain-lain Sipiutang dan Perbelanjaan Terakru

Terdapat pelarasan pada Wang Amanah pada tahun 2012 sebanyak RM430 apabila Majlis mengkontrakan deposit dengan tunggakan individu pada tahun-tahun sebelum.

Terdapat pelarasan pada Lain-Lain Sipiutang sebanyak RM261,159.00 bagi memperbetulkan caj wang amanah yang telah terlebih ambilkira Sipiutang pada tahun 2011.

(iv) Emolumen

Pelarasan sebanyak RM1,800.00 ini merupakan pelarasan semula kod bagi bayaran balik pembelian buku Strategi Lautan Biru.

36. TANGGUNGAN LUAR JANGKA

(i) Terdapat tuntutan berjumlah RM13,627,741.36 sehingga 31 Ogos 2011 daripada SWM Environment Sdn. Bhd., berkaitan kos tambahan berikutan peralihan tempat pelupusan yang meliputi bayaran seperti berikut:

- (a) Bayaran menggunakan tapak pembuangan sampah di Bukit Palong yang dikenakan oleh MP Port Dickson (*Tipping Charges*)—RM1,448,280 (mulai Jun 2006-31 Ogos 2011)
- (b) bayaran kos tambahan perpindahan tapak pembuangan sampah dari Kawasan Majlis Perbandaran Seremban ke Tapak Pelupusan Bukit Palong—RM12,179,461.36.

Majlis tidak akan membayar tuntutan ini dengan alasan seperti di bawah:

- (i) Persetujuan untuk mengenakan kos *tipping fee* telah dibuat di antara pihak SWM dengan MP Port Dickson. Pihak Majlis tidak pernah berunding mahupun bersetuju membayar kos tersebut. Majlis juga tidak diberitahu lebih awal akan bayaran yang dikenakan sebelum perpindahan.
- (ii) Majlis tiada peruntukan khusus untuk membayar kos tersebut kerana ia telah diambilkira di dalam perkiraan semasa pengambilalihan di bawah penswastaan secara interim oleh SWM sebelum ini.
- (iii) Majlis tidak dapat memastikan sama ada sampah-sampah yang dilupuskan adalah sampah yang dikutip dari kawasan Majlis sahaja atau sebaliknya.
- (iv) Perjanjian asal interim di antara SWM dan Majlis tidak dinyatakan secara khusus di mana-mana klausa tentang bayaran kos ini seperti yang dituntut.

Oleh yang demikian, Majlis berpendapat ia tidak wajar ditanggung oleh Majlis di mana pihak SWM sepatutnya mendapatkan peruntukan daripada Kementerian Perumahan dan Kerajaan Tempatan atau Kerajaan Negeri bagi menampung kos tersebut.

Majlis tidak lagi menerima sebarang tuntutan berkaitan kos *tipping fee* dan caj tambahan pemindahan tapak pelupusan selepas pengambilalihan oleh Perbadanan Sisa Pepejal dan Pembersihan Awam (PPSPPA) mulai 1 September 2011.

37. KONTRAK-KONTRAK PROJEK-PROJEK DENGAN SWASTA

- A. Nama Projek : Pembangunan Taman Rekreasi Taman Tasik Jaya
 Pemaju : Park Properties Sdn. Bhd. (61723-H)
 Lokasi : Taman Tasik Jaya
 Tarikh Kontrak : 18-7-1996
 Tujuan & Pulangan :

Bagi membina Kompleks Pejabat & Perniagaan. Hakmilik tanah adalah di atas nama Majlis. Pulangan bagi Majlis adalah seperti berikut:

1. 5 unit rumah kedai ditukar kepada bayaran Tunai secara ansuran (Rujuk Supplement Agreement (ii) bertarikh 5-12-2012)	RM1,900,000	RM1,900,000
2. Gerai, Tandas & Surau	RM350,000	RM350,000
3. Tunai	RM500,000	RM500,000
4. Tasik	9.52 ekar	9.52 ekar

38. BILANGAN KAKITANGAN

	2012	2011
Bilangan kakitangan setakat 31 Disember:		
Tetap	691	682
Kontrak	194	106
Sementara/Sambilan	4	33

39. ANGKA-ANGKA PERBANDINGAN

Angka-angka bandingan bagi tahun lepas telah dikelaskan semula supaya menurut pembentangan tahun semasa.

No. 76.

SIJIL KETUA AUDIT NEGARA MENGENAI
PENYATA KEWANGAN MAJLIS PERBANDARAN NILAI
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012

Penyata Kewangan Majlis Perbandaran Nilai bagi tahun berakhir 31 Disember 2012 telah diaudit oleh wakil saya. Pihak pengurusan bertanggungjawab terhadap Penyata Kewangan ini. Tanggungjawab saya adalah mengaudit dan memberi pendapat terhadap Penyata Kewangan tersebut.

Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan berpandukan piawaian pengauditan yang diluluskan. Piawaian tersebut menghendaki pengauditan dirancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada Penyata Kewangan adalah bebas daripada kesilapan atau ketinggalan yang ketara. Pengauditan ini termasuk memeriksa rekod secara semak uji, menyemak bukti yang menyokong angka dan memastikan pendedahan yang mencukupi dalam Penyata Kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip perakaunan yang digunakan, unjuran signifikan oleh pengurusan dan persembahan Penyata Kewangan secara keseluruhan. Saya percaya pengauditan yang dilaksanakan memberi asas yang munasabah terhadap pendapat saya.

Pada pendapat saya, Penyata Kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama terhadap kedudukan kewangan Majlis Perbandaran Nilai pada 31 Disember 2012 serta hasil operasi dan aliran tunainya untuk tahun tersebut adalah selaras dengan piawaian perakaunan yang diluluskan.

SEREMBAN
Bertarikh 18 Jun 2013

ZULKIFLI BIN TUNGAL
*b.p. Ketua Audit Negara
Malaysia*

PENGAKUAN OLEH PEGAWAI UTAMA YANG BERTANGGUNGJAWAB
KE ATAS PENGURUSAN KEWANGAN MAJLIS PERBANDARAN NILAI

Saya, Dato' Hj. Abd Halim bin Hj. Abd Latif, pegawai utama yang bertanggungjawab ke atas pengurusan kewangan Majlis Perbandaran Nilai, dengan ikhlasnya mengakui bahawa Lembaran Imbangan, Penyata Pendapatan dan Perbelanjaan, Penyata Aliran Tunai dan Penyata Perubahan Ekuiti bagi tahun berakhir pada 31 Disember 2012 yang berikut ini beserta nota-nota di dalamnya, mengikut sebaik-baik pengetahuan dan kepercayaan saya adalah benar dan saya membuat pengakuan ini dengan sebenarnya mempercayai bahawa ianya adalah benar dan menurut kehendak-kehendak Akta Akuan Berkanun, 1960.

Ditandatangani dan diakui oleh
Penama yang tersebut di atas
di Seremban
Negeri Sembilan, Malaysia
Pada 11 Jun 2013

}

Di hadapan saya,

ODEAN SUNTIRAN A/L RAMAN
N078
Pesuruhjaya Sumpah
Malaysia
J.P. Secretariat
106, 1st Floor, Jalan Yam Tuan
70000 Seremban
Negeri Sembilan

MAJLIS PERBANDARAN NILAI

PENYATA MAJLIS

Kami, Dato' Hj Abd Halim bin Hj Abd Latif, Yang Dipertua Majlis Perbandaran Nilai dan Hj Ali bin Luman, Setiausaha Majlis Perbandaran Nilai dengan ini mengesahkan bahawa pada pendapat kami, Lembaran Imbangan, Penyata Pendapatan dan Perbelanjaan, Penyata Aliran Tunai dan Penyata Perubahan Ekuiti berserta dengan nota-nota di dalamnya telah disediakan untuk memberikan pandangan yang benar dan saksama berkenaan kedudukan kewangan Majlis pada 31 Disember 2012, hasil kendaliannya bagi tahun dan aliran tunai bagi tahun berakhir pada tarikh tersebut.

Bagi pihak Majlis

DATO' HAJI ABD HALIM BIN HAJI ABD LATIF
Yang Dipertua
Majlis Perbandaran Nilai

HAJI ALI BIN LUMAN
Setiausaha
Majlis Perbandaran Nilai

Bertarikh 11 Jun 2013

KENYATAAN OLEH AHLI-AHLI MAJLIS

Kami, Dato' Hj Abd Halim bin Hj Abd Latif dan Michael Rajasgaran a/l Sivarimuthu, daripada Ahli Majlis Perbandaran Nilai menyatakan bahawa pada pendapat Ahli-ahli Majlis, Lembaran Imbangan, Penyata Pendapatan dan Perbelanjaan, Penyata Aliran Tunai dan Penyata Perubahan Ekuiti serta nota-nota yang didalamnya, telah disediakan untuk memberikan pandangan yang benar dan saksama berkenaan kedudukan kewangan Majlis pada 31 Disember 2012, hasil kendaliannya bagi tahun dan aliran tunai bagi tahun berakhir pada tarikh tersebut.

Bagi pihak Ahli Majlis

DATO' HAJI ABD HALIM BIN
HAJI ABD LATIF
Ahli Majlis
Majlis Perbandaran Nilai

MICHAEL RAJASGARAN A/L
SIVARIMUTHU
Ahli Majlis
Majlis Perbandaran Nilai

Bertarikh 11 Jun 2013

LEMBARAN IMBANGAN PADA 31 DISEMBER 2012

	2012	2011
	RM	RM
ASET TETAP (Nota 3)	31,683,581	30,037,442
PELABURAN (Nota 4)	—	—
PROJEK USAHASAMA (Nota 5)	10	10
PERBELANJAAN TERTUNDA (Nota 6)	—	—

	2012 RM	2011 RM
ASET SEMASA		
Tunggakan hasil (Nota 7)	68,302,712	65,125,043
Pelbagai penghutang (Nota 8)	108,591	134,045
Simpanan tetap (Nota 9)	15,000,000	20,000,000
Wang di bank dan di tangan (Nota 10)	2,074,135	1,928,716
Pertaruhan & Bayaran Terdahulu	6,400	6,400
	<u>85,491,838</u>	<u>87,194,204</u>
LIABILITI SEMASA		
Wang pertaruhan & Terimaan Terdahulu	9,873,687	9,255,694
Pelbagai pemiutang dan akruan (Nota 11)	13,378,840	17,638,527
	<u>23,252,527</u>	<u>26,894,221</u>
ASET SEMASA BERSIH		
	<u>62,239,311</u>	<u>60,299,983</u>
	<u>93,922,902</u>	<u>90,337,435</u>
DIBIAYAI OLEH:		
KUMPULAN WANG MAJLIS (Nota 12)	91,207,122	89,488,891
KUMPULAN WANG PINJAMAN KENDERAAN	205,000	205,000
KUMPULAN WANG PINJAMAN KOMPUTER	100,000	100,000
PENDAPATAN TERTUNDA	2,410,780	543,544
	<u>93,922,902</u>	<u>90,337,435</u>

**PENYATA PENDAPATAN DAN PERBELANJAAN BAGI TAHUN
BERAKHIR 31 DISEMBER 2012**

	2012 RM	2011 RM
PENDAPATAN		
Cukai taksiran am	35,825,325	33,848,781
Caruman bantu kadar dan lain-lain (Nota 13)	810,311	518,242
Perkhidmatan dan bayaran perkhidmatan (Nota 14)	5,155,252	3,345,312
Lesen dan Permit (Nota 15)	3,404,863	2,998,657
Faedah, Dividen dan Perolehan dari Pelaburan (Nota 16)	737,371	514,302
Denda dan Hukuman (Nota 17)	2,902,748	5,895,920
Sewaan (Nota 18)	691,752	691,232
Perolehan jualan barang (Nota 19)	473,405	432,327
Sumbangan kerajaan (Nota 20)	24,551,318	26,014,973
Pelbagai pendapatan (Nota 21)	—	—
Lain-lain pendapatan	56,663	37,057
	<u>74,609,008</u>	<u>74,296,803</u>

	2012	2011
	RM	RM
PERBELANJAAN		
Emolumen (Nota 22)	7,703,820	6,800,969
Perkhidmatan iktisas dan perkhidmatan	27,892,314	26,784,149
Lain-lain yang dibeli dan hospitaliti		
Penyelenggaraan dan pembaikan kecil	2,951,260	2,185,228
Perhubungan dan utiliti	3,826,573	3,560,091
Bekalan dan bahan-bahan lain	793,186	643,613
Bayaran-bayaran lain (Nota 23)	2,611,746	1,061,554
Perbelanjaan pembangunan (Nota 24)	25,201,041	23,789,642
Bekalan dan bahan untuk penyelenggaraan	338,729	377,514
Perkhidmatan perbelanjaan dan sara hidup	266,597	348,313
Pemberian dalam negeri	215,477	307,095
Susutnilai (Nota 3)	1,392,578	1,289,591
	<u>73,193,321</u>	<u>67,147,759</u>
LEBIHAN/(KURANGAN)	1,415,687	7,149,044
PENDAPATAN ATAS PERBELANJAAN		

PENYATA ALIRAN TUNAI BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012

	2012	2011
	RM	RM
ALIRAN TUNAI DARIPADA AKTIVITI OPERASI		
Lebihan/(Kurangan) pendapatan dari perbelanjaan	1,415,687	7,149,044
Pelarasan bagi butir yang tidak melibatkan pergerakan tunai		
Faedah simpanan tetap	(662,758)	(395,687)
Pelupusan pelaburan	—	932,970
Pelupusan aset	965,965	158,643
Pelarasan tahun lalu - Penghutang sewa	(1,050)	142,752
Pelarasan tahun lalu - Perbelanjaan Terlebih Rekod	42,608	115,223
Pelarasan tahun lalu - Wang Pertaruhan	13,004	(231,975)
Pelarasan tahun lalu - PPKB	—	2,840
Pelarasan tahun lalu - Tunggakan Hasil dan Terimaan	(284,859)	312
Terdahulu		
Pelarasan tahun lalu - Cek Tamat Tempoh Laku	1,671	—
Pelarasan tahun lalu - Bayaran Pegawai Kontrak	165,241	—
Pelarasan tahun lalu - Pendapatan Tertunda	—	(17,982)
Pelarasan tahun lalu - Faedah Simpanan Tetap	77,842	—
Pelarasan tahun lalu - Gaji Terkurang Rekod	288,087	—
Belanja Susutnilai	1,392,578	1,289,591
Belanja Hutang Lapuk	—	825,009
Rugi atas jualan/pelupusan aset	2,092,736	15,351
Faedah terakru	—	13,098
	<u>5,506,752</u>	<u>9,999,189</u>
Kerugian operasi sebelum perubahan modal kerja		
Kenaikan/(pengurangan) dalam aset/liabiliti		
Penghutang	(3,174,711)	(3,547,532)
Pemiutang	(4,259,687)	6,002,132
	<u>(1,927,646)</u>	<u>12,453,789</u>
Tunai bersih digunakan dalam operasi		

	2012 RM	2011 RM
ALIRAN TUNAI DARIPADA AKTIVITI KEWANGAN		
Pendapatan Tertunda	2,410,780	543,544
Tunai bersih yang digunakan dalam aktiviti kewangan	2,410,780	543,544
ALIRAN TUNAI DARIPADA AKTIVITI PELABURAN		
Faedah simpanan tetap diterima	662,758	395,687
Belian aset	(6,000,473)	(4,129,363)
Tunai bersih daripada/(digunakan dalam) aktiviti pelaburan	(5,337,715)	(3,733,676)
KENAIKAN/(PENGURANGAN) BERSIH DALAM TUNAI DAN PERSAMAAN	(4,854,581)	9,263,657
TUNAI DAN PERSAMAAN TUNAI PADA AWAL TAHUN	21,928,716	12,665,059
TUNAI DAN PERSAMAAN TUNAI PADA AKHIR TAHUN	17,074,135	21,928,716
Tunai dan persamaan tunai diwakili oleh:		
Simpanan Tetap	15,000,000	20,000,000
Tunai ditangan dan dibank	2,074,135	1,928,716
	17,074,135	21,928,716

PENYATA PERUBAHAN EKUITI BAGI TAHUN
BERAKHIR PADA 31 DISEMBER 2012

	Keuntungan Tersimpan (RM)
Pada 1 Januari 2011	82,328,677
Lebih Pendapatan dari Perbelanjaan bagi Tahun 2011	7,149,044
Pelaras Kumpulan Wang Majlis	11,170
Pada 31 Disember 2011	89,488,891
Lebih Pendapatan dari Perbelanjaan bagi Tahun 2012	1,415,687
Pelaras Kumpulan Wang Majlis	302,544
Pada 31 Disember 2012	91,207,122

Penyata perubahan dalam ekuiti di atas hendaklah dibaca bersama-sama dengan nota-nota kepada Penyata Kewangan.

NOTA KEPADA AKAUN—31 DISEMBER 2012

1. KEGIATAN UTAMA

Kegiatan Utama Majlis adalah memberi dan meningkatkan perkhidmatan dan kemudahan prasarana serta perancangan dan pelaksanaan program-program pentadbiran, ekonomi dan sosial bagi kawasan Majlis Perbandaran Nilai.

2. DASAR-DASAR PERAKAUNAN

Asas-asas perakaunan

Akaun-akaun disediakan berdasarkan kepada konvesyen kos sejarah dan mengikut piawaian perakaunan yang diluluskan di Malaysia.

Harta tetap dan Susutnilai

Harta-harta tetap dinyatakan pada kos tolak susutnilai terkumpul. Tanah milik bebas dan aset dalam pembinaan tidak disusutnilaikan. Bagi aset-aset yang lain, susutnilai dikira berasaskan kaedah garis lurus berdasarkan jangka hayat kegunaan harta berkenaan pada kadar yang berikut:

Bangunan	1.5%
Bangunan Tidak Kekal	25.0%
Jentera berat	12.5%
Jentera ringan	20.0%
Alat-alat kelengkapan	33.3%
Alat-alat pejabat	10.0%

Pelaburan

Pelaburan adalah dinyatakan pada kos tolak rosotnilai pelaburan. Pembalikan kerugian rosotnilai yang diiktiraf pada tahun - tahun sebelumnya, direkodkan apabila terdapat petunjuk rosotnilai pelaburan tersebut tidak wujud lagi ataupun berkurangan mengikut harga pasaran pada akhir tahun. Pembalikan rosotnilai diiktiraf sebagai pendapatan yang tidak direalisasikan di dalam penyata pendapatan.

Apabila pelaburan dijual, perbezaan di antara terimaan bersih dan nilai bawa dicajkan atau dikreditkan kepada penyata pendapatan.

Projek Usahasama

Projek usahasama dinyatakan pada kos dan terdiri daripada perbelanjaan atau kos yang terlibat secara langsung. Bagi projek usahasama yang ditanggung sepenuhnya oleh pihak ketiga, ia dinyatakan pada nilai nominal RM10.

Pendapatan daripada projek usahasama diambil kira di dalam Penyata Pendapatan dan Perbelanjaan apabila ia diterima atau projek usahasama tersebut telah siap.

Perbelanjaan tertunda

Perbelanjaan tertunda adalah berkaitan kos penilaian semula harta di dalam kawasan Majlis. Pelunasan akan dibuat dalam jangkamasa lima tahun bermula pada tahun perbelanjaan dilakukan

Pendapatan

- (i) Faedah daripada simpanan tetap diiktirafkan pada asas akruan. Faedah bagi simpanan tetap yang berasaskan Sistem Kewangan Islam, keuntungan di iktiraf sebagai asas tunai.
- (ii) Hasil diambilkira berdasarkan asas akruan
- (iii) Pendapatan asas dikira berdasarkan asas semasa.
- (iv) Geran di iktiraf sebagai pendapatan apabila sesuatu perbelanjaan dilakukan daripada peruntukan atau waran yang diterima.

Geran Kerajaan

Geran kerajaan yang diterima bagi tujuan perbelanjaan operasi dan tidak berkaitan perbelanjaan modal adalah diambilkira sebagai pendapatan dalam Penyata Pendapatan tahun semasa.

Geran yang digunakan bagi tujuan perbelanjaan modal diambilkira sebagai Pendapatan Tertunda dan diiktiraf sebagai pendapatan berdasarkan jangka hayat hartanah, loji dan peralatan iaitu mengikut kadar susutnilai yang ditetapkan.

Hapuskira tunggakan hasil Majlis

Sebarang amaun hutang atau sebarang hasil Majlis yang telah melebihi enam (6) tahun atau tiada kemungkinan boleh didapatkan, boleh dikemukakan untuk pertimbangan hapus kira.

3. ASET TETAP

KOS	Baki pada 1-1-2012	Tambahan	Kurangan/ Pelarasan	Baki pada 31-12-2012	Baki pada 31-12-2011
Tanah dan bangunan	26,730,541	2,989,306	2,378,181	27,341,666	26,730,541
Bangunan tidak kekal	771,580	114,300	—	885,880	771,580
Jentera berat	6,062,356	431,271	644,959	5,848,668	6,062,356
Jentera ringan	139,634	33,270	—	172,904	139,634
Alat-alat kelengkapan	722,209	10,000	—	732,209	722,209
Alatan pejabat	4,916,026	684,288	35,561	5,564,753	4,916,026
Kerja dalam kemajuan	—	869,019	—	869,019	—
	<u>39,342,346</u>	<u>5,131,454</u>	<u>3,058,701</u>	<u>41,415,099</u>	<u>39,342,346</u>

SUSUTNILAI
TERKUMPUL

Tanah dan bangunan	2,123,488	217,802	285,539	2,055,751	2,123,488
Bangunan tidak kekal	487,485	139,752	—	627,237	487,485
Jentera berat	3,320,307	516,271	644,949	3,191,629	3,320,307
Jentera ringan	127,495	30,979	—	158,474	127,495
Alat-alat kelengkapan	686,723	30,645	—	717,368	686,723
Alatan pejabat	2,559,406	457,129	35,476	2,981,059	2,559,406
	<u>9,304,904</u>	<u>1,392,578</u>	<u>965,964</u>	<u>9,731,518</u>	<u>9,304,904</u>

NILAI BUKU BERSIH

	2012 RM	2011 RM
Tanah dan bangunan	25,285,915	24,607,053
Bangunan tidak kekal	258,643	284,095
Jentera berat	2,657,039	2,742,049
Jentera ringan	14,430	12,139
Alat-alat kelengkapan	14,841	35,486
Alatan pejabat	2,583,694	2,356,620
Kerja dalam kemajuan	869,019	—
	<u>31,683,581</u>	<u>30,037,442</u>

4. PELABURAN

	2012	2011
	RM	RM
Pelaburan pada kos	—	2,060,000
Tolak:		
Rosotnilai terkumpul	—	(2,060,000)
	<u>—</u>	<u>—</u>

Nilai pasaran

Penggabungan unit dengan nisbah 1.557187192 kepada satu unit telah berkuatkuasa pada 4 Mac 1999 dan pihak Majlis telah membuat tambahan peruntukan rosotnilai berdasarkan kepada pegangan yang baru iaitu 1,309,800.11 unit dan kadar nilai pasaran adalah RM0.7123 pada 05/08/2011. Pelaburan ini telah dijual pada 05/08/2011 selaras dengan keputusan Mesy Penuh Bil: 7/2011 dd: 28/07/2011 dengan nilai bersih RM932,970.62.

5. PROJEK USAHASAMA

	2012	2011
	RM	RM
Usahasama pada nilai nominal	10	10
	<u>10</u>	<u>10</u>

Rakan usahasama
Sepang Cemerlang Sdn. Bhd.
Nilai Sentral Sdn. Bhd.
Mega 9 Housing Sdn. Bhd.

Nilai nominal yang ditunjukkan di nota ini adalah nilai token . Pihak Majlis telah menandatangani perjanjian Usahasama dengan rakan usahasama untuk memajukan hartanah di kawasan Majlis. Pulangan kepada Projek Usahasama ini adalah seperti yang dinyatakan dalam perjanjian. Pihak pemaju bersetuju mengeluarkan segala perbelanjaan pembangunan hartanah yang berkaitan.

6. PERBELANJAAN TERTUNDA

	2012	2011
	RM	RM
Baki pada 1 Januari	—	—
Tambahan tahun semasa	—	—
Pelunasan ke Kumpulan Wang Majlis		
Pelunasan tahun semasa	—	—
	<u>—</u>	<u>—</u>

Perbelanjaan tertunda berjumlah RM3,507,815.83 merupakan kos bagi penilaian semula harta. Kos ini di lunaskan sepanjang 5 tahun bermula pada tahun perbelanjaan dilakukan iaitu pada tahun 2005.

7. TUNGGAKAN HASIL

	2012	2011
	RM	RM
Cukai taksiran am	45,523,868	42,431,288
Notis E	9,933,578	8,453,059
Waran F	11,611,705	13,040,214
Sewaan	1,012,187	1,007,987
Caj Selenggaraan	221,374	192,495
	<u>68,302,712</u>	<u>65,125,043</u>

8. PELBAGAI PENGHUTANG

Pelbagai penghutang	1	1
Penghutang pinjaman kenderaan	102,340	126,294
Penghutang pinjaman komputer	3,250	4,750
Pendahuluan MPN untuk PPKB	3,000	3,000
	<u>108,591</u>	<u>134,045</u>

9. SIMPANAN TETAP

Simpanan tetap di bank berlesen/syarikat kewangan	15,000,000	20,000,000
	<u>15,000,000</u>	<u>20,000,000</u>

10. WANG DI BANK DAN DI TANGAN

RHB Bank Berhad	32,985	538,375
Bank Islam Malaysia Berhad	805	1,900
Malayan Banking-Akaun pinjaman kenderaan	102,637	78,683
Akaun PPKB	130,197	108,756
Malayan Banking - M2U	628	14,427
Ambank	1,584,382	1,089,473
CIMB - Akaun Pinjaman Komputer	96,868	96,102
Malayan Banking - Akaun Gaji	124,033	—
Wang Runcit	1,000	1,000
Wang di Tangan	600	—
	<u>2,074,135</u>	<u>1,928,716</u>

11. PELBAGAI PEMIUTANG DAN AKRUAN

Pelbagai sipiutang	11,444,948	9,798,844
Akaun amanah	1,924,933	3,502,218
Akaun amanah PPKB	1,409	4,085
Bayaran gaji OSC	13,746	111,589
Bayaran gaji PKA	19,351	14,569
Bayaran gaji COB	(92,924)	103,668
Bayaran pegawai kontrak	—	165,241
Cek tak laku/tamat tempoh	67,377	66,323
Belanja terakru	—	3,871,990
	<u>13,378,840</u>	<u>17,638,527</u>

Belanja terakru bagi tahun 2011 adalah bayaran untuk PPSPPA bagi bulan Oktober hingga Disember 2011 sebanyak RM3,871,919.10 yang telah dijelaskan pada 27 March 2012 dan bayaran IWK bagi bulan Disember 2011 sebanyak RM71.25 yang telah dijelaskan pada 5 Mac 2012.

11.1 Akaun Amanah

	RM	RM
Baki pada 1 Januari	3,502,218	2,631,670
(+) Terimaan tahun semasa	900,000	2,630,000
	<u>4,402,218</u>	<u>5,261,670</u>
(-) Perbelanjaan tahun semasa	(2,477,285)	(1,759,452)
	<u>1,924,933</u>	<u>3,502,218</u>

12. KUMPULAN WANG MAJLIS

	2012	2011
	RM	RM
Baki pada 1 Januari	89,488,891	82,328,677
Lebih pendapatan dari perbelanjaan selepas cukai	1,415,687	7,149,044
Pelarasan tahun lalu - Penghutang Sewa	(1,050)	142,752
Pelarasan tahun lalu - Perbelanjaan Terlebih Rekod	42,608	115,223
Pelarasan tahun lalu - Wang pertaruhan	13,004	(231,975)
Pelarasan tahun lalu - PPKB	—	2,840
Pelarasan tahun lalu - Tunggalan Hasil dan Terimaan Terdahulu	(284,859)	312
Pelarasan tahun lalu - Cek Tamat Tempoh Laku	1,671	—
Pelarasan tahun lalu - Bayaran Pegawai Kontrak	165,241	—
Pelarasan tahun lalu - Pendapatan Tertunda	—	(17,982)
Pelarasan tahun lalu - Faedah Simpanan Tetap	77,842	—
Pelarasan tahun lalu - Gaji Terkurang Rekod	288,087	—
	<u>91,207,122</u>	<u>89,488,891</u>

Kertas kerja permohonan hapuskira bayaran pegawai kontrak yang berjumlah RM165,241 telah dibawa ke Mesyuarat Penuh Bil. 26/2012 dd: 31/07/2012 dan telah diluluskan untuk dibuat hapuskira dalam Penyata Kewangan Tahun 2012. Gaji Terkurang Rekod merupakan pembayaran gaji staf OSC, PKA & COB tahun lalu yang telah menggunakan peruntukan vot belanja mengurus MPN.

13. CARUMAN BANTU KADAR

	2012	2011
	RM	RM
Kerajaan Persekutuan	799,113	490,688
Kerajaan Negeri	11,198	27,554
	<u>810,311</u>	<u>518,242</u>

14. PERKHIDMATAN DAN BAYARAN PERKHIDMATAN

Bayaran pelan	3,586,321	2,116,947
Teriman prosesan	106,601	59,379
Terimaan komisyen	3,525	3,425
C/S R.R	24	144

	2012	2011
	RM	RM
Penyelenggaraan bangunan (caj selenggara)	53,544	63,258
Layout	1,228,528	937,223
Bayaran Tempat Letak Kereta	84,809	114,936
Yuran Pendaftaran Kursus	91,900	—
	<u>5,155,252</u>	<u>3,345,312</u>
15. LESEN DAN PERMIT		
Penjaja	162,646	160,449
Tred/perniagaan/kawalan/tempat makanan/hiburan awam	1,459,660	1,386,257
Pasar	29,565	27,255
Bangunan	879,266	598,851
Iklan/kenyataan	546,525	554,900
Permit sementara, pasar malam dan pelbagai	101,404	110,845
Permit perniagaan sementara	131,862	105,568
Permit kain rentang	93,935	54,532
	<u>3,404,863</u>	<u>2,998,657</u>
16. FAEDAH DAN DIVIDEN		
Simpanan tetap	662,758	395,687
Faedah lain	74,613	118,615
	<u>737,371</u>	<u>514,302</u>
17. DENDA DAN HUKUMAN		
Notis E cukai taksiran	2,512,149	2,421,908
Kompaun	2,950	—
Surcaj letak kereta	32,630	84,028
Waran F	—	2,799,022
Pelan bangunan	72,237	280,659
Pelbagai denda	282,782	310,303
	<u>2,902,748</u>	<u>5,895,920</u>
18. SEWAAN		
Sewaan dewan	118,820	98,915
Pasar dan gerai	220,819	233,074
Pelbagai sewaan	352,113	359,243
	<u>691,752</u>	<u>691,232</u>
19. PEROLEHAN JUALAN BARANG		
Patil Lesen	29,640	28,655
Jualan pelan/pelbagai	443,765	403,672
	<u>473,405</u>	<u>432,327</u>

20. SUMBANGAN KERAJAAN

	2012	2011
	RM	RM
Geran tahunan dan Bantuan kewangan	2,641,046	2,641,046
Sumbangan Pembangunan/KPKT/UPKT	19,454,064	2,516,135
Sumbangan Kerajaan Negeri	796,943	17,650,155
Beri utk. Bil Elektrik	1,430,312	1,188,912
Beri utk. Bil Lampu Jalan - Pihak Swasta	25,653	35,778
Saguhati/Hadiah/Pampasan/Sumbangan orang awam & swasta	203,300	1,982,947
	<u>24,551,318</u>	<u>26,014,973</u>

21. PELBAGAI PENDAPATAN

Pelbagai pendapatan	—	—
Pelbagai hasil	—	—
	<u>—</u>	<u>—</u>

22. EMOLUMEN

Gaji	3,914,580	3,464,398
ITKA	265,340	280,131
ITP	376,260	395,527
BSH	489,575	434,416
Sumbangan berkanun untuk kakitangan	707,505	624,118
Elaun lebih masa	838,791	745,483
Faedah kewangan lain	832,720	601,927
Elaun Tetap Ahli Majlis	279,049	254,969
	<u>7,703,820</u>	<u>6,800,969</u>

23. BAYARAN-BAYARAN LAIN

Ganjaran pegawai kontrak	115,032	101,110
Tuntutan insurans & pampasan	76,220	34,062
Pelarasan & hapuskira	2,420,494	924,869
Pemberian & Bantuan lain	—	1,513
	<u>2,611,746</u>	<u>1,061,554</u>

24. PERBELANJAAN PEMBANGUNAN

Membina dan membaiki jalan dalam kawasan Majlis	566,224	1,005,521
Membina dan membaiki longkang	723,030	725,130
Membina/ubahsuai bangunan pejabat/rumah kakitangan	84,316	247,762
Membina Pasar & Gerai	148,194	205,340
Membina tempat menunggu bas/terminal	17,890	2,750
Membina dan ubahsuai dewan orang ramai	185,100	136,975
Membina jambatan	167,785	—

	2012	2011
	RM	RM
Membina lampu jalan/tiang lampu	612,497	434,359
Membina papan tanda/pintu gerbang	443,281	251,610
Projek pengindahan, rekreasi dan taman permainan kanak-kanak	419,525	358,890
Projek menaik taraf padang & taman rekreasi	1,520,686	651,765
Membaik pulih tanah runtuh/cerun	310,480	124,399
Perbelanjaan Pembangunan Peruntukan Kerajaan	20,002,033	19,589,007
Perbelanjaan ICT	—	56,134
	<u>25,201,041</u>	<u>23,789,642</u>

25. CUKAI

Majlis Perbandaran Nilai adalah dikecualikan daripada cukai menurut Seksyen 127, Jadual 6, Akta Cukai Pendapatan 1967.

26. MATAWANG

Kesemua jumlah dinyatakan dalam mata wang Ringgit Malaysia.

[SUKNS. 700-10/5/2; PUNS. 100/2/14]

No. 77.

**SIJIL KETUA AUDIT NEGARA MENGENAI
PENYATA KEWANGAN MAJLIS PERBANDARAN PORT DICKSON
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012**

Penyata Kewangan Majlis Perbandaran Port Dickson bagi tahun berakhir 31 Disember 2012 telah diaudit oleh wakil saya. Pihak pengurusan bertanggungjawab terhadap Penyata Kewangan ini. Tanggungjawab saya adalah mengaudit dan memberi pendapat terhadap Penyata Kewangan tersebut.

Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan berpandukan piawaian pengauditan yang diluluskan. Piawaian tersebut menghendaki pengauditan dirancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada Penyata Kewangan adalah bebas daripada kesilapan atau ketinggalan yang ketara. Pengauditan ini termasuk memeriksa rekod secara semak uji, menyemak bukti yang menyokong angka dan memastikan pendedahan yang mencukupi dalam Penyata Kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip perakaunan yang digunakan, unjuran signifikan oleh pengurusan dan persembahan Penyata Kewangan secara keseluruhan. Saya percaya pengauditan yang dilaksanakan memberi asas yang munasabah terhadap pendapat saya.

Pada pendapat saya, Penyata Kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama terhadap kedudukan kewangan Majlis Perbandaran Port Dickson pada 31 Disember 2012 serta hasil operasi dan aliran tunai untuk tahun tersebut adalah selaras dengan piawaian perakaunan yang diluluskan.

SEREMBAN
Bertarikh 9 Julai 2013

ZULKIFLI BIN TUNGAL
*b.p. Ketua Audit Negara
Malaysia*

PENYATA OLEH MAJLIS

Kami, Abdul Wahab bin Shamsuddin, Yang DiPertua Majlis Perbandaran Port Dickson dan Anizah binti Salehuddin, Akauntan Majlis Perbandaran Port Dickson dengan ini mengesahkan bahawa pada pendapat kami, Lembaran Imbangan, Penyata Pendapatan dan Perbelanjaan, Penyata Perubahan Dalam Ekuiti dan Penyata Aliran Tunai yang berikut ini beserta dengan nota-nota di dalamnya adalah disediakan untuk menunjukkan pandangan yang benar dan saksama berkenaan kedudukan kewangan Majlis pada 31 Disember 2012 dan hasil kendaliannya bagi tahun dan perubahan kedudukan kewangannya dalam tahun yang berakhir pada tarikh tersebut.

Bagi Pihak Majlis

ABDUL WAHAB BIN SHAMSUDDIN
Yang DiPertua
Majlis Perbandaran Port Dickson

ANIZAH BINTI SALEHBUDDIN
Akauntan
Majlis Perbandaran Port Dickson

Tarikh 22 Mac 2013

Tarikh 22 Mac 2013

PEJABAT MAJLIS PERBANDARAN PORT DICKSON
71009 PORT DICKSON
NEGERI SEMBILAN DARUL KHUSUS

PENYATA OLEH AHLI-AHLI MAJLIS

Kami, Yap Kin Foh dan Hjh. Rohani binti Hj. Ya'akob, dua orang daripada Ahli-Ahli Majlis, Majlis Perbandaran Port Dickson dengan ini menyatakan bahawa, pada pendapat kami, Lembaran Imbangan, Penyata Pendapatan Dan Perbelanjaan, Penyata Perubahan Dalam Ekuiti dan Penyata Aliran Tunai yang berikut ini beserta dengan nota-nota di dalamnya, adalah disediakan untuk menunjukkan pandangan yang benar dan saksama berkenaan kedudukan kewangan Majlis Perbandaran Port Dickson pada 31 Disember 2012 dan hasil kendaliannya serta perubahan kedudukan kewangannya bagi tahun berakhir pada tarikh tersebut.

Bagi pihak Ahli-Ahli Majlis

YAP KIN FOH
Ahli Majlis
Majlis Perbandaran Port Dickson

HAJAH ROHANI BINTI HAJI YA'AKOB
Ahli Majlis
Majlis Perbandaran Port Dickson

Tarikh 22 Mac 2013

Tarikh 22 Mac 2013

PENGAKUAN OLEH PEGAWAI UTAMA YANG
BERTANGGUNGJAWAB KE ATAS PENGURUSAN KEWANGAN

Kami, Abdul Wahab bin Shamsuddin dan Anizah binti Salehuddin pegawai utama yang bertanggungjawab ke atas pengurusan kewangan Majlis Perbandaran Port Dickson, dengan ikhlasnya mengakui bahawa Lembaran Imbangan, Penyata Pendapatan dan Perbelanjaan, Penyata Perubahan Dalam Ekuiti dan Penyata Aliran Tunai bagi tahun berakhir pada 31 Disember 2012 yang

berikut ini beserta nota-nota di dalamnya, mengikut sebaik-baik pengetahuan dan kepercayaan kami adalah benar dan kami membuat pengakuan ini dengan sebenarnya mempercayai bahawa ianya adalah benar dan menurut kehendak-kehendak Akta Akuan Berkanun 1960.

ABDUL WAHAB BIN SHAMSUDDIN
Yang Dipertua
Majlis Perbandaran Port Dickson
Negeri Sembilan Darul Khusus

ANIZAH BINTI SALEHUDDIN
Akauntan
Majlis Perbandaran Port Dickson
Negeri Sembilan Darul Khusus

Sebenarnya dan sesungguhnya
Diakui oleh, Abdul Wahab bin
Shamsuddin dan Anizah binti
Salehuddin di Port Dickson,
Negeri Sembilan Darul Khusus.

}

Bertarikh 22 Mac 2013

Di hadapan saya

AB. KHALID BIN MAT
Majistret
Negeri Sembilan

KUNCI KIRA-KIRA PADA 31 DISEMBER 2012

	2012	2011
	RM	RM
ASET TETAP (Nota 3)	59,288,565	60,220,526
ASET SEMASA		
Tunggakan Hasil (Nota 4)	11,924,799	12,283,976
Siberhutang Lain (Nota 5)	746,385	102,101
Wang Pertaruhan (Aset)	621,690	620,790
Faedah Simpanan Tetap Terakru	132,346	148,979
Simpanan Tetap, Tunai di Tangan dan di Bank (Nota 6)	30,628,926	33,219,925
	44,054,146	46,375,771
LIABILITI SEMASA		
Wang Pertaruhan (Nota 7)	4,353,066	4,044,525
Sumbangan Amanah (Nota 8)	1,390,381	1,059,716
Perbelanjaan Terakru	8,892,176	4,907,402
Terimaan Terdahulu (Nota 9)	424,960	372,930
Sipiutang (Nota 10)	148,717	200,533
	15,209,300	10,585,106
ASET SEMASA BERSIH	28,844,846	35,790,665
	88,133,411	96,011,191

	2012	2011
	RM	RM
DIBIYAI OLEH:		
Kumpulan Wang Majlis (Nota 11)	57,261,320	64,797,162
LIABILITI JANGKA PANJANG		
Geran Tertunda (Nota 12)	30,872,091	31,214,029
	<u>88,133,411</u>	<u>96,011,191</u>

Nota-nota kepada akaun adalah sebahagian dari akaun ini dan hendaklah di baca bersama dengannya.

PENYATA PENDAPATAN DAN PERBELANJAAN BAGI TAHUN
BERAKHIR 31 DISEMBER 2012

	2012	2011
	RM	RM
PENDAPATAN		
Cukai Taksiran Am	24,891,412	24,520,977
Caruman Bantu Kadar (Nota 13)	833,382	832,359
Lesen-Lesen	1,810,123	2,000,883
Perkhidmatan dan Bayaran	820,339	737,430
Perolehan dari Jualan Barang	621,821	804,362
Sewaan (Nota 14)	777,325	701,681
Faedah Diterima (Nota 15)	933,602	1,041,136
Notis dan Denda	922,726	908,646
Geran Tahunan	1,617,245	1,617,245
Pengiktirafan daripada Geran Tertunda—		
Tahun Semasa	338,151	339,580
Terkurang Catat Pada Tahun Sebelum	3,787	—
Pelbagai Pendapatan	69,113	82,433
Untung Atas Pelupusan Aset	—	14,545
Pembalikan Atas Hutang Ragu	119,161	—
Sumbangan Pembangunan (Nota 16)	10,044,837	12,459,099
Jumlah Pendapatan	<u>43,803,024</u>	<u>46,060,376</u>
PERBELANJAAN		
Emolumen	9,737,252	8,371,067
Perkhidmatan Pekerja Kontrak	3,662,216	2,575,146
Perjalanan dan Sara Hidup	76,212	93,725
Perhubungan	315,242	306,323
Utiliti	3,214,641	2,680,879
Bekalan dan Bahan-Bahan	1,853,505	1,761,456
Penyelenggaraan dan Pembalkan	2,476,779	1,802,810
Perkhidmatan Iktisas dan Lain-Lain	10,163,736	9,553,519
Pemberian dan Kenaan Bayaran Tetap	114,383	99,746
Perbelanjaan Pembangunan (Nota 17)	18,002,468	18,670,077
Pelupusan/Hapuskira	11,550	432,085
Hutang Ragu	—	2,629,924
Susutnilai—		
Tahun Semasa	1,710,882	1,705,578
Jumlah Perbelanjaan	<u>51,338,866</u>	<u>50,682,335</u>

	2012 RM	2011 RM
(Kurangan)/Lebih Pendapatan dari Perbelanjaan	(7,535,842)	(4,621,959)
(Kurangan)/Lebih Selepas Perkara-Perkara Terkecuali Tetapi Sebelum Percukaian Percukaian (Nota 18)	(7,535,842)	(4,621,959)
	—	—
(Kurangan)/Lebih Selepas Perkara-Perkara Terkecuali dan Percukaian	(7,535,842)	(4,621,959)
Perkara-Perkara Luar Biasa	—	—
(Kurangan)/Lebih Pendapatan Semasa	(7,535,842)	(4,621,959)

Nota-nota kepada akaun adalah sebahagian dari akaun ini dan hendaklah di baca bersama dengannya.

PENYATA PERUBAHAN DALAM KUMPULAN WANG (EKUITI) BAGI TAHUN BERAKHIR PADA 31 DISEMBER 2012

	Kumpulan Wang Majlis	
	2012 RM	2011 RM
Pada 1 Januari	64,797,162	70,272,982
Pelarasan tahun lepas (Nota 19)	—	(853,861)
	64,797,162	69,419,121
(Kurangan)/Lebih pendapatan daripada perbelanjaan tahun semasa selepas cukai	(7,535,842)	(4,621,959)
Pada 31 Disember	57,261,320	64,797,162

Nota-nota kepada akaun adalah sebahagian dari akaun ini dan hendaklah di baca bersama dengannya.

PENYATA ALIRAN TUNAI BAGI TAHUN BERAKHIR PADA 31 DISEMBER 2012

	2012 RM	2011 RM
ALIRAN TUNAI DARI AKTIVITI OPERASI		
(Kurangan)/Lebih Pendapatan	(7,535,842)	(4,621,959)
Pelarasan yang tidak Melibatkan Pergerakan Tunai:		
Susutnilai	1,710,882	1,705,578
Pelarasan Akaun Tahun Lepas	—	—
Geran Tertunda	(341,938)	(336,433)
Untung Atas Pelupusan Aset Tetap	—	(14,545)
Hapuskira Aset Tetap	11,550	7,817
Kurangan Operasi Sebelum Perubahan Modal Kerja Tambahan/(Kurangan) Modal Kerja	(6,155,348)	(3,259,542)
Tunggakan Hasil	359,177	2,217,789
Siberhutang Lain	(644,284)	(58,501)
Wang Pertaruhan (Aset)	(900)	(587,500)
Faedah Simpanan Tetap Terakru	16,633	(39,589)
Wang Pertaruhan	308,541	685,050

	2012	2011
	RM	RM
Sumbangan Amanah Pembangunan	330,665	(1,920,793)
Perbelanjaan Terakru	3,984,774	2,863,315
Terimaan Terdahulu	52,030	37,468
Sipiutang	(51,816)	50,916
Tunai Bersih (digunakan)/dihasilkan dari Aktiviti Operasi	(1,800,528)	(11,387)
Aliran Tunai dari Aktiviti Pelaburan		
Harta Tetap/Kerja dalam Pembinaan (Nota 3)	(790,471)	(2,025,101)
Tunai bersih atas pelupusan aset	—	14,550
Tunai Bersih digunakan dalam Aktiviti Pelaburan	(790,471)	(2,010,551)
Aliran Tunai dari Aktiviti Kewangan	—	—
(Kurangan)/Tambahannya Bersih dalam Aliran Tunai	(2,590,999)	(2,021,938)
Tunai dan Setara Tunai Pada 1 Januari	33,219,925	35,241,863
Tunai dan Setara Tunai Pada 31 Disember	30,628,926	33,219,925

Nota-nota kepada akaun adalah sebahagian dari akaun ini dan hendaklah di baca bersama dengannya.

NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN BAGI TAHUN
BERAKHIR PADA 31 DISEMBER 2012

1. MAKLUMAT AM

1.1 KEGIATAN UTAMA

Kegiatan utama yang dijalankan oleh Majlis ialah:

- 1.1.1 Mengenakan cukai taksiran terhadap pemilik-pemilik premis yang menerima perkhidmatan dari Majlis lampu jalan, perkhidmatan pembersihan longkang dan mengutip sampah.
- 1.1.2 Mengeluarkan lesen perniagaan kepada peniaga-peniaga yang berniaga dalam kawasan operasi Majlis.
- 1.1.3 Mengenakan Sewa ke atas premis-premis Majlis
- 1.1.4 Memproses pelan dan mengeluarkan Sijil Layak Menduduki (CFO) ke atas premis-premis di dalam kawasan operasi Majlis

Alamat Majlis adalah Pejabat Majlis Perbandaran Port Dickson, 71009 Port Dickson, Negeri Sembilan Darul Khusus.

Pada 31 Disember 2012, Majlis mempunyai seramai 438 orang pekerja. (2011: 415 orang)

Penyata kewangan telah diluluskan dan dibenarkan untuk diterbitkan oleh Majlis sama seperti tarikh pada penyata oleh Majlis dan penyata oleh ahli-ahli Majlis di mukasurat i dan ii.

Semua angka adalah dinyatakan dalam Ringgit Malaysia (RM) kecuali jika dinyatakan sebaliknya.

2. DASAR-DASAR PERAKAUNAN

2.1. ASAS-ASAS PERAKAUNAN

Akaun-akaun disediakan berdasarkan kepada konvesyen kos sejarah dan mematuhi Piawaian Perakaunan yang diluluskan.

2.2. HARTANAH, LOJI DAN PERALATAN

Harta-harta tetap dinyatakan pada kos tolak susutnilai terkumpul. Susutnilai dikira berasaskan kaedah garis lurus pada kadar tahunan yang berikut berdasarkan jangka hayat kegunaan harta berkenaan.

Harta Tak Alih	Kadar
(i) Tanah Hakmilik Kekal	—
Tanah Pajakan	Mengikut Tempoh Pajakan
(ii) Bangunan Batu	1%
(iii) Bangunan Kayu	5%
Harta Alih	
(iv) Kenderaan	12.5%
(v) Jentera Berat	12.5%
(vi) Jentera Ringan	20%
(vii) Alat-Alat Pejabat	10%
(viii) Alat Pembersihan	33.33%

2.3 TUNAI DAN KESETARAAN TUNAI

Tunai merangkumi wang tunai di tangan dan di bank serta bank overdraf (jika ada) dan simpanan tetap. Kesetaraan tunai merangkumi pelaburan mudah tunai yang boleh ditukarkan kepada amaun tunai yang diketahui yang tertakluk kepada risiko pertukaran nilai yang tidak disignifikan. Pihak Majlis telah menggunakan kaedah tidak langsung di dalam penyediaan penyata aliran tunai.

2.4 PERUNTUKAN HUTANG RAGU

2.4.1 Peruntukan Hutang Ragu dikenakan bagi cukai taksiran dan sewaan sebanyak 20% daripada jumlah tunggakan pada akhir tahun.

2.4.2 Peruntukan Hutang Ragu spesifik dikenakan bagi cukai taksiran dan sewaan sebanyak 50% daripada jumlah penghutang yang telah dikenalpasti bagi tindakan undang-undang.

2.5 KERJA DALAM PEMBINAAN

Kerja Dalam Pembinaan adalah bagi kerja-kerja yang belum disempurnakan sehingga akhir tahun kewangan. Jumlah ini ditunjukkan pada kos berdasarkan bayaran kemajuan pada akhir tahun. Jumlah kos ini akan dipindahkan ke Harta Tetap apabila kerja telah disempurnakan dan peruntukkan susutnilai akan dikenakan pada akhir tahun.

2.6 PENDAPATAN DAN PERBELANJAAN

Pendapatan Cukai Taksiran & Sewaan, Gerai & Pasar dan Bangunan diambil kira menurut dasar perakaunan akrual. Lain-lain hasil dikira sebagai pendapatan apabila diterima.

Geran dari kerajaan diiktiraf sebagai pendapatan apabila bayaran diterima atau sesuatu perbelanjaan dilakukan daripada waran yang diterima.

Pendapatan faedah daripada Skim Konvensional diiktiraf atas asas akruan manakala faedah dengan Skim Perbankan Islam diiktiraf atas asas tunai.

2.7 GERAN TERTUNDA

Geran tertunda adalah geran kerajaan untuk maksud pembelian/pembinaan aset tetap serta kerja dalam pembinaan. Geran kerajaan tersebut diakaunkan sebagai geran tertunda dan pengiktirafan pendapatan dari geran tersebut adalah berpadanan dengan perbelanjaan yang diiktiraf berkaitan dengan aset tersebut.

2.8 SUMBANGAN PEMBANGUNAN

Sumbangan Pembangunan yang diterima dari pihak kerajaan atau swasta bagi tujuan yang dinyatakan diambilkira dalam akaun ini. Perbelanjaan-perbelanjaan yang dibuat akan dikenakan terus dari akaun ini.

2.9 PERBELANJAAN PEMBANGUNAN

Perbelanjaan Pembangunan meliputi kos pembangunan di dalam kawasan Majlis yang diperuntukan dalam anggaran termasuk peruntukan daripada Kerajaan Persekutuan. Bagi perbelanjaan pembangunan yang boleh dipermodalkan ia ditunjukkan sebagai aset tetap dan peruntukan susutnilai akan dikenakan apabila projek siap.

3. HARTANAH LOJI DAN PERALATAN

	<i>Pada</i> <i>1-1-12</i>	<i>Tambahan</i>	<i>Pelupusan</i>	<i>Susutnilai</i>	<i>Pada</i> <i>31-12-12</i>
	RM	RM	RM	RM	RM
Nilai buku bersih					
Tanah	525,779	—	—	(692)	525,087
Bangunan	54,250,045	—	—	(678,707)	53,571,338
Jentera berat	1,445,156	—	—	(258,421)	1,186,735
Kenderaan rasmi	1,418,827	470,482	(11,550)	(293,643)	1,584,116
Jentera ringan	70,951	4,200	—	(29,500)	45,651
Alat pejabat	2,485,251	315,789	—	(438,530)	2,362,510
Alat pembersihan	24,517	—	—	(11,389)	13,128
	<u>60,220,526</u>	<u>790,471</u>	<u>(11,550)</u>	<u>(1,710,882)</u>	<u>59,288,565</u>

	Kos	Susutnilai terkumpul	Nilai buku bersih
	RM	RM	RM
2012			
Tanah	537,815	(12,728)	525,087
Bangunan	60,358,711	(6,787,373)	53,571,338
Jentera berat	2,637,686	(1,450,951)	1,186,735
Kenderaan rasmi	2,901,215	(1,317,099)	1,584,116
Jentera ringan	267,787	(222,136)	45,651
Alat pejabat	5,869,750	(3,507,240)	2,362,510
Alat pembersihan	989,674	(976,546)	13,128
	<u>73,562,638</u>	<u>(14,274,073)</u>	<u>59,288,565</u>

	Kos	Susutnilai terkumpul	Nilai buku bersih
	RM	RM	RM
2011			
Tanah	537,815	(12,036)	525,779
Bangunan	60,358,711	(6,108,666)	54,250,045
Jentera berat	2,637,686	(1,192,530)	1,445,156
Kenderaan rasmi	2,443,933	(1,025,106)	1,418,827
Jentera ringan	263,587	(192,636)	70,951
Alat pejabat	5,553,961	(3,068,710)	2,485,251
Alat pembersihan	989,674	(965,157)	24,517
	<u>72,785,367</u>	<u>(12,564,841)</u>	<u>60,220,526</u>

4. TUNGGAKAN HASIL

	2012	2011
	RM	RM
Cukai Taksiran Am	17,912,833	18,335,051
Sewaan	148,170	204,291
	<u>18,061,003</u>	<u>18,539,342</u>
Tolak:		
Peruntukan Hutang Ragu Am (20%)	(1,929,530)	(2,009,536)
Peruntukan Hutang Ragu Spesifik (50%)	(4,206,674)	(4,245,830)
	<u>(6,136,204)</u>	<u>(6,255,366)</u>
	<u>11,924,799</u>	<u>12,283,976</u>

5. SIBERHUTANG LAIN

Terdiri daripada Siberhutang:

1. Projek Rumah Kedai Pekan Linggi	7,900	7,900
2. Pendahuluan Lawatan	5,318	—
3. Kutipan Agensi-Bil Setempat	394	9,883
4. Pendahuluan Kaunter	1,500	1,500
5. Pendahuluan Kos Tindakan Guaman	709,768	52,276
6. Akaun Belum Terima - Gaji Terlebih Bayar	—	2,457
7. Pendahuluan Emolumen	—	8,730
8. Penghutang Pelbagai	2,150	—
9. Syarikat Seri Kota Sdn. Bhd.	19,355	19,355
	<u>746,385</u>	<u>102,101</u>

6. SIMPANAN TETAP, TUNAI DI TANGAN DAN DI BANK

	2012	2011
	RM	RM
Simpanan-simpanan Tetap	25,515,757	28,475,000
Tunai di Bank	5,111,169	4,742,925
Tunai di Tangan	2,000	2,000
	<u>30,628,926</u>	<u>33,219,925</u>

7. WANG PERTARUHAN

Wang Pertaruhan ini merupakan deposit yang disimpan oleh Majlis untuk maksud deposit tambahan ubahsuai bangunan, sewa gerai, sewa dewan, peralatan, iklan dan wang tahanan projek/kerja.

	2012	2011
	RM	RM
Wang Pertaruhan	2,071,804	1,865,518
Wang Tahanan Projek	1,400,073	1,257,818
Wang Amanah Tidak Dituntut (Warta)	881,189	921,189
	<u>4,353,066</u>	<u>4,044,525</u>

8. SUMBANGAN AMANAH

Sumbangan ini terdiri daripada baki peruntukan Kerajaan Persekutuan dan Kerajaan Negeri dan lain-lain sumbangan yang masih belum dibelanjakan pada akhir tahun.

	2012	2011
	RM	RM
Sumbangan Amanah Pembangunan		
1. Infra/Taman Permainan Kanak-Kanak	258,809	305,668
2. Projek-Projek BP 1	2,420	2,420
3. Jabatan Kerja Raya	103,362	103,362
4. Pakej Rangsangan Ekonomi Ke2 KPKT	2,400	2,400
5. Program Corporate Sosial Responsibility	25,473	25,473
6. Prasarana Kebenaran Merancang/Pengurusan COB	427,725	272,475
7. Menaiktaraf Jalan Cahaya Bulan, Port Dickson	600	600
8. Program NKRA	36	—
Lain-Lain		
1. Pengisytiharan MPPD	4,666	36,480
2. Kumpulan Wang Pinjaman	195,687	195,396
3. Emolumen	85,874	83,065
4. Program Pembasmian Kemiskinan Bandar	283,329	32,377
	<u>1,390,381</u>	<u>1,059,716</u>

9. TERIMAAN TERDAHULU

1. Cukai Taksiran Am	338,816	298,614
2. Sewaan	86,144	74,316
	<u>424,960</u>	<u>372,930</u>

10. SIPIUTANG

1. Penyelesaian Cek Terbatal	129,409	191,833
2. Bayaran Rumah Rakyat	—	3,416
3. Bayaran Balik Kutipan Agensi	16,508	5,284
4. Bayaran Kiosk EMBPS	2,800	—
	<u>148,717</u>	<u>200,533</u>

11. KUMPULAN WANG MAJLIS

	2012 RM	2011 RM
Baki Pada 1 Januari Seperti Dilaporkan Dahulu Pelarasan Tahun Lalu	64,797,162 —	70,272,982 (853,861)
Baki Dinyatakan Semula (Kurangan)/Lebih Semasa	64,797,162 (7,535,842)	69,419,121 (4,621,959)
	<u>57,261,320</u>	<u>64,797,162</u>

12. GERAN TERTUNDA

Pada 1 Januari	31,214,029	31,550,462
Tambahan Dalam Tahun Semasa	—	3,147
Pengiktirafan Dalam Tahun Semasa	(341,938)	(339,580)
	<u>30,872,091</u>	<u>31,214,029</u>

13. CARUMAN BANTU KADAR

Caruman ini terdiri daripada:

1. Kerajaan Negeri	69,064	71,085
2. Kerajaan Persekutuan	764,318	761,274
	<u>833,382</u>	<u>832,359</u>

14. SEWAAN

Pendapatan dari hasil sewaan harta Majlis seperti Gerai, Pasar, Dewan, Peralatan, Kondominium dan lain-lain.

	2012 RM	2011 RM
Butiran Harta		
1. Dewan Bandaran	55,020	53,656
2. Peralatan	4,512	645
3. Gerai Dan Pasar	644,821	603,600
4. Kereta Jenazah	326	1,190
5. Bayaran Quarters Majlis	34,650	38,790
6. Sewa Dataran Sri Kemang	20,480	—
7. Sewa 6 Unit Kondominium MPPD	4,410	3,040
8. Sewa Petak/Tapak	7,757	760
9. Sewa Pasu Hiasan	3,286	—
10. Sewa Padang	1,113	—
11. Pelbagai	950	—
	<u>777,325</u>	<u>701,681</u>

15. FAEDAH DITERIMA

Faedah yang diterima dari pelaburan simpanan tetap, akaun semasa, pinjaman kenderaan dan komputer untuk kakitangan serta keuntungan skim Al-Mudharabah Insuran.

	2012	2011
	RM	RM
Faedah		
1. Simpanan Tetap	820,933	973,820
2. Akaun Semasa	104,989	59,272
3. Pinjaman Peribadi BAE	3,677	1,871
4. Pinjaman Komputer	238	271
5. Keuntungan Al-Mudharabah Insuran	3,765	5,902
	<u>933,602</u>	<u>1,041,136</u>

16. SUMBANGAN PEMBANGUNAN

Sumbangan ini adalah Peruntukan Pembangunan yang diterima daripada Kerajaan Persekutuan dan Kerajaan Negeri serta Lain-Lain Agensi dalam tahun 2012. Perbelanjaan-perbelanjaan yang dibayar ditunjukkan sebagai pendapatan. Peruntukan adalah seperti berikut:

	2012	2011
	RM	RM
1. Projek Menaiktaraf Jalan di Kawasan Port Dickson	1,066,220	4,661,414
2. Projek Menaiktaraf Sistem Perparitan dan Longkang	666,664	549,594
3. Menaiktaraf Sistem Percahayaan	121,721	297,810
4. Menaiktaraf Gerai	374,178	38,532
5. Membina Mercu Tanda/Pengindahan	—	1,372,674
6. Projek Sumbangan Amanah di bawah Jabatan Kerja Raya	5,294,602	3,317,364
7. Lain-lain Sumbangan	2,521,452	2,221,711
	<u>10,044,837</u>	<u>12,459,099</u>

17. PERBELANJAAN PEMBANGUNAN

Perbelanjaan ini adalah daripada peruntukan pembangunan Majlis dan Perbelanjaan dari Peruntukan Kerajaan Persekutuan, Kerajaan Negeri dan lain-lain agensi.

	2012	2011
	RM	RM
1. Membina & Menaiktaraf Jalan dalam Kawasan MPPD	6,994,075	8,390,641
2. Membina & Menaiktaraf Sistem Perparitan	1,960,972	1,203,989
3. Membekal & Memasang Lampu Jalan	2,854,812	3,029,882
4. Menambah Kemudahan Baru di Pasar dalam Kawasan Majlis	93,205	189,750
5. Menambah Kemudahan Pasar Lukut	39,380	29,431
6. Membina Gerai Dalam Kawasan Majlis	488,980	720,568
7. Membina & Menaiktaraf Perhentian Bas dan Teksi	147,910	136,683
8. Membina & Menaiktaraf Dewan & Kompleks Sukan	109,469	130,043
9. Membina Tempat Letak Kereta Dalam Kawasan Majlis	—	27,310

	2012	2011
	RM	RM
10. Ubahsuai Pejabat MPPD	785,324	337,379
11. Membina & Mengubahsuai Setor	135,760	1,811
12. Pembangunan Tanah Dan Harta	864	3,791
13. Membekal & Membina Taman Permainan Kanak-Kanak	521,859	313,450
14. Membina & Menaikkan Taraf Pondok Perhentian Bas	176,085	153,640
15. Membina/Menyelenggara Tandas Awam	129,655	58,748
16. Penyediaan Papan Petunjuk Arah Dalam Kawasan MPPD	285,047	475,754
17. Rancangan Pengindahan Dalam Kawasan MPPD	799,025	2,466,824
18. Membina Tapak Semaian & Lain-Lain Kemudahan	14,631	136,500
19. Membina & Menaiktaraf Jalan Masuk di Pantai Peranginan	114,550	99,770
20. Penyediaan Pelan Tempatan	—	28,426
21. Luar Jangka/Kecemasan	1,750,900	735,687
22. Program Bandar Selamat	599,965	—
	<u>18,002,468</u>	<u>18,670,077</u>

18. PERCUKAIAN

Majlis Perbandaran Port Dickson adalah dikecualikan daripada cukai menurut Seksyen 127, Jadual 6, Akta Cukai Pendapatan.

19. PELARASAN TAHUN LALU

Pelaras tahun lalu adalah berkaitan pelarasan yang dibuat berkaitan pembinaan pondok perhentian bas yang tidak lagi dipermodalkan sebagai aset tetap kerana sifatnya yang lebih kepada perbelanjaan prasarana selaras dengan kehendak MASB 15: Harta Tanah, Loji dan Peralatan perenggan 11(a) dan perbelanjaan tersebut untuk kepentingan umum dan bukannya Majlis.

	2012	2011
	RM	RM
Kesan atas Kumpulan Wang Majlis		
Kesan pelarasan MASB 15	—	(853,861)
Kesan aplikasi MASB31, Geran Tertunda	—	—
	<u>—</u>	<u>(853,861)</u>

Kesan atas lebih pendapatan

Lebih pendapatan sebelum pelarasan tahun lalu
Kesan aplikasi MASB31, Geran Tertunda

20. ANGKA PERBANDINGAN

Beberapa angka perbandingan telah diselaraskan semula supaya menepati persembahan penyata kewangan tahun semasa.

No. 78.

SIJIL KETUA AUDIT NEGARA MENGENAI
PENYATA KEWANGAN MAJLIS DAERAH TAMPIN
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012

Penyata Kewangan Majlis Daerah Tampin bagi tahun berakhir 31 Disember 2012 telah diaudit oleh wakil saya. Pihak pengurusan bertanggungjawab terhadap Penyata Kewangan ini. Tanggungjawab saya adalah mengaudit dan memberi pendapat terhadap Penyata Kewangan tersebut.

Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan berpandukan piawaian pengauditan yang diluluskan. Piawaian tersebut menghendaki pengauditan dirancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada Penyata Kewangan adalah bebas daripada kesilapan atau ketinggalan yang ketara. Pengauditan ini termasuk memeriksa rekod secara semak uji, menyemak bukti yang menyokong angka dan memastikan pendedahan yang mencukupi dalam Penyata Kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip perakaunan yang digunakan, unjuran signifikan oleh pengurusan dan persembahan Penyata Kewangan secara keseluruhan. Saya percaya pengauditan yang dilaksanakan memberi asas yang munasabah terhadap pendapat saya.

Pada pendapat saya, Penyata Kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama terhadap kedudukan kewangan Majlis Daerah Tampin pada 31 Disember 2012 serta hasil operasi dan aliran tunainya untuk tahun tersebut adalah selaras dengan piawaian perakaunan yang diluluskan.

SEREMBAN
Bertarikh 26 Julai 2013

MARIATY BINTI MOHD ALI
*b.p. Ketua Audit Negara
Malaysia*

PENYATA OLEH AHLI-AHLI MAJLIS

Kami, Dato' Kamil bin Haji Abd Aziz dan Ainon Adnan bin Ab Ghafar, yang merupakan dua daripada Ahli-ahli Majlis, Majlis Daerah Tampin dengan ini menyatakan bahawa, pada pendapat kami, Lembaran Imbangan, Penyata Pendapatan, Penyata Perubahan Ekuiti dan Penyata Aliran Tunai yang berikut ini berserta dengan nota-nota di dalamnya, adalah disediakan untuk menunjukkan pandangan yang benar dan saksama berkenaan kedudukan kewangan Majlis Daerah Tampin pada 31 Disember 2012 dan hasil kendaliannya serta perubahan kedudukan kewangannya bagi tahun berakhir pada tarikh tersebut.

DATO' MOHD KAMIL BIN HAJI ABD AZIZ
*Ahli Majlis
Majlis Daerah Tampin*

AINON ADNAN BIN AB GHAFAR
*Ahli Majlis
Majlis Daerah Tampin*

Bertarikh 29 Mac 2013

Bertarikh 29 Mac 2013

PENGAKUAN OLEH PEGAWAI UTAMA
 YANG BERTANGGUNGJAWAB KE ATAS PENGURUSAN KEWANGAN
 MAJLIS DAERAH TAMPIN

Saya, Razali bin Bakar, pegawai utama yang bertanggungjawab ke atas pengurusan kewangan Majlis Daerah Tampin, dengan ikhlasnya mengakui bahawa Lembaran Imbangan, Penyata Pendapatan, Penyata Perubahan Ekuiti dan Penyata Aliran Tunai bagi tahun berakhir pada 31 Disember 2012 yang berikut ini berserta nota-nota di dalamnya, mengikut sebaik-baik pengetahuan ini dengan sebenarnya mempercayai bahawa ianya adalah benar dan menurut kehendak-kehendak Akta Akuan Berkanun 1960.

Ditandatangani dan diakui oleh penama yang tersebut di atas di Tampin, Negeri Sembilan pada 29 Mac 2013



Di hadapan saya,

MOHD AMIN BIN LUDIN
*Mahkamah Majistret
 Negeri Sembilan*

LEMBARAN IMBANGAN PADA 31 DISEMBER 2012

	2012 RM	2011 RM
HARTANAH, LOJI DAN PERALATAN (Nota 3)	15,673,291	14,302,938
HARTA SEMASA		
Tunggakan hasil (Nota 4)	3,737,368	3,399,732
Penghutang lain (Nota 5)	115,907	88,293
Simpanan tetap, wang di bank dan di tangan (Nota 6)	9,656,025	10,421,179
	<u>13,509,300</u>	<u>13,909,204</u>
TANGGUGAN SEMASA		
Wang pertaruhan (Nota 7)	2,394,334	1,811,655
Pelbagai pemiutang dan akruan (Nota 8)	2,065,531	1,972,632
Terimaan terdahulu	113,482	95,812
	<u>4,573,347</u>	<u>3,880,099</u>
HARTA SEMASA BERSIH	<u>8,935,953</u>	<u>10,029,105</u>
	<u>24,609,244</u>	<u>24,332,043</u>

	2012	2011
	RM	RM
DIBIYAI OLEH:		
Kumpulan Wang Majlis (Nota 9)	24,409,244	24,132,043
Kumpulan Wang Pinjaman (Nota 10)	200,000	200,000
	<u>24,609,244</u>	<u>24,332,043</u>

Nota-nota kepada akaun adalah sebahagian daripada akaun ini dan hendaklah dibaca bersama dengannya.

PENYATA PENDAPATAN BAGI TAHUN BERAKHIR PADA 31 DISEMBER 2012

	2012	2011
	RM	RM
PENDAPATAN (PEROLEHAN)		
Cukai taksiran am	4,588,218	4,362,747
Caruman membantu kadar (Nota 11)	501,253	578,949
Lesen-lesen	1,387,115	1,343,456
Perkhidmatan dan bayaran	899,751	691,709
Perolehan jualan barang	103,827	191,270
Sewaan	794,405	697,676
Faedah	305,114	199,655
Denda dan hukuman	311,162	260,064
Sumbangan kerajaan (Nota 12)	10,401,887	10,657,135
Pelbagai bayaran balik	23,448	19,672
Keuntungan dari jualan aset	7,598	4,710
Lain-Lain Pendapatan	18,020	812,365
	<u>19,341,798</u>	<u>19,819,408</u>

TOLAK:

PERBELANJAAN		
Emolumen (Nota 13)	4,975,829	4,020,767
Perjalanan dan sarahidup	75,985	101,431
Perhubungan dan utiliti	1,271,697	1,240,113
Bekalan bahan-bahan lain	370,669	335,155
Bekalan bahan-bahan mentah dan bahan-bahan untuk penyelenggaraan dan pembaikan	228,004	219,823
Penyelenggaraan dan pembaikan yang dibeli	122,296	93,172
Perkhidmatan ikhtisas dan lain-lain yang dibeli dan hospitaliti	2,997,150	2,270,105
Perbelanjaan pembangunan (Nota 14)	9,179,864	8,884,406
Bayaran-bayaran lain	41,636	83,329
Hapuskira Cukai Taksiran	2,100	273,032
Susutnilai (Nota 3)	1,341,087	1,097,428
	<u>20,606,317</u>	<u>18,618,761</u>
(Kurangan)/Lebih pendapatan daripada perbelanjaan sebelum cukai	(1,264,519)	1,200,647
Cukai (Nota 15)	—	—
	<u>(1,264,519)</u>	<u>1,200,647</u>
(Kurangan)/Lebih pendapatan daripada perbelanjaan selepas cukai		

Nota-nota kepada akaun adalah sebahagian daripada akaun ini dan hendaklah dibaca bersama dengannya.

PENYATA ALIRAN TUNAI BAGI TAHUN BERAKHIR PADA 31 DISEMBER 2012

	2012	2011
	RM	RM
Aliran Tunai dari Aktiviti Operasi		
(Kurangan)/Lebih pendapatan daripada perbelanjaan sebelum cukai	(1,264,519)	1,200,647
Pelarasan-pelarasan untuk:		
Pelarasan Susutnilai Terkumpul	—	(129,655)
Faedah simpanan tetap	(343,665)	(96,684)
Susutnilai tahun semasa	1,341,087	1,097,428
	<hr/>	<hr/>
(Kurangan)/Lebih daripada aktiviti operasi sebelum perubahan modal kerja	(267,097)	2,071,736
Tambahan dalam tunggakan hasil	(337,636)	(270,233)
(Tambahan)/Kurangan penghutang lain	(27,614)	299,438
Tambahan/(Kurangan) wang pertaruhan	582,679	(330,842)
Tambahan pelbagai pemiutang dan akruan	92,899	58,587
Tambahan dalam terimaan terdahulu	17,670	61,245
	<hr/>	<hr/>
Tunai dijanakan daripada aktiviti operasi	60,901	1,889,931
Faedah simpanan tetap	343,665	96,684
	<hr/>	<hr/>
Tunai bersih dijanakan daripada aktiviti operasi	404,566	1,986,615
	<hr/>	<hr/>
Aliran Tunai Dari Aktiviti Pelaburan		
Perubahan pada aset dalam tahun semasa	(1,169,721)	(829,179)
	<hr/>	<hr/>
Tunai bersih digunakan dalam aktiviti pelaburan	(1,169,721)	(829,179)
	<hr/>	<hr/>
(Kurangan)/Tambahan bersih dalam tunai dan seumpamanya	(765,155)	1,157,436
Tunai dan seumpamanya pada awal tahun	10,421,179	9,263,743
	<hr/>	<hr/>
Tunai dan seumpamanya pada akhir tahun (Nota 6)	9,656,024	10,421,179
	<hr/>	<hr/>

Nota-nota kepada akaun adalah sebahagian daripada akaun ini dan hendaklah dibaca bersama dengannya.

PENYATA PERUBAHAN DALAM EKUITI BAGI TAHUN BERAKHIR
PADA 31 DISEMBER 2012

	Keuntungan Tersimpan (RM)
Pada 1 Januari 2011	22,931,397
Lebih Pendapatan Dari Perbelanjaan Bagi Tahun 2011	1,200,647
Pelarasan bagi penamatan Projek Usahasama Pembangunan Semula Bandar Tampin	(1)
	<hr/>
Pada 1 Januari 2012	24,132,043
Kurangan Pendapatan Dari Perbelanjaan Bagi Tahun 2012	(1,264,519)
Pelarasan bagi merekod Aset yang diterima pada 1999 bagi Projek Usahasama dengan Tetuan Suria Pertiwi Sdn. Bhd.	1,541,720
	<hr/>
Pada 31 Disember 2012 (Nota 9)	24,409,244
	<hr/>

Penyata perubahan dalam ekuiti di atas hendaklah dibaca bersama-sama dengan nota-nota kepada penyata kewangan.

NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN BAGI TAHUN BERAKHIR
PADA 31 DISEMBER 2012

1. MAKLUMAT AM

Majlis Daerah Tampin adalah sebuah majlis kerajaan tempatan. Kegiatan utama Majlis adalah memberi dan meningkatkan perkhidmatan dan kemudahan prasarana serta perancangan dan pelaksanaan program-program pentadbiran, ekonomi dan sosial bagi Daerah Tampin.

Alamat Majlis adalah Pejabat Majlis Daerah Tampin, 73000 Tampin, Negeri Sembilan Darul Khusus.

Penyata kewangan telah diluluskan dan dibenarkan untuk diterbitkan oleh Majlis sama seperti tarikh pada Penyata oleh Ahli Majlis dan Penyata oleh Majlis.

2. DASAR-DASAR PERAKAUNAN

2.1 Asas-Asas Perakaunan

Penyata Kewangan Majlis disediakan berdasarkan kepada konvensyen kos sejarah.

2.2 Hartanah, Loji dan Peralatan

Hartanah, loji dan peralatan dinyatakan pada kos tolak susutnilai terkumpul. Tanah milik bebas dan bangunan dalam pembinaan tidak disusutnilaikan. Bagi aset yang lain, susutnilai dikira berasaskan kaedah garis lurus berdasarkan jangka hayat kegunaan harta berkenaan pada kadar yang berikut:

Tanah pajakan	tempoh pajakan (60-99 tahun)
Bangunan	1%-5%
Lengkapan dan Lekapan	5%
Kenderaan	12.5%
Jentera berat	12.5%
Jentera ringan	20%
Alatan pejabat	10%
Alat pembersihan	20%
Alat perhiasan	10%
Perabut rumah	10%

2.3 Tunai dan Kesetaraan Tunai

Tunai merangkumi wang tunai di tangan dan di bank serta bank overdraf (jika ada) dan simpanan tetap. Kesetaraan tunai merangkumi pelaburan mudah tunai yang boleh ditukarkan kepada amaun tunai yang diketahui yang tertakluk kepada risiko pertukaran nilai yang tidak disignifikan. Pihak Majlis telah menggunakan kaedah tidak langsung di dalam penyediaan penyata aliran tunai.

2.4 Pengiktirafan Pendapatan

- (i) Faedah daripada simpanan tetap diiktirafkan pada asas akruan.
- (ii) Hasil diambilkira berdasarkan asas akruan.
- (iii) Pendapatan asas dikira berdasarkan asas semasa.
- (iv) Geran diiktiraf sebagai pendapatan apabila waran atau peruntukan diterima.

3. HARTANAH, LOJI DAN PERALATAN

2012	Tanah pajakan RM	Bangunan RM	Lengkapan dan lekapan RM	Kenderaan RM	Jentera Berat RM	Jentera Ringan RM	Alatan pejabat RM	Alat pembersihan RM	Alat perhiasan RM	Perabot rumah RM	Kerja dalam peraksanaan RM	Jumlah RM
Kos												
Pada 1 Januari	1,428,854	17,658,255	94,096	1,856,470	908,033	337,988	1,370,204	2,480	396,560	79,919	—	24,132,859
Tambahan	—	5,039,669	32,928	—	—	—	136,368	—	—	—	365,670	5,574,635
(Kurangan)	—	—	—	(23,967)	(64,038)	—	—	—	—	—	—	(88,005)
Pelarasan	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Pada 31 Disember	1,428,854	22,697,924	127,024	1,832,503	843,995	337,988	1,506,572	2,480	396,560	79,919	365,670	29,619,489
Susutnilai												
Pada 1 Januari	325,552	6,249,681	27,016	864,381	555,702	317,936	1,074,005	2,100	333,674	79,874	—	9,829,921
Tambahan	15,809	989,958	6,351	172,480	58,721	5,312	60,922	379	31,155	—	—	1,341,087
(Kurangan)	—	—	—	(23,966)	(64,037)	—	—	—	—	—	—	(88,003)
Pelarasan	—	2,863,193	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2,863,193
Pada 31 Disember	341,361	10,102,832	33,367	1,012,895	550,386	323,248	1,134,927	2,479	364,829	79,874	—	13,946,198
Nilai Buku	1,087,493	12,595,092	93,657	819,608	293,609	14,740	371,645	1	31,731	45	365,670	15,673,291

	Tanah pajakan RM	Bangunan RM	Lengkapan dan lekapan RM	Kenderaan RM	Jentera Berat RM	Jentera Ringan RM	Alatan pejabat RM	Alat pembersihan RM	Alat perhiasan RM	Perabut rumah RM	Kerja dalam perkhidmatan RM	Jumlah RM
2011												
Kos												
Pada 1 Januari	1,428,854	17,438,255	44,200	1,443,443	908,033	321,928	1,240,008	2,480	396,560	79,919	—	23,303,680
Tambahan	—	220,000	49,896	569,473	—	16,060	130,196	—	—	—	—	985,625
(Kurangan)	—	—	—	(156,446)	—	—	—	—	—	—	—	(156,446)
Pelrasan	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Pada 31 Disember	1,428,854	17,658,255	94,096	1,856,470	908,033	337,988	1,370,204	2,480	396,560	79,919	—	24,132,859
Susutnilai												
Pada 1 Januari	309,743	5,497,706	24,806	835,687	471,053	315,841	1,026,317	1,720	299,401	79,874	—	8,862,148
Tambahan	15,809	751,975	2,210	158,349	84,649	2,095	47,688	380	34,273	—	—	1,097,428
(Kurangan)	—	—	—	(129,655)	—	—	—	—	—	—	—	(129,655)
Pada 31 Disember	325,552	6,249,681	27,016	864,381	555,702	317,936	1,074,005	2,100	333,674	79,874	—	9,829,921
Nilai Buku	1,103,302	11,408,574	67,080	992,089	352,331	20,052	296,199	380	62,886	45	—	14,302,938

4. TUNGGAKAN HASIL

	2012	2011
	RM	RM
Cukai taksiran am	3,318,072	3,078,585
Bayaran perkhidmatan sampah	100,244	100,244
Sewaan gerai	319,052	220,903
	<u>3,737,368</u>	<u>3,399,732</u>

5. PENGHUTANG LAIN

Pendahuluan kepada kakitangan	—	—
Faedah simpanan tetap terakru	90,057	67,419
Siberhutang pinjaman kenderaan	—	—
Siberhutang pinjaman komputer	—	2,183
Siberhutang lain	25,850	18,691
	<u>115,907</u>	<u>88,293</u>

6. TUNAI DAN KESETARAAN TUNAI

Tunai dan kesetaraan tunai terdiri daripada:

Wang di tangan dan di bank		
Bank Bumiputra Commerce-Ak. Wang Pertaruhan	1,362,447	768,827
Public Bank Berhad-Ak. Pinjaman komputer/ kenderaan	214,618	210,889
Public Bank Berhad-Ak. Operasi	301,986	629,493
Malayan Banking Pulau Sebang	5,392	5,392
Bank Islam Malaysia Berhad-Ak. Amanah	400,474	606,800
Bank Islam Malaysia Berhad-Ak. Operasi	(148,698)	1,110,046
Bank Islam Malaysia Berhad-PPKB	179,026	28,919
Bank Islam Malaysia Berhad-PRE	16,649	16,630
Bank Simpanan Nasional-Kutipan Cukai	32,483	104,981
Ambank Tampin	103,458	—
Tunai di tangan	2,000	2,000
	<u>2,469,835</u>	<u>3,483,977</u>
Simpanan tetap	7,186,190	6,937,202
	<u>9,656,025</u>	<u>10,421,179</u>

7. WANG PERTARUHAN

Wang pertaruhan ini dikenakan untuk tujuan deposit lesen, sewa gerai, sewaan peralatan, iklan dan deposit kerja.

	2012	2011
	RM	RM
Baki pada 1 Januari	1,811,655	2,142,497
Tambah:		
Terimaan tahun semasa	739,309	633,290
	<u>2,550,964</u>	<u>2,775,787</u>

	2012	2011
	RM	RM
(Kurangan):		
Bayaran balik tahun semasa	(156,630)	(151,767)
Wang Tak Dituntut Pelarasan	—	(812,365)
Baki pada 31 Disember	—	—
	<u>2,394,334</u>	<u>1,811,655</u>
8. PELBAGAI PEMIUTANG DAN AKRUAN		
Pelbagai akruan	1,060,659	1,009,877
Pelbagai pemiutang	1,004,872	962,755
	<u>2,065,531</u>	<u>1,972,632</u>
9. KUMPULAN WANG MAJLIS		
Baki pada 1 Januari	24,132,043	22,931,397
(Tolak)/Tambah:		
(Kurangan)/Lebih pendapatan	(1,264,519)	1,200,647
Pelarasan Kumpulan Wang Majlis	1,541,720	(1)
Pada 31 Disember	<u>24,409,244</u>	<u>24,132,043</u>
10. KUMPULAN WANG PINJAMAN		
Kumpulan Wang Pinjaman Kenderaan	150,000	150,000
Kumpulan Wang Pinjaman Komputer	50,000	50,000
	<u>200,000</u>	<u>200,000</u>
11. CARUMAN MEMBANTU KADAR		
Kerajaan Persekutuan	466,064	534,733
Kerajaan Negeri	35,189	44,216
	<u>501,253</u>	<u>578,949</u>
12. SUMBANGAN KERAJAAN		
Geran tahunan	1,382,672	1,382,672
Pemberian senggaraan jalan (MARIS)	3,599,246	3,976,463
Bantuan kerajaan negeri	569,498	308,176
Bantuan kerajaan persekutuan	4,850,471	4,989,824
	<u>10,401,887</u>	<u>10,657,135</u>
13. EMOLUMEN		
Gaji	2,787,645	2,303,364
Imbuhan tetap khidmat awam	728,419	657,264
Elaun Ahli Majlis	116,060	106,685

	2012	2011
	RM	RM
KWSP, KWCP	495,724	401,818
Elaun lebih masa	399,235	275,649
Faedah kewangan yang lain	448,746	275,987
	<u>4,975,829</u>	<u>4,020,767</u>

14. PERBELANJAAN PEMBANGUNAN

Peruntukan Majlis		
Membina dan menaiktaraf Taman Awam	679,248	445,192
Menaiktaraf Parit dan Longkang	20,000	287,408
Membina dan menaiktaraf Jalan dan Lorong Belakang	199,824	—
Membina dan menaiktaraf Gerai Arked	89,794	96,000
Memasang dan menukar lampu	—	263,623
Peruntukan Kerajaan Negeri		
P61	255,640	191,664
SUK	569,498	—
MARIS	3,599,246	3,976,463
Peruntukan Kerajaan Persekutuan		
Projek Baru (BP.1)	3,266,614	2,924,056
Jabatan Perdana Menteri	200,000	—
Jabatan Landskap Negara (P.43)	300,000	—
Peruntukan di bawah NKRA	—	400,000
Peruntukan Penyelenggaraan Tapak Pelupusan Sampah	—	300,000
	<u>9,179,864</u>	<u>8,884,406</u>

15. CUKAI

Majlis Daerah Tampin adalah dikecualikan daripada cukai menurut Seksyen 127, Jadual 6, Akta Cukai Pendapatan 1967.

[SUKNS. 700-10/5/4; PUNS. 100/2/14]

No. 79.

**SIJIL KETUA AUDIT NEGARA MENGENAI
PENYATA KEWANGAN MAJLIS DAERAH JEMPOL
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012**

Penyata Kewangan Majlis Daerah Jempol bagi tahun berakhir 31 Disember 2012 telah diaudit oleh wakil saya. Pihak pengurusan bertanggungjawab terhadap Penyata Kewangan ini. Tanggungjawab saya adalah mengaudit dan memberi pendapat terhadap Penyata Kewangan tersebut.

Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan berpandukan piawaian pengauditan yang diluluskan. Piawaian tersebut menghendaki pengauditan dirancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada Penyata Kewangan adalah bebas daripada kesilapan atau ketinggalan yang ketara. Pengauditan ini termasuk memeriksa rekod secara semak uji, menyemak bukti yang menyokong angka dan memastikan pendedahan yang mencukupi dalam Penyata Kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip perakaunan yang digunakan, unjuran signifikan oleh pengurusan dan persembahan Penyata Kewangan secara keseluruhan. Saya percaya pengauditan yang dilaksanakan memberi asas yang munasabah terhadap pendapat saya.

Pada pendapat saya, Penyata Kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama terhadap kedudukan kewangan Majlis Daerah Jempol pada 31 Disember 2012 serta hasil operasi dan aliran tunainya untuk tahun tersebut adalah selaras dengan piawaian perakaunan yang diluluskan.

SEREMBAN

Bertarikh 24 Julai 2013

MARIATY BINTI MOHD ALI

*b.p. Ketua Audit Negara
Malaysia*

PENGAKUAN OLEH PEGAWAI UTAMA
YANG BERTANGGUNGJAWAB KE ATAS PENGURUSAN KEWANGAN

Saya, Wan Razali bin Wan Awang, Pegawai Utama yang bertanggungjawab ke atas pengurusan kewangan Majlis Daerah Jempol, dengan ikhlasnya mengakui bahawa Lembaran Imbangan, Penyata Pendapatan, Penyata Aliran Tunai dan Penyata Perubahan Dalam Ekuiti bagi tahun berakhir pada 31 Disember 2012 yang berikut ini beserta nota-nota di dalamnya, mengikut sebaik-baik pengetahuan dan kepercayaan saya adalah benar dan saya membuat pengakuan ini dengan sebenarnya bahawa ianya adalah benar dan menurut kehendak-kehendak Akta Akuan Berkanun 1960.

Ditandatangani dan diakui oleh
Penama Wan Razali bin Wan Awang
di Bandar Seri Jempol, Negeri Sembilan
Pada 15 Julai 2013

}

Di hadapan saya,

FARAH NAQUIYAH BINTI ABDUL AZIZ

*Majistret
Negeri Sembilan*

PENYATA OLEH AHLI-AHLI MAJLIS

Kami, Kamarur Zaman bin A. Latiff dan Sulaiman bin Nordin, yang merupakan dua daripada Ahli-ahli Majlis, Majlis Daerah Jempol dengan ini menyatakan bahawa, pada pendapat kami, Lembaran Imbangan, Penyata Pendapatan dan Penyata Aliran Tunai, Penyata Perubahan Dalam Ekuiti yang berikut ini berserta dengan nota-nota di dalamnya, adalah disediakan untuk menunjukkan pandangan yang benar dan saksama berkenaan kedudukan kewangan Majlis Daerah Jempol pada 31 Disember 2012 dan hasil kendaliannya serta aliran tunainya bagi tahun berakhir pada tarikh tersebut.

Bagi pihak Ahli-ahli Majlis

KAMARURZAMAN BIN A. LATIFF

*Ahli Majlis
Majlis Daerah Jempol
Negeri Sembilan*

SULAIMAN BIN NORDIN

*Ahli Majlis
Majlis Daerah Jempol
Negeri Sembilan*

Bertarikh 16 Julai 2013

LEMBARAN IMBANGAN PADA 31 DISEMBER 2012

	2012	2011
	RM	RM
HARTANAH, LOJI DAN PERALATAN (Nota 2)	11,309,656	10,970,071
HARTA SEMASA		
Tunggakan Hasil (Nota 3)	2,628,423	1,938,348
Simpanan Tetap (Nota 4)	10,437,449	9,532,700
Wang di Bank (Nota 5)	2,413,873	4,883,886
Wang dalam Tangan	500	500
	<u>15,480,245</u>	<u>16,355,434</u>
TANGGUNGAN SEMASA		
Wang Pertaruhan (Nota 6)	2,694,666	2,473,987
Perbelanjaan Terakru (Nota 7)	1,470,332	817,419
Terimaan Terdahulu (Nota 8)	7,485	81,936
Akaun Cek Dikembalikan	3,436	—
	<u>4,175,919</u>	<u>3,373,342</u>
HARTA SEMASA BERSIH	<u>11,304,326</u>	<u>12,982,092</u>
	<u>22,613,982</u>	<u>23,952,163</u>
DIBIAYAI OLEH:		
KUMPULAN WANG MAJLIS (Nota 9)		
GERAN TERTUNDA (Nota 10)		
PENDAPATAN TERTUNDA	21,756,029	23,230,780
	245,384	221,982
	<u>22,001,413</u>	<u>23,452,762</u>
	612,569	499,401
	<u>22,613,982</u>	<u>23,952,163</u>

PENYATA PENDAPATAN BAGI TAHUN BERAKHIR PADA 31 DISEMBER 2012

	2012	2011
	RM	RM
PENDAPATAN		
Cukai Taksiran Am	4,773,019	3,838,369
Caruman Bantu Kadar (Nota 11)	323,778	251,424
Lesen-lesen (Nota 12)	714,967	756,258
Perkhidmatan dan Bayaran (Nota 13)	936,128	715,644
Perolehan dari jualan barang-barang (Nota 14)	98,890	96,548
Sewaan (Nota 15)	1,225,102	1,190,057
Faedah (Nota 16)	356,942	327,929
Notis dan denda (Nota 17)	279,716	318,706
Sumbangan dari Kerajaan (Nota 18)	6,693,336	7,010,922
Lain-lain Pendapatan (Nota 19)	77,340	80,002
	<u>15,479,218</u>	<u>14,585,859</u>

	2012	2011
	RM	RM
TOLAK: PERBELANJAAN		
Emolumen (Nota 20)	5,066,338	4,287,149
Perjalanan dan Pengangkutan (Nota 21)	127,054	87,333
Perhubungan (Nota 22)	133,756	103,006
Utiliti (Nota 23)	689,633	667,770
Perkhidmatan Percetakan	140,011	129,045
Bekalan Bahan (Nota 24)	682,171	734,074
Penyenggaraan dan Pembaikan (Nota 25)	7,223,108	5,043,541
Perkhidmatan Ikhtisas (Nota 26)	2,037,161	1,790,752
Susutnilai (Nota 27)	581,947	539,193
Hutang Ragu (Nota 28)	26,992	12,882
Lain-lain Perbelanjaan (Nota 29)	292,636	213,177
	<u>17,000,807</u>	<u>13,607,922</u>
(KURANGAN)/LEBIH PENDAPATAN DARI PERBELANJAAN	<u>(1,521,589)</u>	<u>977,937</u>

PENYATA ALIRAN TUNAI BAGI TAHUN BERAKHIR
PADA 31 DISEMBER 2012

	2012	2011
	RM	RM
ALIRAN TUNAI DARI AKTIVITI OPERASI		
(Kurangan)/Lebih pendapatan dari perbelanjaan	(1,521,589)	977,937
Pelarasan untuk:		
Susutnilai	581,947	539,193
Keuntungan atas jualan aset	(5,122)	—
(KURANGAN)/LEBIH PENDAPATAN DARI PERBELANJAAN SEBELUM PERUBAHAN MODAL KERJA	<u>(944,764)</u>	<u>1,517,130</u>
Tambahan dalam tunggakan	(690,075)	(144,950)
Kurangan dalam penghutang lain	—	1,667
Tambahan dalam wang pertaruhan	220,679	305,379
Tambahan/(Kurangan) dalam perbelanjaan terakru	652,913	(853,752)
Kurangan dalam terimaan terdahulu	(74,451)	(73,789)
Tambahan/(Kurangan) dalam akaun cek terbatal	3,436	(690)
Tambahan/(Kurangan) dalam pendapatan tertunda	113,168	142,716
Pelarasan tahun lepas	46,838	—
TUNAI BERSIH (DIGUNAKAN UNTUK)/DIPEROLEH DARI AKTIVITI PROSES	<u>(672,256)</u>	<u>893,711</u>
ALIRAN TUNAI DARI AKTIVITI PELABURAN		
Pembelian hartanah, loji dan peralatan	(935,110)	(893,687)
Terimaan dari penjualan hartanah, loji dan peralatan	18,700	—
TUNAI BERSIH DIGUNAKAN UNTUK AKTIVITI PELABURAN	<u>(916,410)</u>	<u>(893,687)</u>

	2012 RM	2011 RM
ALIRAN TUNAI DARI AKTIVITI PEMBIAYAAN		
Geran Tertunda	23,402	(123,541)
TUNAI BERSIH DIPEROLEH DARI/(DIGUNAKAN UNTUK) AKTIVITI PEMBIAYAAN	23,402	(123,541)
(Kurangan) bersih dalam tunai dan kesetaraan tunai Tunai dan kesetaraan tunai pada awal tahun	(1,565,264) 14,417,086	(123,517) 14,540,603
TUNAI DAN KESETARAAN TUNAI PADA AKHIR TAHUN	12,851,822	14,417,086
TUNAI DAN KESETARAAN TUNAI DIWAKILI OLEH		
Simpanan Tetap	10,437,449	9,532,700
Wang di bank	2,413,873	4,883,886
Wang dalam tangan	500	500
	12,851,822	14,417,086

PENYATA PERUBAHAN DALAM EKUITI BAGI TAHUN
BERAKHIR PADA 31 DISEMBER 2012

	2012 RM	2011 RM
Dana terkumpul pada 1 Januari	23,230,780	22,877,841
Pelarasan (Nota 30)	46,838	(624,998)
Lebih pendapatan dari perbelanjaan	23,277,618 (1,521,589)	22,252,843 977,937
Dana terkumpul pada 31 Disember	21,756,029	23,230,780

NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN BAGI TAHUN BERAKHIR
PADA 31 DISEMBER 2012

1. DASAR-DASAR PERAKAUNAN PENTING

1.1 ASAS-ASAS PERAKAUNAN

Penyata Kewangan disediakan berdasarkan kepada konvensyen kos sejarah dan telah disusun mengikut piawaian perakaunan yang diluluskan yang sesuai di Malaysia.

1.2 SUSUTNILAI

1.2.1 Hartanah, loji dan peralatan dinyatakan pada kos setelah ditolak susutnilai terkumpul.

1.2.2 Tanah milikan bebas tidak disusutnilai. Tanah pajakan disusutnilai menurut tempoh pajakan. Susutnilai diperuntukkan ke atas kos hartanah, loji dan peralatan menurut Kaedah Garis Lurus ke atas anggaran tempoh hayat kegunaan aset tersebut seperti berikut:

Bangunan	1%
Bangunan kayu	5%
Jentera berat	12 1/2%

Jentera ringan	20%
Alat pejabat	10%
Alat pembersihan	33 1/3%

1.3 ASAS PENDAPATAN

1.3.1 Faedah dikira berasaskan kepada asas penerimaan.

1.3.2 Hasil Cukai Taksiran dan Sewaan dikira berasaskan asas terakru manakala lain-lain hasil berasaskan tunai.

1.3.3 Geran diiktirafkan sebagai pendapatan apabila sesuatu perbelanjaan dilakukan daripada waran atau peruntukan yang diterima.

1.4 TUNGGAKAN HASIL

Tunggakan hasil dinyatakan setelah ditolak peruntukan hutang ragu sebanyak 2%.

1.5 PROJEK USAHASAMA

Projek usahasama merupakan projek yang dijalankan oleh Majlis bersama pihak ketiga. Bagi projek yang mana kos tanah ditanggung oleh pemaju, nilai nominal diambilkira untuk menunjukkan kewujudan tanah berkenaan.

1.6 TUNAI DAN KESETARAAN TUNAI

Tunai merangkumi wang tunai di tangan dan di bank serta bank overdraf (jika ada) dan simpanan tetap. Kesetaraan tunai merangkumi pelaburan mudah tunai yang boleh ditukarkan kepada amaun tunai yang diketahui tertakluk kepada risiko pertukaran nilai yang tidak signifikan.

1.7 KEMEROSOTAN ASET

Nilai aset yang dibawa disepak pada tarikh Lembaran Imbangan untuk menentukan sama ada tanda-tanda kemerosotan. Jikalau wujud tanda-tanda demikian, nilai aset dijangka dapat diperoleh dianggarkan. Nilai dijangka dapat diperoleh merupakan amaun yang lebih tinggi di antara nilai jualan bersih aset dan nilai diguna, yang diukur berasaskan aliran tunai yang dijangka yang didiskaunkan.

Kerugian kemerosotan dicajkan terus kepada Penyata Pendapatan. Sebarang kenaikan seterusnya di dalam nilai dijangka dapat diperoleh diiktirafkan sebagai keterbalikkan kerugian kemerosotan terdahulu dan diiktirafkan setakat nilai aset di bawa yang akan ditentukan (selepas susutnilai atau pelunasan, jika berkaitan) sekiranya tiada kerugian kemerosotan diiktirafkan sebelum ini.

2. HARTA, LOJIDAN PERALATAN	TANAH RM	BANGUNAN RM	JENTERA BERAT RM	JENTERA RINGAN RM	ALAT-ALAT PEJABAT RM	ALAT-ALAT PEMBERSIHAN RM	JUMLAH RM
KOS							
Baki pada 1-1-2012	15,110	12,622,823	2,223,198	278,652	1,705,600	724,557	17,569,940
Pelarasan	—	—	—	—	—	—	—
Tambahan dalam tahun	15,110	12,622,823	2,223,198	278,652	1,705,600	724,557	17,569,940
	—	312,233	439,808	13,208	169,861	—	935,110
Pelarasan (Hapuskira)	15,110	12,935,056	2,663,006	291,860	1,875,461	724,557	18,505,050
	—	—	(107,044)	(101,318)	(248,185)	(721,857)	(1,178,404)
Baki pada 31-12-2012	15,110	12,935,056	2,555,962	190,542	1,627,276	2,700	17,326,646
	—	—	—	—	—	—	—
SUSUTNILAI TERKUMPUL							
Baki pada 1-1-2012	2,577	2,669,340	1,750,286	239,449	1,213,748	724,469	6,599,869
Pelarasan	—	—	—	—	—	—	—
Caj tahun kewangan	2,577	2,669,340	1,750,286	239,449	1,213,748	724,469	6,599,869
	152	278,842	188,459	17,210	97,284	—	581,947
Pelarasan (hapuskira)	2,729	2,948,182	1,938,745	256,659	1,311,032	724,469	7,181,816
	—	—	(93,663)	(101,276)	(248,117)	(721,770)	(1,164,826)
Baki pada 31-12-2012	2,729	2,948,182	1,845,082	155,383	1,062,915	2,699	6,016,990
	—	—	—	—	—	—	—
NILAI BUKU BERSIH							
Pada 31-12-2012	12,381	9,986,874	710,880	35,159	564,361	1	11,309,656
Pada 31-12-2011	12,533	9,953,483	472,912	39,203	491,852	88	10,970,071

3. TUNGGAKAN HASIL

	2012	2011
	RM	RM
Cukai Taksiran Am	2,630,418	1,952,884
Sewaan Tempat Letak Kereta	262,686	262,686
Sewaan	57,739	18,206
	<u>2,950,843</u>	<u>2,233,776</u>
Peruntukan hutang ragu terkumpul	(322,420)	(295,428)
	<u>2,628,423</u>	<u>1,938,348</u>

4. SIMPANAN TETAP

Baki pada 1 Januari	9,532,700	9,878,923
Tambahan	904,749	274,228
Tolak: Pengeluaran	—	(620,451)
	<u>10,437,449</u>	<u>9,532,700</u>

Terdiri dari:

Ambank Berhad	1,043,832	865,283
RHB Bank Berhad	769,641	746,561
CIMB Bank Berhad	3,640,279	3,384,220
Bank Kerjasama Rakyat Malaysia Berhad	3,406,153	3,155,476
Bank Islam Malaysia Berhad	1,427,544	1,381,160
Bank Simpanan Nasional	150,000	—
	<u>10,437,449</u>	<u>9,532,700</u>

5. WANG DI BANK

Malayan Banking Berhad	1,616,071	4,125,720
CIMB Bank Berhad (PPKB)	56,759	53,150
CIMB Bank Berhad	718,126	704,516
Bank Rakyat	22,417	—
Bank Simpanan Nasional Berhad	500	500
	<u>2,413,873</u>	<u>4,883,886</u>

6. WANG PERTARUHAN

Baki pada 1 Januari	2,473,987	2,168,608
Terimaan cagaran/deposit	443,568	405,114
Pemulangan cagaran/deposit	(222,889)	(99,735)
	<u>2,694,666</u>	<u>2,473,987</u>

7. PERBELANJAAN TERAKRU

Latihan	1,327	27,000
Perkhidmatan pengurusan sisa pepejal	908,605	781,149
Penginapan	55	390
Keraian	200	8,880
Perkhidmatan Keselamatan	9,354	—
Penyenggaraan pasar dan bangunan	237,448	—

	2012 RM	2011 RM
Penyenggaraan balairaya	20,000	—
Penyenggaraan kemudahan riadah dan taman	122,750	—
Bayaran Pelbagai	50	—
Penyenggaraan gerai	119,440	—
Elaun Perjalanan	1,637	—
Telefon	230	—
Bayaran Air	2,183	—
Naiktaraf landskap	24,750	—
Sewa alat kelengkapan pejabat	3,122	—
Minyak Petrol	1,167	—
Elaun Lebih masa	18,014	—
	<u>1,470,332</u>	<u>817,419</u>
8. TERIMAAN TERDAHULU		
Cukai Taksiran Am	4,734	1,314
Sewaan	2,751	80,622
	<u>7,485</u>	<u>81,936</u>
9. KUMPULAN WANG MAJLIS		
Baki pada 1 Januari	23,230,780	22,877,841
Pelarasan	46,838	(624,998)
	<u>23,277,618</u>	<u>22,252,843</u>
(Kurangan)/Lebih pendapatan dari perbelanjaan	(1,521,589)	977,937
	<u>21,756,029</u>	<u>23,230,780</u>
10. GERAN TERTUNDA		
Projek Taman Rekreasi Bandar Seri Jempol	17,144	17,144
Projek Infrastruktur Akibat Banjir	23,035	23,035
Program Pembasmian Kemiskinan Bandar	51,839	51,838
Program Local Agenda 21	38,596	38,596
Pakej Ransangan Ekonomi	24,750	24,750
Projek Pelancungan (P62)	9,314	—
Emolumen, KWSP dan Bonus Kakitangan OCS dan COB	36,103	49,855
MURNINET	4,000	4,000
Program NKRA	40,539	12,700
Projek Pembangunan BP 1	64	64
	<u>245,384</u>	<u>221,982</u>
11. CARUMAN BANTU KADAR		
Kerajaan Persekutuan	293,946	218,250
Kerajaan Negeri	29,832	33,174
	<u>323,778</u>	<u>251,424</u>

12. LESEN-LESEN

	2012	2011
	RM	RM
Penjaja	38,979	54,466
Gerai Tepi Jalan	34,262	34,019
Kedai Makanan, Minuman dan Roti	42,749	52,193
Tred, Perniagaan dan Perindustrian	281,666	310,470
Pasar	49,699	48,173
Kenderaan Tak Berjentera	353	958
Hiburan	35,747	54,234
Permit	121,444	89,007
Iklan dan Kenyataan	104,843	108,288
Lesen Sementara	5,225	4,450
	<u>714,967</u>	<u>756,258</u>

13. PERKHIDMATAN DAN BAYARAN

Sampah	5,591	6,476
Pelan	179,763	197,169
Fi Kebenaran Merancang	275,910	101,397
Pindah Milik	587	569
Tempat Letak Kereta	392,666	335,220
Kain Rentang	29,028	25,860
Bayaran Lain/Carian rasmi	52,583	48,953
	<u>936,128</u>	<u>715,644</u>

14. PEROLEHAN DARI JUALAN BARANG-BARANG

Papan Lesen	16,594	7,895
Pelan, sebutharga dan pelbagai	82,296	88,653
	<u>98,890</u>	<u>96,548</u>

15. SEWAAN

Gerai tepi jalan, pasar, bengkel dan kedai	1,139,746	1,118,730
Padang/dewan	52,606	38,077
Lorong bas	32,750	33,250
	<u>1,225,102</u>	<u>1,190,057</u>

16. FAEDAH

Bank	52,193	53,454
Simpanan tetap	304,749	274,228
Pinjaman kenderaan dan komputer	—	247
	<u>356,942</u>	<u>327,929</u>

17. NOTIS DAN DENDA

Notis dan kompaun	175,803	153,493
Denda	103,913	111,338
Waran Tahanan	—	53,875
	<u>279,716</u>	<u>318,706</u>

18. SUMBANGAN DARI KERAJAAN

	2012	2011
	RM	RM
Geran Tahunan	1,629,037	1,629,037
Peruntukan Kerajaan Negeri	2,861,508	2,856,967
Bantuan Kerajaan Persekutuan	—	373,804
Kerajaan Persekutuan-Projek-projek	2,202,791	2,151,114
	<u>6,693,336</u>	<u>7,010,922</u>

19. LAIN-LAIN PENDAPATAN

Pelbagai Sewaan	47,087	77,110
Pulangan Balik	—	2,892
Keuntungan atas hapuskira harta modal	5,123	—
Pelbagai Terimaan	30	—
Sumbangan dan pihak swasta	25,100	—
	<u>77,340</u>	<u>80,002</u>

20. EMOLUMEN

Gaji, elaun dan bonus	3,641,088	3,068,789
Elaun Ahli Majlis	80,880	80,070
KWSP	52,350	41,065
KWAP	405,141	346,823
Elaun Lebih Masa	258,745	175,322
Ganjaran Tamat Kontrak	20,252	18,570
Pendaftaran Kursus/Latihan	26,826	44,545
Pekerja Sambilan/Kontrak	581,056	511,965
	<u>5,066,338</u>	<u>4,287,149</u>

21. PERJALANAN DAN PENGANGKUTAN

Makan Minum Dalam Negeri	4,711	4,823
Penginapan	49,605	31,980
Elaun Perjalanan	68,944	42,069
Pemberian Perpindahan	1,174	4,728
Lain-lain	2,620	3,733
	<u>127,054</u>	<u>87,333</u>

22. PERHUBUNGAN

Telefon	109,689	78,350
Pos	24,067	24,656
	<u>133,756</u>	<u>103,006</u>

23. UTILITI

Elektrik	664,943	619,935
Air	24,690	47,835
	<u>689,633</u>	<u>667,770</u>

24. BEKALAN BAHAN

	2012	2011
	RM	RM
Pakaian Seragam	119,203	98,822
Petrol / minyak pelincir	114,964	130,931
Tayar dan tiub	36,331	29,010
Alat ganti dan pelbagai	102,533	99,265
Bekalan Pejabat	93,102	98,987
Bekalan fotografi	80	—
Bekalan am	89,817	99,593
Bekalan kimia	19,840	16,981
Bekalan kayu	5,808	10,331
Bekalan rumah tangga	1,655	2,618
Bekalan alat permainan kanak-kanak	—	80,500
Batu batan dan simen	16,002	15,083
Alat pertanian	14,801	18,368
Baja dan racun	16,105	18,755
Besi	51,930	14,830
	<u>682,171</u>	<u>734,074</u>

25. PENYENGGARAAN DAN PEMBAIKAN

Penyenggaraan alat pejabat	1,951	3,630
Penyenggaraan alat kelengkapan elektronik	9,014	5,984
Penyenggaraan dewan dan bangunan	731,835	572,101
Penyenggaraan kemudahan awam / lain	104,000	20,000
Penyenggaraan kenderaan	134,112	102,396
Penyenggaraan jentera	2,782	5,304
Penyenggaraan jalan raya dan lorong belakang	3,282,476	3,145,323
Penyenggaraan alat perhubungan	670	730
Penyenggaraan parit dan longkang	1,331,281	894,002
Penyenggaraan landskap dan lampu hiasan	407,458	92,600
Penyenggaraan Kemudahan Riadah / Taman	341,250	—
Penyenggaraan alat elektrik	876,279	201,471
Penyenggaraan alat lain	—	—
	<u>7,223,108</u>	<u>5,043,541</u>

26. PERKHIDMATAN IKHTISAS

Perkhidmatan yang lain	28,629	13,038
Perkhidmatan perubatan	85,786	86,751
Perkhidmatan prosesan data	4,960	7,395
Perkhidmatan pengurusan sisa pepejal	1,528,265	1,291,966
Saguhati, keraian dan hospitaliti	99,238	229,746
Perkhidmatan penilaian dan pengurusan harta	2,812	435
Perakaunan dan perundangan	38,328	34,499
Perkhidmatan kawalan keselamatan	109,823	58,986
Perkhidmatan fotografi	6,278	1,425
Perkhidmatan perundangan	7,859	9,850
Perkhidmatan mendobi	8,110	3,339
Program LA 21	117,073	53,322
	<u>2,037,161</u>	<u>1,790,752</u>

27. SUSUTNILAI

	2012	2011
	RM	RM
Tanah	152	152
Bangunan	278,842	275,094
Jentera berat	188,459	164,722
Jentera ringan	17,210	14,571
Alat pejabat	97,284	84,654
	<u>581,947</u>	<u>539,193</u>

28. HUTANG RAGU

Cukai Taksiran Am	26,151	11,109
Sewaan	841	1,773
	<u>26,992</u>	<u>12,882</u>

29. LAIN-LAIN PERBELANJAAN

Pokok dan benih	69,345	54,844
Sewaan alat pejabat / mesin / jentera	52,224	69,525
Cukai Tanah dan denda	17,228	21,380
Pulang balik hasil dan hapuskira	2,850	315
Komisyen bank, insuran dan lain-lain	77,911	41,785
Proses Permohonan Tanah	142	—
Sumbangan ke Kelab Sukan	50,000	20,000
Gantian Cuti Rehat	22,936	5,328
	<u>292,636</u>	<u>213,177</u>

30. PELARASAN

Kos kerja-kerja tambahan pengurusan sisa pepejal tahun 2008 dan 2009 yang tidak diambil kira	—	(629,112)
Pelarasan ke atas cek-cek tak laku yang dibatalkan	7,417	5,086
Hapuskira denda lewat, Notis E dan Waran	(693,265)	—
Pelarasan ke atas denda lewat, notis E dan waran	732,686	(972)
	<u>46,838</u>	<u>(624,998)</u>

31. CUKAI

Majlis Daerah Jempol adalah dikecualikan daripada cukai menurut Seksyen 127, Jadual 6, Akta Pendapatan 1967

32. LIABILITI LUAR JANGKA

Majlis Daerah Jempol telah disaman oleh pihak ketiga kerana didakwa gagal untuk membaiki pulih jalan raya sehingga menyebabkan pihak defenden terlibat dalam kemalangan jalan raya.

Selain dari itu, untuk projek usahasama yang diusahakan oleh defenden pertama (Monocrest Sdn. Bhd.) dan defendan kedua (Majlis Daerah Jempol), pihak ketiga telah menyatakan tuntutan penggunaan tanah tanpa kebenaran oleh defenden pertama untuk projek tersebut.

33. KEBENARAN UNTUK TERBITAN PENYATA KEWANGAN

Terbitan Penyata Kewangan telah dibenarkan oleh Ahli-Ahli Majlis Daerah Jempol pada 16 Julai 2013.

34. PROJEK USAHA SAMA

Pihak Majlis telah menandatangani perjanjian projek usaha sama dengan syarikat-syarikat swasta bagi tujuan pembangunan yang masih dalam pelaksanaan seperti berikut:

- (1) Projek : Pembangunan Semula Secara Usahasama Pekan Batu Kikir, Mukim Kuala Jempol
- Pemaju : Darul Seleksi (M) Sdn. Bhd.
- Tarikh Perjanjian Ditandatangani : 17 Ogos 1995
- Komponen : Gerai, Perhentian Bas, Tapak Stesen Minyak, Rumah Kedai 2 tingkat, Rumah Teres 2 tingkat, Pencawang Letrik, Tempat Letak Kereta dan Rumah Teres 1 tingkat
- Pulangan :
- | | | |
|------------------------------|----|---------|
| Perhentian Bas dan teksi | RM | 375,000 |
| Rumah Kedai 2 tingkat | RM | 190,000 |
| 3 unit Rumah Kedai 2 tingkat | RM | 340,000 |
- (2) Projek : Pembangunan Usahasama Hadapan St Aiden dan Pekan Bahau
- Pemaju : Monocrest Sdn. Bhd.
- Tarikh Perjanjian Ditandatangani : 7 Januari 1995
- Komponen : Kedai 2 tingkat., Pusat Penjaja, Bangunan Kelab dan Kolam Renang, Pondok Polis, Surau, Tapan Stesen Minyak, Tangki "inhoff" Pam Simpanan, Tapak Sub Stesen TNE Rumah Pangsa Kos Sederhana dan Kompleks Membeli-belah
- Pulangan :
- | | | |
|--------------------------------|----|---------|
| 22 unit Pusat penjaja | RM | 658,000 |
| Pintu gerang/lanskap | RM | 56,000 |
| Jejantas | | |
| (diganti dengan bayaran tunai) | RM | 94,200 |
| Kolam Renang dan Rumah Kelab | RM | 698,200 |
| 10 unit Rumah Pangsa | RM | 450,000 |
| 2 unit Rumah Kedai | RM | 304,000 |
| Surau | RM | 25,000 |
| Tapak pondok polis | | |

[SUKNS. 700-10/5/5; PUNS. 100/2/14]

No. 80.

SIJIL KETUA AUDIT NEGARA MENGENAI
PENYATA KEWANGAN MAJLIS DAERAH KUALA PILAH
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012

Penyata Kewangan Majlis Daerah Kuala Pilah bagi tahun berakhir 31 Disember 2012 telah diaudit oleh wakil saya. Pihak pengurusan bertanggungjawab terhadap Penyata Kewangan ini. Tanggungjawab saya adalah mengaudit dan memberi pendapat terhadap Penyata Kewangan tersebut.

Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan berpandukan piawaian pengauditan yang diluluskan. Piawaian tersebut menghendaki pengauditan dirancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada Penyata Kewangan adalah bebas daripada kesilapan atau ketinggalan yang ketara. Pengauditan ini termasuk memeriksa rekod secara semak uji, menyemak bukti yang menyokong angka dan memastikan pendedahan yang mencukupi dalam Penyata Kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip perakaunan yang digunakan, unjuran signifikan oleh pengurusan dan persembahan Penyata Kewangan secara keseluruhan. Saya percaya pengauditan yang dilaksanakan memberi asas yang munasabah terhadap pendapat saya.

Pada pendapat saya, Penyata Kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama terhadap kedudukan kewangan Majlis Daerah Kuala Pilah pada 31 Disember 2012 serta hasil operasi dan aliran tunainya untuk tahun tersebut adalah selaras dengan piawaian perakaunan yang diluluskan.

SEREMBAN
Bertarikh 25 Julai 2013

MARIATY BINTI MOHD ALI
*b.p. Ketua Audit Negara
Malaysia*

PENGAKUAN OLEH PEGAWAI UTAMA YANG BERTANGGUNGJAWAB KE ATAS
PENGURUSAN KEWANGAN MAJLIS DAERAH KUALA PILAH

Saya, Zulkifli bin Baharan, pegawai utama yang bertanggungjawab ke atas pengurusan kewangan Majlis Daerah Kuala Pilah bagi tahun berakhir 31 Disember 2012 dengan seikhlasnya mengakui bahawa Lembaran Imbangan, Penyata Pendapatan, Penyata Perubahan Dalam Ekuiti dan Penyata Aliran Tunai serta nota-nota yang dilampirkan, menurut sebaik-baik pengetahuan dan kepercayaan saya adalah benar dan saya membuat pengakuan ini dengan sebenarnya bahawa ia adalah benar mengikut kehendak-kehendak Akta Akuan Berkanun 1960.

Ditandatangani dan diakui oleh
penama yang tersebut diatas
di Kuala Pilah, Negeri Sembilan
Bertarikh 28 Mac 2013

ZULKIFLI BIN BAHARAN

Di hadapan saya,

MOHD HASIF BIN ABDUL RAHMAN
*Pesuruhjaya Sumpah
Magistrate
State of Negeri Sembilan*

KENYATAAN OLEH AHLI-AHLI MAJLIS

Kami, Kapt.(B) A'zim bin Adam dan Cik Chee Meu Yin, yang merupakan dua daripada Ahli-ahli Majlis Daerah Kuala Pilah, dengan ini menyatakan bahawa pada pendapat kami, Lembaran Imbangan, Penyata Pendapatan, Penyata Perubahan Dalam Ekuiti dan Penyata Aliran Tunai yang berikut ini serta nota-nota didalamnya adalah disediakan untuk menunjukkan pandangan yang benar dan saksama berkenaan kedudukan kewangan Majlis pada 31 Disember 2012 dan hasil kendaliannya serta perubahan kedudukan kewangannya.

Bagi pihak Ahli Majlis,

KAPT.(B) A'ZIM BIN ADAM
Ahli Majlis
Majlis Daerah Kuala Pilah

CIK CHEE MEU YIN
Ahli Majlis
Majlis Daerah Kuala Pilah

Bertarikh 28 Mac 2013

MAJLIS DAERAH KUALA PILAH
72000 KUALA PILAH
NEGERI SEMBILAN DARUL KHUSUS

LEMBARAN IMBANGAN PADA 31 DISEMBER 2012

	2012	2011
	RM	RM
ASET TETAP		
HARTANAH, LOJI DAN KELENGKAPAN (Nota 3)	6,683,569	6,719,251
KERJA DALAM PEMBINAAN (Nota 4)	1,315,990	—
	<hr/>	<hr/>
ASET SEMASA		
Tunggakan hasil (Nota 5)	1,440,002	1,255,966
Penghutang lain dan pendahuluan (Nota 6)	763,284	1,170,855
Simpanan tetap, wang di bank dan di tangan (Nota 7)	3,303,196	4,168,793
	<hr/>	<hr/>
	5,506,482	6,595,614
	<hr/>	<hr/>
LIABILITI SEMASA		
Wang pertaruhan (Nota 8)	887,501	655,193
Pelbagai pemiutang dan akruan (Nota 9)	3,627,658	5,678,056
Terimaan terdahulu (Nota 10)	95,335	86,717
	<hr/>	<hr/>
	4,610,494	6,419,966
	<hr/>	<hr/>
ASET SEMASA BERSIH	895,988	175,648
	<hr/>	<hr/>
	8,895,547	6,894,899
	<hr/>	<hr/>
DIBIAYAI OLEH:		
Kumpulan wang majlis (Nota 11)	4,735,632	3,519,439
	<hr/>	<hr/>
LIABILITI JANGKA PANJANG		
Geran tertunda (Nota 12)	4,159,915	3,375,460
	<hr/>	<hr/>
	8,895,547	6,894,899
	<hr/>	<hr/>

Nota-nota kepada akaun adalah sebahagian daripada akaun ini dan hendaklah dibaca bersama dengannya.

PENYATA PENDAPATAN BAGI TAHUN BERAKHIR PADA 31 DISEMBER 2012

	2012	2011
	RM	RM
PENDAPATAN		
Cukai taksiran am	3,322,082	3,141,192
Caruman bantu kadar (Nota 13)	1,096,139	755,723
Lesen-lesen (Nota 14)	516,041	441,860
Perkhidmatan dan bayaran (Nota 15)	419,928	193,174
Perolehan jualan barang (Nota 16)	139,677	188,578
Sewaan (Nota 17)	390,446	369,075
Faedah (Nota 18)	85,564	58,935
Notis dan denda (Nota 19)	160,506	167,656
Sumbangan kerajaan (Nota 20)	9,247,104	10,956,144
Pelbagai pendapatan (Nota 21)	134,116	77,227
	<hr/>	<hr/>
Jumlah pendapatan	15,511,603	16,349,564
	<hr/>	<hr/>
TOLAK: PERBELANJAAN		
Emolumen (Nota 22)	4,261,520	3,593,716
Perjalanan dan sarahidup	33,346	49,071
Perhubungan dan utiliti	812,738	910,420
Bekalan bahan-bahan mentah	176,781	211,650
Bekalan bahan-bahan lain	144,976	184,392
Penyelenggaraan dan pembaikan yang dibeli	161,406	197,110
Perkhidmatan iktisas, hospitaliti dan lain-lain yang dibeli	2,707,037	2,753,473
Lain-lain perbelanjaan (Nota 23)	119,367	96,290
Bayaran-bayaran lain (Nota 24)	32,200	18,720
Perbelanjaan pembangunan (Nota 25)	5,143,239	6,082,415
Susutnilai (Nota 3)	659,999	607,483
Pulangbalik dan hapuskira	26,591	207,526
Hutang Lapuk	—	158,245
Rugi atas pelupusan	881	35,876
	<hr/>	<hr/>
Jumlah perbelanjaan	14,280,081	15,106,387
	<hr/>	<hr/>
Lebihan pendapatan daripada perbelanjaan sebelum cukai Cukai (Nota 26)	1,231,522	1,243,177
	<hr/>	<hr/>
Lebihan pendapatan daripada perbelanjaan selepas cukai	1,231,522	1,243,177
	<hr/>	<hr/>

Nota-nota kepada akaun adalah sebahagian daripada akaun ini dan hendaklah dibaca bersama dengannya.

PENYATA PERUBAHAN DALAM EKUITI BAGI TAHUN BERAKHIR PADA 31 DISEMBER 2012

	Kumpulan Wang Majlis	
	2012	2011
	RM	RM
Pada 1 Januari	3,519,439	2,283,775
Lebihan/(kurangan) pendapatan daripada perbelanjaan tahun semasa selepas cukai	1,231,522	1,243,177
Pelarasan tahun sebelum (Nota 27)	(15,329)	(7,513)
	<hr/>	<hr/>
Pada 31 Disember	4,735,632	3,519,439
	<hr/>	<hr/>

Nota-nota kepada akaun adalah sebahagian daripada akaun ini dan hendaklah dibaca bersama dengannya.

PENYATA ALIRAN TUNAI BAGI TAHUN BERAKHIR PADA 31 DISEMBER 2012

	2012	2011
	RM	RM
Aliran Tunai dari Aktiviti Operasi		
Lebihan pendapatan daripada perbelanjaan sebelum cukai	1,231,522	1,243,177
Pelarasan-pelarasan untuk:		
Pengiktirafan tahun semasa daripada Geran Tertunda	784,455	(242,154)
Susutnilai	658,109	607,483
Pelarasan/Pelupusan harta tetap	—	35,875
Hapuskira hartanah, loji dan kelengkapan	881	—
Pelarasan tahun sebelum	(15,329)	(7,513)
Lebihan daripada aktiviti operasi sebelum perubahan modal kerja	2,659,638	1,636,868
(Tambahn)/Kurangan dalam tunggakan hasil	(184,036)	(56,433)
(Tambahn)/Kurangan dalam penghutang lain dan pendahuluan	407,571	(408,959)
Tambahan/(Kurangan) dalam wang pertaruhan	232,308	85,178
Tambahan/(Kurangan) dalam pelbagai pemiutang dan akruan	(2,050,398)	329,070
Tambahan dalam terimaan terdahulu	8,618	12,541
Tunai bersih terhasil dalam aktiviti operasi	1,073,701	1,598,265
Aliran Tunai dari Aktiviti Pelaburan		
Belian harta tetap (Nota 3)	(623,308)	(137,684)
Tambahan dalam kerja dalam pembinaan (Nota 4)	(1,315,990)	—
Terimaan atas jualan harta tetap	—	1,700
Tunai bersih digunakan dalam aktiviti pelaburan	(1,939,298)	(135,984)
Aliran Tunai dari Aktiviti Pembiayaan	—	—
(Kurangan)/Lebihan bersih dalam tunai dan seumpamanya	(865,597)	1,462,281
Tunai dan seumpamanya pada awal tahun	4,168,793	2,706,512
Tunai dan seumpamanya pada akhir tahun	3,303,196	4,168,793
Analisa Tunai dan Kesetaraan Tunai		
Simpanan Tetap	2,040,000	1,840,000
Tunai ditangan dan dibank	1,263,196	2,328,793
	3,303,196	4,168,793

Nota-nota kepada akaun adalah sebahagian daripada akaun ini dan hendaklah dibaca bersama dengannya.

NOTA-NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN BAGI TAHUN
BERAKHIR PADA 31 DISEMBER 2012

1. MAKLUMAT AM

Majlis Daerah Kuala Pilah adalah sebuah majlis kerajaan tempatan. Kegiatan utama Majlis adalah memberi dan meningkatkan perkhidmatan dan kemudahan prasarana serta perancangan dan pelaksanaan program-program pentadbiran, ekonomi dan sosial bagi Daerah Kuala Pilah.

Alamat Majlis adalah Pejabat Majlis Daerah Kuala Pilah, 72009 Kuala Pilah, Negeri Sembilan Darul Khusus.

Pada 31 Disember 2012, Majlis mempunyai seramai 143 orang pekerja (2011: 143 orang).

Penyata Kewangan telah diluluskan dan dibenarkan untuk diterbitkan oleh Majlis sama seperti tarikh pada penyata oleh ahli majlis dan penyata oleh Majlis.

Kesemua angka dinyatakan dalam mata wang Ringgit Malaysia (RM) kecuali dinyatakan sebaliknya.

2. DASAR-DASAR PERAKAUNAN

2.1 ASAS-ASAS PERAKAUNAN

Penyata Kewangan Majlis disediakan berdasarkan kepada konvensyen kos sejarah dan mengikut piawaian perakaunan yang diluluskan di Malaysia.

2.2 HARTANAH, LOJI DAN KELENGKAPAN

Hartanah, loji dan kelengkapan dinyatakan pada kos tolak susutnilai terkumpul. Tanah milik bebas tidak disusutnilaikan. Bagi aset yang lain, susutnilai dikira berasaskan kaedah garis lurus berdasarkan jangka hayat kegunaan harta berkenaan pada kadar yang berikut:

Tanah pajakan	tempoh pajakan (60 - 99 tahun)
Bangunan	1%-5%
Jentera berat dan kenderaan	12.5%
Jentera ringan	20%
Alatan pejabat dan perabot	10% - 33.33%
Alatan komputer dan elektronik	20%

2.3 USAHASAMA

Usahasama dinyatakan pada kos. Usahasama adalah merupakan projek-projek pembangunan yang dimajukan bersama pihak ketiga mengikut syarat-syarat perjanjian. Pulangan daripada usahasama akan direkodkan ke dalam akaun Majlis hanya apabila projek-projek tersebut selesai atau apabila perjanjian ditamatkan. Nilai pulangan akan mengikut nilai harta apabila hasil usahasama diterima. Sebarang keuntungan atau kerugian akan ditunjukkan di dalam penyata pendapatan.

2.4 TUNAI DAN KESETARAAN TUNAI

Tunai merangkumi wang tunai di tangan dan di bank serta bank overdraf (jika ada) dan simpanan tetap. Kesetaraan tunai merangkumi pelaburan mudah tunai yang boleh ditukarkan kepada amaun tunai yang diketahui yang tertakluk kepada risiko pertukaran nilai yang tidak disignifikan. Pihak Majlis telah menggunakan kaedah tidak langsung di dalam penyediaan penyata aliran tunai.

2.5 KEMEROSOTAN ASET

Nilai aset yang dibawa disemak pada tarikh lembaran imbangan untuk menentukan sama ada terdapat tanda-tanda kemerosotan. Jikalau wujud tanda-tanda demikian, nilai aset dijangka dapat diperolehi dianggarkan. Nilai dijangka dapat diperolehi merupakan amaun yang lebih tinggi di antara nilai jualan bersih aset dan nilai diguna, yang diukur berasaskan aliran tunai yang dijangka yang didiskaunkan.

Kerugian kemerosotan dicajkan terus kepada Penyata Pendapatan. Sebarang kenaikan seterusnya di dalam nilai dijangka dapat diperolehi diiktirafkan sebagai keterbalikan kerugian kemerosotan terdahulu dan diiktirafkan setakat nilai aset dibawa yang akan ditentukan (selepas susutnilai atau pelunasan, jika berkaitan) sekiranya tiada kerugian kemerosotan diiktirafkan sebelum ini.

2.6 GERAN TERTUNDA

Geran tertunda adalah geran kerajaan untuk maksud pembelian/pembinaan hartanah, loji dan kelengkapan. Geran kerajaan tersebut diakaunkan sebagai geran tertunda dan pengiktirafan pendapatan dari geran tersebut adalah berpadanan dengan perbelanjaan yang diiktiraf berkaitan dengan aset tersebut.

2.7 PENGIKTIRAFAN PENDAPATAN

- (i) Pendapatan faedah daripada simpanan tetap Skim Konvensional diiktirafkan atas asas akruan manakala faedah dengan Skim Perbankan Islam diiktiraf atas asas tunai.
- (ii) Hasil Cukai Taksiran dan Sewaan diambilkira berdasarkan asas akruan manakala lain-lain hasil berasaskan tunai.
- (iii) Pendapatan asas dikira berdasarkan asas semasa.
- (iv) Geran diiktiraf sebagai pendapatan apabila sesuatu perbelanjaan dilakukan daripada waran atau peruntukan yang diterima atau terdapat perbelanjaan bagi aset yang dibiayai oleh geran tertunda.

2.8 KERJA DALAM PEMBINAAN

Kerja dalam Pembinaan adalah bagi kerja-kerja yang belum disempurnakan sehingga akhir tahun kewangan. Jumlah ini ditunjukkan pada kos berdasarkan bayaran kemajuan pada akhir tahun. Jumlah kos ini akan dipindahkan ke Harta Tetap apabila kerja telah disempurnakan dan peruntukan susutnilai akan dikenakan pada akhir tahun.

3. HARTANAH, LOJI DAN KELENGKAPAN

2012	Pada 1-1-12	Tambahan	Pindahan/ Pelarasan	Pelupusan/ Hapuskira	Pada 31-12-12
Kos					
Tanah milik bebas	69,206	—	—	—	69,206
Tanah pajakan	317,885	—	—	—	317,885
Bangunan	8,531,062	—	—	—	8,531,062
Jentera berat dan kenderaan	1,582,599	413,270	—	—	1,995,869
Jentera ringan	186,196	9,580	—	(3,080)	192,696
Alatan pejabat dan perabot	547,708	19,260	(15,890)	—	551,078
Alatan komputer dan elektronik	417,840	198,592	(1,504)	—	614,928
	<u>11,652,496</u>	<u>640,702</u>	<u>(17,394)</u>	<u>(3,080)</u>	<u>12,272,724</u>

Susutnilai

Tanah milik bebas	—	—	—	—	—
Tanah pajakan	49,001	3,262	—	—	52,263
Bangunan	2,785,458	372,150	—	—	3,157,608
Jentera berat dan kenderaan	1,269,775	148,547	—	—	1,418,322
Jentera ringan	148,574	14,863	—	(2,199)	161,238
Alatan pejabat dan perabot	360,813	37,435	(1,589)	—	396,659
Alatan komputer dan elektronik	319,624	83,742	(301)	—	403,065
	<u>4,933,245</u>	<u>659,999</u>	<u>(1,890)</u>	<u>(2,199)</u>	<u>5,589,155</u>

2011	Pada 1-1-11	Tambahan	Pindahan/ Pelarasan	Pelupusan	Pada 31-12-11
Kos					
Tanah milik bebas	69,206	—	—	—	69,206
Tanah pajakan	288,794	29,091	—	—	317,885
Bangunan	8,531,062	—	—	—	8,531,062
Jentera berat dan kenderaan	1,582,599	—	—	—	1,582,599
Jentera ringan	198,135	32,678	—	(44,617)	186,196
Alatan pejabat dan perabot	997,057	88,063	(417,840)	(119,572)	547,708
Alatan komputer dan elektronik	—	—	417,840	—	417,840
	<u>11,666,853</u>	<u>149,832</u>	<u>—</u>	<u>(164,189)</u>	<u>11,652,496</u>

Susutnilai					
Tanah milik bebas	—	—	—	—	—
Tanah pajakan	45,739	3,262	—	—	49,001
Bangunan	2,413,308	372,150	—	—	2,785,458
Jentera berat dan kenderaan	1,140,021	129,754	—	—	1,269,775
Jentera ringan	178,405	14,784	—	(44,615)	148,574
Alatan pejabat dan perabot	674,903	65,976	(298,067)	(81,999)	360,813
Alatan komputer dan elektronik	—	—	319,624	—	319,624
	<u>4,452,376</u>	<u>585,926</u>	<u>21,557</u>	<u>(126,614)</u>	<u>4,933,245</u>

	2012 RM	2011 RM
Nilai buku		
Tanah milik bebas	69,206	69,206
Tanah pajakan	265,622	268,884
Bangunan	5,373,454	5,745,604
Jentera berat dan kenderaan	577,547	312,824
Jentera ringan	31,458	37,622
Alatan pejabat dan perabot	154,419	186,895
Alatan komputer dan elektronik	211,863	98,216
	<u>6,683,569</u>	<u>6,719,251</u>

4. KERJA DALAM PEMBINAAN

Kerja dalam Pembinaan ini mendapat peruntukan dari Kerajaan Persekutuan untuk pembinaan aset tetap:

	2012 RM	2011 RM
1. 6 unit gerai di Ulu Bendul	1,015,990	—
2. Gerai pasar ayam Kuala Pilah	300,000	—
	<u>1,315,990</u>	<u>—</u>

5. TUNGGAKAN HASIL

	2011	2010
	RM	RM
Cukai taksiran am	1,360,051	1,158,891
Bayaran sampah/tangki najis	—	—
Sampah gerai dan pasar	10,956	11,292
Sewaan	35,292	52,533
Tandas awam	250	100
Sewa letak bas/teksi	33,453	33,150
	<u>1,440,002</u>	<u>1,255,966</u>

6. PENGHUTANG LAIN DAN PENDAHULUAN

Pendahuluan pos	3,000	3,000
Faedah simpanan tetap terakru	38	2,337
Siberhutang pinjaman kenderaan	7,583	11,083
Pampasan - R & R Melang*	732,198	732,198
Deposit sewa	2,800	2,800
Deposit Tanah	17,498	6,000
Pendahuluan Pembelian Kenderaan	—	413,270
Siberhutang lain	167	167
	<u>763,284</u>	<u>1,170,855</u>

*Pihak MDPK telah membayar pampasan bagi maksud membina sebuah pusat R & R di Melang. Item ini hanya akan dipindahkan ke hartanah, loji dan kelengkapan atau pun perbelanjaan apabila geran telah dipindah milik kepada majlis ataupun pembayaran pampasan ini dikenalpasti sebagai perbelanjaan.

7. TUNAI DAN KESETARAAN TUNAI

	2012	2011
	RM	RM
Tunai dan kesetaraan tunai terdiri daripada:		
Wang di tangan dan di bank	1,263,196	2,328,793
Simpanan tetap	2,040,000	1,840,000
	<u>3,303,196</u>	<u>4,168,793</u>

8. WANG PERTARUHAN

Pelbagai deposit	333,584	306,586
Deposit tempat letak kereta	5,760	4,440
Deposit sewa dewan	15,800	18,100
Deposit sewa gerai	27,062	22,881
Deposit sewa bangunan kediaman	1,700	1,700
Deposit kerja-kerja tanah/pembangunan	496,455	298,246
Deposit lain-lain sewaan	7,140	3,240
	<u>887,501</u>	<u>655,193</u>

9. PELBAGAI PEMIUTANG DAN AKRUAN

	2012	2011
	RM	RM
Akaun penyelesaian cek terbatal	1,820	6,292
Sumbangan pembangunan–wang amanah	—	1,730,799
Program pembasmian kemiskinan	81,369	45,644
Perbelanjaan terakru	2,973,661	3,276,211
Pinjaman daripada Kerajaan Negeri	300,000	360,000
Sipiutang Wang Jaminan pelaksanaan–tunai	60,972	147,719
Sipiutang Wang Jaminan pelaksanaan–waran	209,647	111,391
Bayaran balik kutipan Agensi	189	—
	<u>3,627,658</u>	<u>5,678,056</u>

10. TERIMAAN TERDAHULU

Cukai taksiran am	39,824	39,634
Tandas awam	—	—
Sampah bulanan gerai	5,540	—
Sewa letak bas/teksi	—	—
Sewaan gerai	49,971	47,083
	<u>95,335</u>	<u>86,717</u>

11. KUMPULAN WANG MAJLIS

Pada 1 Januari	3,519,439	2,283,775
Lebihan/(kurangan) pendapatan daripada perbelanjaan tahun semasa selepas cukai	1,231,522	1,243,177
Pelarasan tahun sebelum	(15,329)	(7,513)
	<u>4,735,632</u>	<u>3,519,439</u>

12. GERAN TERTUNDA

	Pembangunan	Belian Harta	Jumlah
2012	RM	RM	RM
Baki pada 1 Januari	1,730,799	3,375,460	5,106,259
Diterima dalam tahun	1,528,000	—	1,528,000
Direalisasikan dalam tahun	(2,130,578)	(238,478)	(2,369,056)
Diselaraskan dalam tahun	(105,113)	(175)	(105,288)
	<u>1,023,108</u>	<u>3,136,807</u>	<u>4,159,915</u>
			2011
			RM
Pada 1 Januari			3,605,466
Tambahan dalam tahun semasa			12,148
Pengiktirafan dalam tahun semasa			(242,154)
			<u>3,375,460</u>

* Perbezaan baki awal pada 1 Januari 2012 adalah disebabkan akaun Geran Tertunda mengambil baki awal Sumbangan Pembangunan – wang amanah daripada Kerajaan Persekutuan dan Kerajaan Negeri.

13. CARUMAN MEMBANTU KADAR

	2012	2011
	RM	RM
Kerajaan Persekutuan	816,714	492,066
Kerajaan Negeri	279,425	263,657
	<u>1,096,139</u>	<u>755,723</u>

14. LESEN-LESEN

Penjaja	31,707	26,616
Pelbagai	78,603	117,560
Tred/Perniagaan/Kawalan/Tempat makanan/Hiburan awam	223,508	170,595
Pasar	17,232	16,818
Gerai tepi jalan	32,435	28,857
Iklan/Kenyataan	28,374	22,019
Permit sementara	104,182	59,395
	<u>516,041</u>	<u>441,860</u>

15. PERKHIDMATAN DAN BAYARAN

Terimaan Prosesan	339,683	97,566
Pelbagai bayaran perkhidmatan	—	4,560
Tempat letak kereta	59,355	63,231
Perkhidmatan angkat sampah/gerai	1,364	4,764
Sampah	1,610	1,350
Bayaran pendaftaran kontraktor	1,540	3,065
Terimaan Komisyen RR	16,376	18,638
	<u>419,928</u>	<u>193,174</u>

16. PEROLEHAN JUALAN BARANG

Jualan patil lesen	8,100	6,903
Jualan dokumen & pelan	2,100	385
Pelbagai jualan	6,988	3,283
Jualan borang tender	5,100	7,900
Jualan borang sebutharga	112,140	165,970
Jualan borang cetak	5,249	4,137
	<u>139,677</u>	<u>188,578</u>

17. SEWAAN

Sewaan dewan	28,261	40,619
Sewa padang/gelanggang	12,694	19,582
Pasar dan gerai	174,587	132,101
Pelbagai sewaan	205	3,314
Sewa Perkakas	2,501	6,505
Sewa Kenderaan & Jentera	168	250
Tandas awam	1200	1200
Petak bas/teksi	9603	12218
Tanah/tapak	149,127	141,086
Sewa bangunan kediaman	12,100	12,200
	<u>390,446</u>	<u>369,075</u>

18. FAEDAH

	2012	2011
	RM	RM
Akaun semasa	19,782	19,828
Faedah pinjaman kenderaan	443	670
Lain-lain faedah	626	815
Simpanan tetap tahun semasa	64,713	37,622
	<hr/>	<hr/>
	85,564	58,935
	<hr/>	<hr/>

19. NOTIS DAN DENDA

Waran Cukai Taksiran	1,703	1,967
Pelan dan bangunan	16,977	24,734
Denda Kebenaran Merancang	28,200	15,000
Kompaun Lesen/kebersihan	21,395	12,450
Kompaun ternakan	2,780	5,560
Notis cukai taksiran	34,908	40,894
Kompaun/Surcaj T.Letak Kereta	21,758	48,251
Denda & Rampasan	—	1,115
Denda lesen/lewat bayar	19,785	10,305
Tuntutan G/RugVPampasan	13,000	7,380
	<hr/>	<hr/>
	160,506	167,656
	<hr/>	<hr/>

20. SUMBANGAN KERAJAAN

Geran tahunan	1,109,156	1,109,156
Pengiktirafan tahun semasa daripada Geran Tertunda	238,478	242,154
Bantuan Kerajaan	7,888,970	9,587,634
Sumbangan t.letak kereta	10,500	17,200
	<hr/>	<hr/>
	9,247,104	10,956,144
	<hr/>	<hr/>

[SUKNS. 700-10/5/6; PUNS. 100/2/14]

No. 81.

**SIJIL KETUA AUDIT NEGARA
MENGENAI PENYATA KEWANGAN MAJLIS DAERAH REMBAU
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012**

Penyata Kewangan Majlis Daerah Rembau bagi tahun berakhir 31 Disember 2012 telah diaudit oleh wakil saya. Pihak pengurusan bertanggungjawab terhadap Penyata Kewangan ini. Tanggungjawab saya adalah mengaudit dan memberi pendapat terhadap Penyata Kewangan tersebut.

Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan berpandukan piawaian pengauditan yang diluluskan. Piawaian tersebut menghendaki pengauditan dirancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada Penyata Kewangan adalah bebas daripada kesilapan atau ketinggalan yang ketara. Pengauditan ini termasuk memeriksa rekod secara semak uji, menyemak bukti yang menyokong angka dan memastikan pendedahan yang mencukupi dalam Penyata Kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip perakaunan

yang digunakan, unjuran signifikan oleh pengurusan dan persembahan Penyata Kewangan secara keseluruhan. Saya percaya pengauditan yang dilaksanakan memberi asas yang munasabah terhadap pendapat saya.

Pada pendapat saya, Penyata Kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama terhadap kedudukan kewangan Majlis Daerah Rembau pada 31 Disember 2012 serta hasil operasi dan aliran tunainya untuk tahun tersebut adalah selaras dengan piawaian perakaunan yang diluluskan.

SEREMBAN
Bertarikh 16 Julai 2013

MARIATY BINTI MOHD ALI
*b.p. Ketua Audit Negara
Malaysia*

PENYATA MAJLIS
MAJLIS DAERAH REMBAU

Kami, Tuan Hj. Mohamad Rawi bin Baharom, Yang DiPertua Majlis Daerah Rembau dan Suhaila binti Mat Nor, Setiausaha, Majlis Daerah Rembau dengan ini mengesahkan bahawa pada pendapat kami, Kunci Kira-kira, Penyata Pendapatan, Penyata Perubahan Dalam Ekuiti dan Penyata Aliran Tunai serta nota-nota yang dilampirkan telah disediakan supaya memberi pandangan yang benar dan saksama berkenaan kedudukan kewangan Majlis pada 31 Disember 2012, hasil kendaliannya bagi tahun dan aliran tunai bagi tahun berakhir.

Bagi pihak Ahli Majlis,

TUAN HAJI MOHAMAD RAWI
BIN BAHAROM
*Yang DiPertua
Majlis Daerah Rembau*

SUHAILA BINTI MAT NOR
*Setiausaha
Majlis Daerah Rembau*

Bertarikh 28 Mac 2013

PENYATA OLEH AHLI-AHLI MAJLIS
MAJLIS DAERAH REMBAU

Kami, Dato' Dr. Awaludin bin Said dan Tuan Hj. Sulaiman bin Hj. Md Sidek, dua orang daripada Ahli-Ahli Majlis Daerah Rembau menyatakan bahawa pada pendapat Ahli-Ahli Majlis, Kunci Kira-kira, Penyata Pendapatan, Penyata Perubahan Dalam Ekuiti dan Penyata Aliran Tunai serta nota-nota yang dilampirkan telah disediakan supaya memberi pandangan yang benar dan saksama berkenaan kedudukan kewangan Majlis pada 31 Disember 2012, hasil kendaliannya bagi tahun dan aliran tunai bagi tahun berakhir pada tarikh tersebut.

Bagi pihak Ahli Majlis

DATO' DR. AWALUDIN
BIN SAID
*Ahli Majlis
Majlis Daerah Rembau*

TUAN HAJI SULAIMAN BIN
HAJI MD SIDEK
*Ahli Majlis
Majlis Daerah Rembau*

Bertarikh 28 Mac 2013

PENGAKUAN OLEH PEGAWAI UTAMA YANG BERTANGGUNGJAWAB
TERHADAP PENGURUSAN KEWANGAN
MAJLIS DAERAH REMBAU

Saya, Tuan Hj. Mohamad Rawi bin Baharom, pegawai utama yang bertanggungjawab terhadap pengurusan kewangan Majlis Daerah Rembau bagi tahun berakhir 31 Disember 2012 dengan seikhlasnya mengakui bahawa Kunci Kira-kira, Penyata Pendapatan, Penyata Perubahan Dalam Ekuiti dan Penyata Aliran Tunai serta nota-nota yang dilampirkan, menurut sebaik-baik pengetahuan dan kepercayaan saya adalah benar dan saya membuat pengakuan ini dengan sebenarnya bahawa ia adalah benar mengikut kehendak-kehendak.

Ditandatangani dan diakui oleh
penama yang tersebut di atas
di Rembau, Negeri Sembilan
pada 28 Mac 2013



Di hadapan saya,

NAZRIAH BINTI FADZLON
Majistret
Negeri Sembilan

KUNCI KIRA-KIRA PADA 31 DISEMBER 2012

	2012	2011
	RM	RM
HARTA TETAP		
Hartanah, loji dan peralatan (Nota 3)	17,397,795	16,567,208
Bangunan dalam pembinaan (Nota 4)	—	185,860
	<u>17,397,795</u>	<u>16,753,068</u>
HARTA SEMASA		
Tunggakan hasil (Nota 5)	931,518	862,512
Pendahuluan kenderaan/komputer	425	13,294
Penghutang lain dan pendahuluan (Nota 6)	—	8,429
Simpanan tetap, wang di bank dan di tangan (Nota 7)	2,993,447	4,641,561
	<u>3,925,390</u>	<u>5,525,796</u>
TANGGUNGAN SEMASA		
Pelbagai pemiutang dan akruan (Nota 8)	3,694,214	3,078,975
Terimaan terdahulu (Nota 9)	195,973	177,094
Sumbangan pembangunan	739,533	1,240,912
Deposit	835,819	731,459
Pinjaman Kerajaan Negeri (Nota 10)	68,245	68,245
	<u>5,533,784</u>	<u>5,296,685</u>
(LIABILITI)/HARTA SEMASA BERSIH	<u>(1,608,394)</u>	<u>229,111</u>
	<u>15,789,401</u>	<u>16,982,179</u>

	2012 RM	2011 RM
DIBIAYAI OLEH:		
Kumpulan wang majlis	15,222,560	16,347,093
Akaun Amanah Pinjaman Kenderaan	50,000	50,000
	<u>15,272,560</u>	<u>16,397,093</u>
Pinjaman Kerajaan Negeri (Nota 10)	516,841	585,086
	<u>15,789,401</u>	<u>16,982,179</u>

Nota-nota kepada akaun adalah sebahagian daripada akaun ini dan hendaklah dibaca bersama dengannya.

PENYATA PENDAPATAN BAGI TAHUN BERAKHIR PADA 31 DISEMBER 2012

	2012 RM	2011 RM
PENDAPATAN		
Cukai taksiran am	1,356,878	1,278,541
Caruman bantu kadar (Nota 11)	340,589	343,606
Lesen-lesen (Nota 12)	403,502	362,504
Perkhidmatan dan bayaran (Nota 13)	338,522	113,750
Perolehan jualan barang (Nota 14)	115,724	86,448
Sewaan (Nota 15)	452,934	409,885
Faedah (Nota 16)	91,340	78,873
Notis dan denda (Nota 17)	76,256	97,877
Pelbagai pulangan balik/pendapatan:		
Tahun semasa	16,621	73,752
Terlebih catat pada tahun sebelum	(52,375)	—
Sumbangan kerajaan (Nota 18)	8,300,592	7,489,386
	<u>11,440,583</u>	<u>10,334,622</u>
PERBELANJAAN		
Emolumen (Nota 19)	2,014,843	1,689,585
Perjalanan dan sarahidup (Nota 20)	18,164	12,690
Perhubungan dan utiliti (Nota 21)	842,125	822,877
Bekalan bahan-bahan mentah (Nota 22)	53,901	56,912
Bekalan bahan-bahan lain (Nota 23)	154,758	139,230
Penyelenggaraan dan pembaikan yang dibeli (Nota 24)	156,185	158,262
Perkhidmatan iktisas dan perkhidmatan lain yang dibeli dan hospitaliti (Nota 25)	2,020,695	1,814,298
Harta modal	1,190	—
Pemberian dan kenaikan tetap (Nota 26)	28,456	21,051
Lain-lain perbelanjaan (Nota 27)	25,413	21,508
Perbelanjaan pembangunan (Nota 28)	6,665,334	4,904,629
Rugi atas pelupusan harta tetap	—	2,793
Hapuskira Harta Tetap	1,708	—
Susutnilai (Nota 3)	565,093	456,565
Peruntukan hutang ragu	17,251	19,351
	<u>12,565,116</u>	<u>10,119,751</u>

	2012 RM	2011 RM
(Kurangan)/Lebih pendapatan daripada perbelanjaan sebelum cukai Cukai (Nota 29)	(1,124,533)	214,871
	—	—
(Kurangan)/Lebih pendapatan daripada perbelanjaan selepas cukai	(1,124,533)	214,871

Nota-nota kepada akaun adalah sebahagian daripada akaun ini dan hendaklah dibaca bersama dengannya.

PENYATA PERUBAHAN DALAM EKUITI BAGI TAHUN BERAKHIR PADA 31 MEMBER 2012

	<i>Akaun Amanah Pinjaman Kenderaan</i> RM	<i>Kumpulan Wang Majlis</i> RM	<i>Jumlah</i> RM
2011			
Pada 1 Januari	50,000	16,132,222	16,132,222
Lebih pendapatan daripada perbelanjaan tahun semasa selepas cukai	—	214,871	214,871
Pada 31 Disember	50,000	16,347,093	16,397,093
2012			
Kurangan pendapatan daripada perbelanjaan tahun semasa selepas cukai	—	(1,124,533)	(1,124,533)
Pada 31 Disember	50,000	15,222,560	15,272,560

Nota-nota kepada akaun adalah sebahagian daripada akaun ini dan hendaklah dibaca bersama dengannya.

PENYATA ALIRAN TUNAI BAGI TAHUN BERAKHIR PADA 31 DISEMBER 2012

	2012 RM	2011 RM
Aliran Tunai dari Aktiviti Operasi		
(Kurangan)/Lebih pendapatan sebelum cukai	(1,124,533)	214,871
Pelarasan-pelarasan untuk:-		
(Untung)/Rugi atas pelupusan harta tetap	(14,597)	2,793
Hapuskira Harta Tetap	1,708	—
Susutnilai	565,093	456,565
(Kurangan)/Lebih daripada aktiviti operasi sebelum perubahan modal kerja	(572,329)	674,229
Tambahan (dalam tunggakan hasil)	(69,006)	(77,404)
Kurangan/(Tambahan) dalam pendahuluan komputer/kenderaan	12,869	(3,000)

	2012	2011
	RM	RM
Kurangan/(Tambahan) dalam penghutang lain dan pendahuluan	8,429	(225)
Tambahan dalam pelbagai pemiutang dan akruan	615,239	180,257
Tambahan/(Kurangan) dalam terimaan terdahulu	18,879	(33,086)
Kurangan dalam sumbangan pembangunan	(501,379)	1,160,017
Tambahan dalam deposit	104,360	52,200
Tunai bersih (digunakan)/terhasil daripada aktiviti operasi	(382,938)	1,952,988
Aliran Tunai dari Aktiviti Pelaburan		
Perolehan atas pelupusan harta tetap	14,600	—
Kerja dalam pembinaan	—	(185,860)
Belian harta tetap	(1,211,531)	(277,272)
Tunai bersih digunakan dalam aktiviti pelaburan	(1,196,931)	(463,132)
Aliran Tunai dari Aktiviti Pembiayaan		
Bayaran balik Pinjaman Kerajaan Negeri	(68,245)	(68,245)
Tunai bersih digunakan dalam aktiviti pelaburan	(68,245)	(68,245)
(Kurangan)/Lebihan bersih dalam tunai dan seumpamanya	(1,648,114)	1,421,611
Tunai dan seumpamanya pada awal tahun	4,641,561	3,219,950
Tunai dan seumpamanya pada akhir tahun (Nota 7)	2,993,447	4,641,561

Nota-nota kepada akaun adalah sebahagian daripada akaun ini din hendaklah dibaca bersama dengannya.

NOTA NOTA KEPADA PENYATA KEWANGAN BAGI TAHUN BERAKHIR PADA 31 DISEMBER 2012

1. MAKLUMAT AM

Majlis Daerah Rembau adalah sebuah majlis kerajaan tempatan. Kegiatan utama Majlis adalah memberi dan meningkatkan perkhidmatan dan kemudahan prasarana serta perancangan dan pelaksanaan program-program pentadbiran, ekonomi dan sosial bagi Daerah Rembau.

Alamat Majlis adalah Pejabat Majlis Daerah Rembau, d/a Dewan Merdeka, Jalan Dato' Lela Maharaja, 71309 Rembau, Negeri Sembilan Darul Khusus.

Penyata kewangan telah diluluskan dan dibenarkan untuk diterbitkan oleh Majlis sama seperti tarikh pada penyata oleh ahli majlis dan penyata oleh Majlis.

Kesemua angka dinyatakan dalam mata wang Ringgit Malaysia (RM) kecuali dinyatakan sebaliknya.

2. DASAR-DASAR PERAKAUNAN

2.1 PEMATUHAN

Penyata-penyata kewangan Majlis telah disediakan menurut kesesuaian piawaian perakaunan yang diluluskan di Malaysia dan peruntukan-peruntukan Akta Kerajaan Tempatan 1976.

2.2 ASAS-ASAS PERAKAUNAN

Penyata-penyata kewangan Majlis telah disediakan mengikut konvokesyen kos sejarah dan bersesuaian dengan piawaian perakaunan yang diluluskan di Malaysia.

2.3 PERSEMBAHAN MATAWANG

Matawang yang dinyatakan di dalam penyata kewangan adalah dalam Ringgit Malaysia dan jumlah dinyatakan di dalam Ringgit.

2.4 PENGHUTANG/PENGHUTANG RAGU

2.4.1 Penghutang dinyatakan pada jumlah nilai yang masih boleh dikutip. Hutang lapuk yang dikenalpasti akan dilupuskan dan peruntukan khusus akan dibuat ke atas hutang ragu.

2.4.2 Majlis memperuntukan 20% hutang ragu ke atas jumlah tunggakan hasil.

2.5 PEMIUTANG

Pemiutang dinyatakan pada kos yang merupakan nilai semasa yang perlu dibayar pada masa hadapan bagi bekalan dan perkhidmatan yang telah diterima.

2.6 HARTANAH, LOJI DAN PERALATAN

2.6.1 Perbelanjaan bagi pembelian harta modal yang kurang daripada RM1,000.00 merupakan perbelanjaan inventori dan tidak diambilkira sebagai aset Majlis.

2.6.2 Aset bangunan adalah terdiri daripada bangunan bath dan kayu yang digunakan untuk tujuan pentadbiran, pemberian perkhidmatan kepada orang ramai dan sewaan.

2.6.3 Hartanah, loji dan peralatan dinyatakan pada kos tolak susutnilai terkumpul. Tanah milik bebas tidak disusutnilaikan. Bagi aset yang lain, susutnilai dikira berasaskan kaedah garis lurus berdasarkan jangka hayat kegunaan harta. Pada tahun semasa kadar bagi bangunan batu dan alatan komputer telah disemak semula kepada 2% dan 33.33%. Kadar susutnilai yang telah disemak semula adalah seperti yang berikut:

Tanah pajakan	Tempoh pajakan (60-99 tahun)
Bangunan	2%-5%
Jentera berat dan kenderaan	12.5%
Jentera ringan	20%
Alat-alat komputer	33.33%
Alat-alat pejabat	10%
Alat-alat perhiasan	10%
Alat-alat pembersihan	33.33%

2.7 KEMEROSOTAN ASET

Nilai aset yang dibawa disemak pada tarikh lembaran imbangan untuk menentukan sama ada terdapat tanda-tanda kemerosotan. Jikalau wujud tanda-tanda demikian, nilai aset dijangka dapat diperolehi dianggarkan. Nilai dijangka dapat diperolehi merupakan aman yang lebih tinggi di antara nilai jualan bersih aset dan nilai diguna, yang diukur berasaskan aliran tunai yang dijangka yang didiskaunkan.

Kerugian kemerosotan dicajkan terus kepada Penyata Pendapatan. Sebarang kenaikan seterusnya di dalam nilai dijangka dapat diperolehi diiktirafkan sebagai keterbalikan kerugian kemerosotan terdahulu dan diiktirafkan setakat nilai aset dibawa yang akan ditentukan (selepas susutnilai atau pelunasan, jika berkaitan) sekiranya tiada kerugian kemerosotan diiktirafkan sebelum ini.

2.8 FAEDAH KAKITANGAN

2.8.1 Faedah Jangka Pendek

Upah, gaji, elaun dan bonus diiktiraf sebagai perbelanjaan pada tahun yang mana perkhidmatan berkaitan diberikan oleh kakitangan Majlis. Ketidakhadiran terimbuah terkumpul jangka pendek seperti cuti tahunan berbayar adalah diiktiraf apabila perkhidmatan diberikan oleh kakitangan yang meningkatkan hak mereka bagi ketidakhadiran terimbuah masa depan dan ketidakhadiran terimbuah tak terkumpul jangka pendek seperti cuti sakit adalah diiktiraf apabila berlakunya ketidakhadiran itu.

2.8.2 Pelan Caruman Tetap

Pihak Majlis membuat caruman kepada Kumpulan Wang Simpanan Pekerja (KWSP). Caruman sedemikian diiktiraf sebagai perbelanjaan dalam penyata pendapatan seperti yang ditanggung. Apabila caruman telah dibayar, pihak Majlis tiada obligasi bayaran lagi.

2.9 PENGIKTIRAFAN PENDAPATAN

2.9.1 Pendapatan diiktiraf berasaskan bil-bil yang telah dikeluarkan.

2.9.2 Majlis mengamalkan konsep akruan di dalam pendapatan. Bagi pendapatan dari projek usahasama/penswastaaan, pendapatan diiktiraf apabila faedah kewangan diterima atau projek siap atau hak milik diterima.

2.9.3 Geran/Pemberian di dalam bentuk tunai dan waran bagi projek-projek pembangunan dari Kerajaan Negeri/Persekutuan diiktiraf sebagai pendapatan apabila bayaran diterima dan dibelanjakan daripada peruntukan tersebut.

2.10 KERJA DALAM PEMBINAAN

Kerja dalam pembinaan adalah kerja-kerja yang belum disempurnakan sehingga akhir tahun kewangan. Jumlah ini ditunjukkan pada kos berdasarkan bayaran kemajuan pada akhir tahun. Jumlah kos ini akan dipindahkan Harta Tetap apabila kerja telah disempurnakan dan peruntukan susutnilai akan dikenakan pada akhir tahun.

2.11 PROJEK USAHASAMA

Projek usahasama merupakan projek yang dijalankan oleh Majlis bersama pihak ketiga. Bagi projek yang mana kos tanah ditanggung oleh pemaju, nilai nominal diambilkira untuk menunjukkan kewujudan tanah berkenaan.

2.12 TUNAI DAN KESETARAAN TUNAI

Tunai merangkumi wang tunai di tangan dan di bank serta bank overdraif (jika ada) dan simpanan tetap. Kesetaraan tunai merangkumi pelaburan mudah tunai yang boleh ditukarkan kepada amaun tunai yang diketahui yang tertakluk kepada risiko pertukaran nilai yang tidak disignifikan. Pihak Majlis telah menggunakan kaedah tidak langsung di dalam penyediaan penyata aliran tunai.

3. HARTANAH, LOJI DAN PERALATAN

	Pada 1-1-2012	Tambahan/ Pindahan	Pelupusan/ Hapuskira	Pada 31-12-2012
2012				
Kos				
Tanah	1,330,145	—	—	1,330,145
Bangunan	18,582,460	822,655	(5,000)	19,400,115
Jentera berat dan kendaraan	1,052,167	571,867	(141,505)	1,482,529

	Pada 1-1-2012	Tambahan/ Pindahan	Pelupusan/ Hapuskira	Pada 31-12-2012
Jentera ringan	161,435	—	—	161,435
Alat pembersihan	20,449	—	—	20,449
Alat pejabat	759,765	2,869	—	762,634
Alat perhiasan	16,944	—	—	16,944
	<u>21,923,365</u>	<u>1,397,391</u>	<u>(146,505)</u>	<u>23,174,251</u>

Susutnilai

Tanah	53,520	3,596	—	57,116
Bangunan	3,529,670	417,545	(3,292)	3,943,923
Jentera berat dan kenderaan	897,617	123,937	(141,502)	880,052
Jentera ringan	161,414	—	—	161,414
Alat pembersihan	20,425	—	—	20,425
Alat pejabat	682,475	18,627	—	701,102
Alat perhiasan	11,036	1,388	—	12,424
	<u>5,356,157</u>	<u>565,093</u>	<u>(144,794)</u>	<u>5,776,456</u>

	Pada 1-1-2011	Tambahan	Pelupusan	Pada 31-12-2011
2011				
Kos				
Tanah	1,330,145	—	—	1,330,145
Bangunan	18,447,926	147,350	(12,816)	18,582,460
Jentera berat dan kenderaan	974,982	77,185	—	1,052,167
Jentera ringan	161,435	—	—	161,435
Alat pembersihan	20,449	—	—	20,449
Alat pejabat	709,588	50,177	—	759,765
Alat perhiasan	14,384	2,560	—	16,944
	<u>21,658,909</u>	<u>277,272</u>	<u>(12,816)</u>	<u>21,923,365</u>

Susutnilai

Tanah	50,391	3,129	—	53,520
Bangunan	3,151,034	388,659	(10,023)	3,529,670
Jentera berat dan kenderaan	845,163	52,454	—	897,617
Jentera ringan	159,171	2,243	—	161,414
Alat pembersihan	20,425	—	—	20,425
Alat pejabat	673,783	8,692	—	682,475
Alat perhiasan	9,648	1,388	—	11,036
	<u>4,909,615</u>	<u>456,565</u>	<u>(10,023)</u>	<u>5,356,157</u>

Nilai buku

	2012 RM	2011 RM
Tanah	1,273,029	1,276,625
Bangunan	15,456,192	15,052,790
Jentera berat dan kenderaan	602,477	154,550

	2012	2011
	RM	RM
Jentera ringan	21	21
Alat pembersihan	24	24
Alat pejabat	61,532	77,290
Alat perhiasan	4,520	5,908
	<u>17,397,795</u>	<u>16,567,208</u>
Kos aset tetap yang telah disusutnilai penuh dan masih digunakan di dalam Lembaran Imbangan		
Bangunan	29,800	35,116
Jentera berat dan kenderaan	491,030	632,540
Jentera ringan	161,435	161,435
Alat perhiasan	3,060	3,060
Alat Pembersihan	20,449	20,449
Alat pejabat	634,474	615,874
	<u>1,340,248</u>	<u>1,468,474</u>
4. KERJA DALAM PEMBINAAN		
Membina Mini Stadium Di Hadapan MDR		
Pada 1 Januari	185,860	—
Tambahan	206,040	185,860
Pindahan	(391,900)	—
	<u>—</u>	<u>—</u>
Pada 31 Disember	—	185,860
	<u>—</u>	<u>185,860</u>
5. TUNGGAKAN HASIL		
Cukai taksiran am	843,560	708,981
Caruman cukai Kerajaan Persekutuan dan Negeri	243,732	288,359
Caruman cukai bantu kadar lain-lain agensi	4,745	4,270
Sewa gerai, pasar dan tapak penjaja	72,360	76,530
	<u>1,164,397</u>	<u>1,078,140</u>
Tolak: Peruntukan Hutang Ragu (20%)	(232,879)	(215,628)
	<u>931,518</u>	<u>862,512</u>
6. PELBAGAI PENGHUTANG DAN FAEDAH TERAKRU		
Pelbagai penghutang	—	5,204
Faedah terakru	—	3,225
	<u>—</u>	<u>8,429</u>
7. SIMPANAN TETAP, WANG DI TANGAN DAN DI BANK		
Tunai dan kesetaraan tunai terdiri daripada:		
Simpanan tetap di bank dan syarikat kewangan yang berlesen	1,279,035	1,549,455
Wang di tangan dan di bank	1,714,412	3,092,106
	<u>2,993,447</u>	<u>4,641,561</u>

8. PELBAGAI PEMIUTANG DAN PERBELANJAAN TERAKRU

	2012	2011
	RM	RM
Pelbagai pemiutang	3,510,484	2,844,425
Perbelanjaan terakru	174,239	233,762
Cek luput / tarikh terbatal	9,491	788
	<u>3,694,214</u>	<u>3,078,975</u>

9. TERIMAAN TERDAHULU

Cukai taksiran am	9,985	7,329
Caruman cukai bantu kadar lain-lain agensi	—	1,188
Lesen	158,043	142,287
Sampah	23,940	22,910
Papan lesen	3,575	3,260
Sewa gerai/pasar/tapak penjaja	430	120
	<u>195,973</u>	<u>177,094</u>

10. PINJAMAN KERAJAAN NEGERI

Majlis Daerah Rembau telah memperolehi pinjaman tanpa faedah daripada Kerajaan Negeri Sembilan bertujuan membiayai pengambilan balik tanah bagi pembinaan pasar.

	2012	2011
	RM	RM
Pembayaran balik dalam masa 12 bulan	68,245	68,245
Pembayaran balik selepas 12 bulan	516,841	585,086
	<u>585,086</u>	<u>653,331</u>

11. CARUMAN MEMBANTU KADAR

Kerajaan Persekutaan	194,754	194,754
Kerajaan Negeri	90,121	106,814
Lain-lain agensi	40,762	42,038
	<u>325,637</u>	<u>343,606</u>

12. LESEN-LESEN

Hotel dan rumah penginapan	1,721	1,522
Penjaja	16,007	14,921
Hiburan awam	8,926	8,930
Tred perniagaan dan lain-lain	108,920	108,303
Pasar	40,014	33,459
Gerai	28,882	26,112
Kedai kopi dan makanan	24,127	24,345
Iklan	16,124	17,070
Permit-permit	108,200	75,667
Permit bangunan sementara	50,581	52,175
	<u>403,502</u>	<u>362,504</u>

13. PERKHIDMATAN DAN BAYARAN

	2012	2011
	RM	RM
Perkhidmatan angkat sampah	14,430	17,575
Pelan	129,627	54,597
Pelbagai perkhidmatan	194,465	41,578
	<u>338,522</u>	<u>113,750</u>

14. PEROLEHAN JUALAN BARANG

Plet lesen	3,140	3,757
Pelbagai jualan	112,584	82,691
	<u>115,724</u>	<u>86,448</u>

14. SEWAAN

Gerai, pasar dan tapak penjaja	362,610	345,662
Dewan dan peralatan	46,619	52,659
Pelbagai sewaan	43,705	11,564
	<u>452,934</u>	<u>409,885</u>

16. FAEDAH

Faedah bank	30,263	19,633
Faedah simpanan tetap	60,726	58,799
Faedah pinjaman komputer	351	441
Faedah pinjaman kenderaan	—	—
	<u>91,340</u>	<u>78,873</u>

17. NOTIS DAN DENDA

Notis dan kompaun	76,206	96,282
Denda pelan bangunan	50	1,595
	<u>76,256</u>	<u>97,877</u>

18. SUMBANGAN KERAJAAN

Geran tahunan	806,385	806,385
Sumbangan projek pembangunan dan lain-lain	7,494,207	6,683,001
	<u>8,300,592</u>	<u>7,489,386</u>

19. EMOLUMEN

Gaji pokok	1,213,372	1,000,284
Elaun tanggung kerja	23,796	21,553
Elaun khidmat awam	73,935	77,412
Elaun tetap perumahan	117,660	125,403
Elaun basikal	1,080	1,080
Elaun mesyuarat Jawatankuasa Kecil MDR	6,360	8,920
Bayaran insentif tugas kewangan (BITK)	960	960

	2012	2011
	RM	RM
Elaun tetap Ahli Majlis	52,800	72,300
Elaun kos sarahidup	91,200	69,903
KWSP	14,570	23,344
KWCP	188,563	150,875
Elaun lebih masa	47,252	32,985
Lesen memandu	240	292
Bayaran kursus	30	270
Imbuan tahunan	153,261	83,156
Insentif tugas memandu	2,880	2,880
Insentif khidmat cemerlang	13,000	—
Lain-lain	13,884	17,968
	<u>2,014,843</u>	<u>1,689,585</u>
20. PERJALANAN DAN SARAHIDUP		
Tuntutan perjalanan dan pelbagai perbelanjaan	<u>18,164</u>	<u>12,690</u>
21. PERHUBUNGAN DAN UTILITI		
Bayaran pos	9,945	8,193
Telefon	32,380	33,427
Internet	9,451	8,818
Elektrik	755,119	736,555
Air	31,110	28,728
Pembentungan dan lain-lain	4,120	7,156
	<u>842,125</u>	<u>822,877</u>
22. BEKALAN BAHAN MENTAH		
Petroleum, bahan-bahan keluaran petroleum dan bahan-bahan pembakar	38,715	39,395
Getah dan barang keluaran getah	4,838	8,115
Bekalan pertanian	10,348	9,402
	<u>53,901</u>	<u>56,912</u>
23. BEKALAN DAN BAHAN-BAHAN LAIN		
Bekalan pejabat	67,642	73,238
Bekalan am	30,136	33,284
Bahan-bahan tenunan dan barang pakaian	56,980	32,708
	<u>154,758</u>	<u>139,230</u>
24. PENYELENGGARAAN DAN PEMBAIKAN KECIL YANG DIBELI		
	2012	2011
	RM	RM
Penyelenggaraan bangunan	7,742	24,734
Penyelenggaraan kemudahan	19,538	28,168
Penyelenggaraan kenderaan	50,790	36,724
Penyelenggaraan jentera	16,202	14,460

	2012	2011
	RM	RM
Penyelenggaraan alat kelengkapan pejabat, perabot dan lekapan	465	1,045
Penyelenggaraan alat kelengkapan elektronik	59,388	51,431
Penyelenggaraan alat kelengkapan penyiaran dan perhubungan	2,060	1,700
	<u>156,185</u>	<u>158,262</u>
25. PERKHIDMATAN IKTISAS DAN PERKHIDMATAN LAIN YANG DIBELI DAN HOSPITALITI		
	2012	2011
	RM	RM
Perkhidmatan yang dibeli—		
tahun semasa	261,530	191,779
Perkhidmatan percetakan dan menjilid	6,300	6,000
Keraian, hospitaliti dan honorarium	21,009	14,660
Perkhidmatan Pengurusan Sisa Pepejal	1,109,628	1,087,876
Perkhidmatan Pemprosesan Data	1,150	2,500
Bayaran kepada kakitangan sementara, sambilan dan kontrak	621,078	511,483
	<u>2,020,695</u>	<u>1,814,298</u>
26. PEMBERIAN DAN KENAAN BAYARAN TETAP		
Ganjaran kakitangan kontrak	28,456	21,051
27. PERBELANJAAN-PERBELANJAAAAN LAIN		
Cukai tanah	3,913	2,240
Insuran kenderaan	10,351	8,525
Pulangan balik/hapuskira hasil	322	—
Perbelanjaan lain	10,827	10,743
	<u>25,413</u>	<u>21,508</u>
28. PERBELANJAAN PEMBANGUNAN		
Membina dan membaiki jalan dan jambatan	2,983,715	1,930,992
Membina dan membaiki gerai dan bangunan	47,500	89,985
Membina dan membaiki kemudahan, lampu dan prasarana	891,084	1,252,945
Membina dan membaiki longkang	1,472,642	1,617,007
Pelbagai perbelanjaan pembangunan	1,270,393	13,700
	<u>6,665,334</u>	<u>4,904,629</u>
29. CUKAI		
Majlis Daerah Rembau adalah dikecualikan daripada cukai menurut Seksyen 127, Jadual 6, Akta Cukai Pendapatan 1967.		

No. 82.

SIJIL KETUA AUDIT NEGARA MENGENAI
PENYATA KEWANGAN MAJLIS DAERAH JELEBU
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012

Penyata Kewangan Majlis Daerah Jelevu bagi tahun berakhir 31 Disember 2012 telah diaudit oleh wakil saya. Pihak pengurusan bertanggungjawab terhadap Penyata Kewangan ini. Tanggungjawab saya adalah mengaudit dan memberi pendapat terhadap Penyata Kewangan tersebut.

Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan berpandukan piawaian pengauditan yang diluluskan. Piawaian tersebut menghendaki pengauditan dirancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada Penyata Kewangan adalah bebas daripada kesilapan atau ketinggalan yang ketara. Pengauditan ini termasuk memeriksa rekod secara semak uji, menyemak bukti yang menyokong angka dan memastikan pendedahan yang mencukupi dalam Penyata Kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip perakaunan yang digunakan, unjuran signifikan oleh pengurusan dan persembahan Penyata Kewangan secara keseluruhan. Saya percaya pengauditan yang dilaksanakan memberi asas yang munasabah terhadap pendapat saya.

Pada pendapat saya, Penyata Kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama terhadap kedudukan kewangan Majlis Daerah Jelevu pada 31 Disember 2012 serta hasil operasi dan aliran tunainya untuk tahun tersebut adalah selaras dengan piawaian perakaunan yang diluluskan.

SEREMBAN
Bertarikh 28 Jun 2013

MARIATY BINTI MOHD ALI
*b.p. Ketua Audit Negara
Malaysia*

PENGAKUAN OLEH PEGAWAI UTAMA YANG
BERTANGGUNGJAWAB KE ATAS PENGURUSAN KEWANGAN

Saya, Zaidi bin Johari, pegawai utama yang bertanggungjawab ke atas pengurusan kewangan Majlis Daerah Jelevu, dengan ikhlasnya mengakui bahawa Lembaran Imbangan, Penyata Pendapatan, Penyata Perubahan Ekuiti dan Penyata Aliran Tunai yang berikut ini berserta dengan nota-nota di dalamnya, mengikut sebaik-baik pengetahuan dan kepercayaan saya adalah benar dan saya membuat pengakuan ini dengan sebenarnya mempercayai bahawa ianya adalah benar dan menurut kehendak-kehendak Akta Akuan Berkanun, 1960.

Ditandatangani dan diakui oleh
penama yang tersebut di atas
di Jelevu, Negeri Sembilan
pada 17 Mac 2013

}

Di hadapan saya
NOR AISMAH BINTI OTHMAN
Majistret Negeri Sembilan

PENYATA OLEH AHLI-AHLI MAJLIS

MAJLIS DAERAH JELEBU

Kami, Rosmizawati binti Mohamed Salleh dan Hanif bin Hamzah yang merupakan dua daripada Ahli-Ahli Majlis Daerah Jelebu dengan ini menyatakan bahawa pendapat kami, Lembaran Imbangan, Penyata Pendapatan, Penyata Perubahan Ekuiti dan Penyata Aliran Tunai yang berikut ini berserta dengan nota-nota di dalamnya, adalah disediakan untuk menunjukkan pandangan yang benar dan saksama berkenaan kedudukan kewangan Majlis Daerah Jelebu pada 31 Disember 2012 dan hasil kendaliannya serta perubahan kedudukan kewangannya bagi tahun berakhir pada tarikh tersebut.

Bagi pihak Ahli-Ahli Majlis

ROSMIZAWATI BINTI MOHAMED SALLEH
Ahli Majlis
Majlis Daerah Jelebu
Negeri Sembilan

HANIF BIN HAMZAH
Ahli Majlis
Majlis Daerah Jelebu
Negeri Sembilan

Tarikh 27 Mac 2013

Tarikh 27 Mac 2013

LEMBARAN IMBANGAN PADA 31 DISEMBER 2012

	2012	2011
	RM	RM
HARTA TETAP (Nota 2)	15,136,420	14,617,063
HARTA SEMASA		
Tunggakan Hasil (Nota 3)	1,775,392	1,668,494
Wang Pertaruhan (Harta) (Nota 4)	2,690	2,690
Pendahuluan (Nota 5)	27,101	4,361
Pendapatan Terakru (Nota 6)	2,857	6,409
Simpanan Tetap (Nota 7)	1,750,000	1,970,277
Wang Dalam Bank (Nota 8)	729,322	971,982
Wang Dalam Tangan	1,000	1,000
Lain-lain Penghutang	47,258	47,258
	<u>4,335,620</u>	<u>4,672,471</u>
TOLAK		
TANGGUNGAN SEMASA		
Wang Pertaruhan(Tanggungan)	743,564	655,430
Perbelanjaan Terakru (Nota 9)	1,075,539	726,635
Terimaan Terdahulu (Nota 10)	13,787	5,076
Wang Amanah	2,076	2,076
Akaun Cek Terbatal	38,923	34,279
Pemiutang (Nota 11)	366,905	366,905
	<u>2,240,794</u>	<u>1,790,401</u>
Harta Semasa Bersih	<u>2,094,826</u>	<u>2,882,070</u>
	<u>17,231,246</u>	<u>17,499,133</u>

	2012	2011
	RM	RM
DIBIAYAI OLEH		
Kumpulan Wang Majlis (Nota 12)	16,183,088	16,705,693
Kumpulan Wang Pinjaman (Nota 13)	50,000	50,000
Geran Tertunda (Nota 12)	998,158	743,440
	<u>17,231,246</u>	<u>17,499,133</u>

Nota-nota kepada akaun adalah sebahagian dari akaun ini dan hendaklah dibaca bersama dengannya.

PENYATA PENDAPATAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012

	2012	2011
	RM	RM
Caruman Membantu Kadar (Nota 15)	764,264	52,125
Cukai Taksiran Am (Nota 16)	1,698,467	1,679,773
Lesen dan Permit (Nota 17)	422,422	391,569
Perkhidmatan dan Bayaran (Nota 18)	97,275	133,920
Perolehan Jualan Barang (Nota 19)	27,625	40,945
Sewaan (Nota 20)	553,536	489,599
Faedah (Nota 21)	77,669	55,444
Notis dan Denda (Nota 22)	98,604	154,829
Sumbangan Kerajaan (Nota 23)	1,174,421	1,367,320
Lain-lain Pendapatan (Nota 24)	13,207	7,182
Sumbangan Pembangunan (Nota 25)	2,220,738	4,104,745
	<u>7,148,228</u>	<u>8,477,451</u>
PERBELANJAAN		
Emolumen (Nota 26)	2,285,136	2,021,364
Pengangkutan dan Perjalanan	39,055	32,131
Perhubungan dan Utiliti (Nota 27)	425,971	469,343
Sewaan	19,918	28,854
Bekalan Bahan Mentah dan Bahan (Nota 28)	53,514	57,646
Penyelenggaraan & Pembaikan	93,077	55,804
Bekalan dan Bahan-bahan Lain (Nota 29)		
Penyelenggaraan dan Pembaikan (Nota 30)	114,781	98,875
Perkhidmatan Ikhtisas dll (Nota 31)	1,368,164	1,366,938
Susutnilai (Nota 32)	297,253	255,167
Peruntukan Hutang Ragu	11,960	9,835
Bayaran-bayaran Lain (Nota 33)	106,356	86,639
Perbelanjaan Pembangunan (Nota 34)	2,855,884	4,353,571
	<u>7,671,069</u>	<u>8,836,167</u>
Jumlah Perbelanjaan		
Lebih Pendapatan/(Kurangan) dari Perbelanjaan	(522,841)	(358,716)

Nota-nota kepada akaun adalah sebahagian dari akaun ini dan hendaklah dibaca bersama dengannya.

PENYATA ALIRAN TUNAI BAGI TAHUN BERAKHIR PADA 31 DISEMBER 2012

	2012	2011
	RM	RM
ALIRAN TUNAI DARI AKTIVITI OPERASI		
Lebihan/(Kurangan) Pendapatan	(522,841)	(358,716)
Pelarasan-Pelarasan Untuk:		
Susutnilai	297,253	255,167
Tunggakan Hasil	236	1,708
Geran Tertunda	(9,208)	(6,682)
	<hr/>	<hr/>
Keuntungan/(Kerugian) Operasi	(234,560)	(108,523)
Sebelum Perubahan Modal Kerja		
	<hr/>	<hr/>
Perubahan Modal Kerja		
(Tambah) Tunggakan Hasil	(106,898)	(199,304)
(Tambah)/Kurangan Pendahuluan	(22,740)	10,363
Kurangan Pendapatan Terakru	3,552	2,550
Tambahan Wang Pertaruhan (T)	88,134	81,877
Tambahan/Perbelanjaan Terakru	348,904	591,448
Tambahan/(Kurangan) Terimaan Terdahulu	8,711	(13,401)
Tambahan Akaun Cek Terbatal	4,644	—
	<hr/>	<hr/>
	324,307	473,533
	<hr/>	<hr/>
Tunai Bersih Dari Aktiviti Operasi	89,747	365,010
ALIRAN TUNAI DARI AKTIVITI PELABURAN		
Perolehan Harta Tetap (Nota 35)	(552,684)	(27,130)
	<hr/>	<hr/>
	(552,684)	(27,130)
	<hr/>	<hr/>
Pertambahan/(Pengurangan) Bersih Dalam	(462,937)	337,880
Aliran Kumpulan Wang Tunai		
Tunai Dari Kumpulan Wang Tunai Pada Awal Tahun	2,943,259	2,605,379
	<hr/>	<hr/>
Tunai Dan Kumpulan Wang Tunai Pada Akhir Tahun	2,480,322	2,943,259
(Nota 36)		
	<hr/>	<hr/>

Nota-nota kepada akaun adalah sebahagian dari akaun ini dan hendaklah dibaca bersama dengannya.

PENYATA PERUBAHAN DALAM EKUITI BAGI TAHUN BERAKHIR PADA 31 DISEMBER 2012

	<i>Kumpulan Wang Majlis</i>	<i>Kumpulan Wang Pinjaman Kenderaan</i>
	RM	RM
Pada 13 Januari 2011	17,062,700	50,640.00
Pelarasan Tahun Terdahulu	1,709	—
	<hr/>	<hr/>
	17,064,409	50,000.00
Lebihan Pendapatan Dari Perbelanjaan	(358,716)	—
	<hr/>	<hr/>

	<i>Kumpulan Wang Majlis</i>	<i>Kumpulan Wang Pinjaman Kenderaan</i>
	RM	RM
Pada 1 Januari 2012	16,705,693	50,000.00
Pelarasan Tahun Terdahulu	236	—
	16,705,929	50,000.00
Lebih Perbelanjaan Dari Pendapatan	(522,841)	—
	16,183,088	50,000.00
Pada 31 Disember 2012		

NOTA-NOTA KEPADA AKAUN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2012

1. DASAR-DASAR PERAKAUNAN

1.1 Asas-asas Perakaunan

Akaun-akaun disediakan berdasarkan kepada kos sejarah dan mematuhi piawaian perakaunan yang dibenarkan.

1.2 Harta Tetap

- (i) Hanya harta bernilai RM1,000.00 ke atas bagi setiap unit diiktiraf sebagai harta tetap.
- (ii) Tiada tanah hakmilik jenis kekal yang dimiliki oleh Majlis Daerah Jelebu.

1.3 Susutnilai Harta Tetap

Susutnilai harta-harta tetap dinyatakan pada kos tolak susutnilai terkumpul. Susut nilai dikira berdasarkan garisan lurus pada kadar tahunan yang berikut iaitu berdasarkan jangka hayat kegunaan harta berkenaan.

Kadar Susutnilai

(a) Tanah Pajak	Tempoh Pajak
(b) Bangunan Batu	1%
(c) Bangunan Kayu	5%
(d) Jentera Berat	12 1/2%
(e) Jentera Ringan	20%
(f) Alat Pejabat	10%
(g) Alat Pembersihan	33 1/3%

1.4 Peruntukan Hutang Ragu

Peruntukan Hutang Ragu diwujudkan dengan mengambilkira tunggakan lama yang berkemungkinan besar tidak dapat dikutip lagi.

Tunggakan Sampah	50%
Tunggakan Tandas	50%
Tunggakan Sewaan	20%

1.5 Pendapatan

- (i) Pendapatan Lesen diambilkira berdasarkan Asas Terimaan.
- (ii) Faedah Terakru dikira berdasarkan faedah daripada pelaburan dalam institusi yang belum diterima pada akhir tahun kewangan.
- (iii) Sumbangan Kerajaan yang diterima samada dalam bentuk tunai atau waran akan diiktiraf sebagai pendapatan. Sumbangan Kerajaan untuk projek pembangunan akan menjadi tanggungan kepada Majlis manakala kos untuk projek harta modal akan diiktiraf sebagai harta tetap setelah projek siap dan susutnilai akan dikira pada tahun berkenaan.

1.6 Geran Kredit Tertunda

Geran berkaitan aset yang diperolehi akan direkodkan sebagai Geran Kredit Tertunda dan akan disusutnilaikan apabila siap. Nilai Geran Kredit Tertunda yang dilunaskan adalah sama dengan susutnilai bangunan.

2. HARTA-HARTA TETAP

KOS

	Tanah	Bangunan	Jentera Berat	Jentera Ringan	Alat-Alat Pejabat	Alat-Alat Pembersihan	Kerja Dalam Pelaksanaan	Jumlah
Baki pada 1-1-2012	27,596	15,939,870	809,516	178,257	1,158,248	13,255	88,280	18,215,022
Tambahan dalam tahun	—	444,036	179,800	—	181,058	—	99,996	904,890
Kurangan dalam tahun	—	—	—	—	—	—	88,280	88,280
	27,596	16,383,906	989,316	178,257	1,339,305	13,255	99,996	19,031,632

SUSUTNILAI TERKUMPUL

Baki pada 1-1-2012	2,671	1,896,526	523,824	178,233	983,463	13,242	—	3,597,959
Tambahan dalam tahun	276	162,310	73,867	—	60,800	—	—	297,253
	2,947	2,058,836	597,691	178,233	1,044,263	13,242	—	3,895,212

NILAI BERSIH

Pada 31-12-2011	24,925	14,043,344	285,692	24	174,785	13	88,280	14,617,063
Pada 31-12-2012	24,649	14,325,070	391,625	24	295,043	13	99,996	15,136,42
Susutnilai Yang Dikenakan Dalam Tahun 2011	275	157,936	51,392	—	45,563	—	—	255,166

3. TUNGGAKAN HASIL

	2012	2011
	RM	RM
Cukai Taksiran Am	1,396,000	1,335,674
Bayaran Sampah	33,622	32,806
Bayaran Tandas dan Tangki	3,279	3,279
Sewaan	451,181	393,465
	<u>1,884,082</u>	<u>1,765,224</u>
Tolak:		
Peruntukan Hutang Ragu		
Tunggakan Sampah	(16,810)	(16,400)
Tunggakan Tandas	(1,640)	(1,640)
Tunggakan Sewaan	(90,240)	(78,690)
	<u>1,775,392</u>	<u>1,668,494</u>

4. WANG PERTARUHAN (HARTA)

Perbendaharaan N. Sembilan	290	290
Tenaga Nasional Berhad	480	480
Jabatan Kerja Raya Jelebu	10	10
Jabatan Bekalan Air	1,610	1,610
Lain-lain	300	300
	<u>2,690</u>	<u>2,690</u>

5. PENDAHULUAN

Pendahuluan Kenderaan	19,901	3,111
Pendahuluan Komputer	7,200	1,250
	<u>27,101</u>	<u>4,361</u>

6. PENDAPATAN TERAKRU

Public Bank Berhad	376	1,151
CIMB Bank Berhad	1,506	1,543
Agro Bank	—	2,676
Bank Simpanan Nasional	—	353
Maybank Berhad	594	578
Maybank Berhad	381	108
	<u>2,857</u>	<u>6,409</u>

7. SIMPANAN TETAP

Public Bank Berhad	200,000	220,277
CIMB Bank Berhad	550,000	550,000
Agro Bank	—	250,000
Bank Simpanan Nasional	—	350,000
Maybank Berhad	400,000	400,000
Bank Rakyat	600,000	200,000
	<u>1,750,000</u>	<u>1,970,277</u>

8. WANG DALAM BANK	2012	2011
	RM	RM
Akaun Operasi	425,376	389,077
Akaun Pinjaman Kenderaan	23,652	46,958
Akaun Maybank	10,733	93,967
Akaun Pembangunan (Akaun 2)	124,178	371,591
Akaun CIMB-Wang Deposit	145,383	70,389
	<u>729,322</u>	<u>971,982</u>
9. PERBELANJAAN TERAKRU		
Emolumen	3,924	—
Perkhidmatan dan Bekalan	742,739	698,049
Harta Modal	179,800	—
Perbelanjaan Lain	128	1,650
Pembangunan	148,948	26,936
	<u>1,075,539</u>	<u>726,635</u>
10. TERIMAAN TERDAHULU		
Cukai Taksiran Am	12,288	3,578
Bayaran Sampah	222	221
Bayaran Tandas dan Tangki Najis	1,207	1,207
Sewaan	70	70
	<u>13,787</u>	<u>5,076</u>
11. PEMIUTANG		
Kerajaan Negeri-Pembelian Sistem Komputer (Logins)		
Perkakasan	218,305	218,305
Perisian	148,600	148,600
	<u>366,905</u>	<u>366,905</u>
12. KUMPULAN WANG MAJLIS		
Baki	16,705,693	17,062,700
Lebihan/Kurangan Pendapatan	(522,841)	(358,716)
Pelarasan Tahun Lepas-Tunggakan Hasil	236	1,709
	<u>16,183,088</u>	<u>16,705,693</u>
13. KUMPULAN WANG PINJAMAN		
Baki Pada 1 Januari	4,361	14,723
Bayaran Balik	(12,660)	(15,362)
Pinjaman Dalam Tahun	35,400	5,000
Wang Di Bank Pada 31 Disember	23,652	46,959
Faedah	(913)	(1,480)
Bayaran Balik Lebihan Potongan Gaji	160	160
	<u>50,000</u>	<u>50,000</u>

14. GERAN TERTUNDA

	2012	2011
	RM	RM
Baki pada 1 Januari	743,440	661,842
Jumlah kos dibenarkan dalam tahun	263,925	88,280
Pelunasan geran tertunda	(9,207)	(6,682)
	<hr/>	<hr/>
Baki pada 31 Disember	998,158	743,440
	<hr/>	<hr/>

15. CARUMAN BANTU KADAR

Kerajaan Persekutuan	713,915	728
Kerajaan Negeri	50,349	51,397
	<hr/>	<hr/>
	764,264	52,125
	<hr/>	<hr/>

16. CUKAI TAKSIRAN AM

Kuala Klawang	264,503	254,739
Ulu Klawang	6,000	—
Petaling	100,690	77,010
Ladang Jelebu	195,540	211,374
Peradong	10,500	—
Titi	394,240	427,439
Chennah	10,990	10,394
Sungai Muntuh	23,034	19,945
Pertang	92,760	91,325
Simpang Pertang	214,158	211,606
Simpang Durian	90,746	95,237
Durian Tipus	14,383	14,383
Caruman Badan Berkanun	280,923	266,321
	<hr/>	<hr/>
	1,698,467	1,679,773
	<hr/>	<hr/>

17. LESEN DAN PERMIT

Kereta Yang Tak Berjentera	152	220
Tred, Perniagaan, Perindustrian dll.	81,431	94,347
Penjaja	27,682	25,259
Penjaja Sementara	120,246	123,404
Menara Telekomunikasi	58,050	26,063
Peruncit	15,981	12,067
Papan Iklan dan Kenyataan	17,632	19,803
Pasar	20,814	13,826
Bangunan Sementara	731	1,150
Gerai Tepi Jalan	—	60
Panggung Wayang, Hiburan Awam dll.	815	1,218
Kedai Kopi, Makan dan Rod	19,876	25,032
Permit Sementara Niaga	5,312	5,425
Permit Bangunan	21,220	18,975
Pelbagai Permit	32,480	24,720
	<hr/>	<hr/>
	422,422	391,569
	<hr/>	<hr/>

18. PERKHIDMATAN DAN BAYARAN

	2012	2011
	RM	RM
Pembelian Pelan	640	2,012
Prosesan Pelan	41,126	61,882
Prosesan Lesen	3,060	4,590
Proses Pindahmilik	2,250	1,120
Proses Kerja Kecil	4,000	5,950
Pindahmilik Lesen	90	180
Pendaftaran Kontraktor	2,025	2,165
Bayaran Sampah	5,376	5,376
Kain Rentang, Banting dll.	4,375	1,705
Pelbagai Bayaran	34,333	48,940
	<u>97,275</u>	<u>133,920</u>

19. PEROLEHAN JUALAN BARANG

Jualan Sebutharga	18,600	30,750
Jualan Tender	4,500	84
Jualan Borang Cetak	528	1,264
Jualan Papan Lesen	2,825	5,269
Jualan Tong Sampah	1,112	3,458
Jualan Pelbagai	60	120
	<u>27,625</u>	<u>40,945</u>

20. SEWAAN

Sewaan Tanah	13,700	22,780
Sewaan Bangunan Pejabat	23,322	—
Sewaan Bangunan Perniagaan	375,604	362,740
Sewaan Dewan	27,938	16,587
Sewaan Padang dan Gelanggang	3,878	7,054
Sewaan Hotel	85,940	75,086
Sewaan Peralatan	8,585	3,955
Pelbagai Sewaan	14,569	1,397
	<u>553,536</u>	<u>489,599</u>

21. FAEDAH

Faedah Pinjaman Kenderaan	713	1,079
Faedah Akaun Semasa	28,251	4,096
Faedah Simpanan Tetap	34,886	47,029
Faedah Simpanan (Akaun Pembangunan)	1,893	3,240
Komisen Diterima	11,926	—
	<u>77,669</u>	<u>55,444</u>

22. NOTIS DAN DENDA

Kompaun Perniagaan	13,500	13,230
Kompaun Ternakan	1,930	5,480
Kompaun lain-lain	4,400	10,120
Pelan dan Bangunan	1,100	—

	2012	2011
	RM	RM
Kompaun Letak Bahan	—	2,200
Denda Lesen	10,337	6,849
Denda Lewat	59,211	83,239
Notis E	8,126	33,711
	<u>98,604</u>	<u>154,829</u>
23. SUMBANGAN KERAJAAN		
Geran Tahunan	734,520	734,520
Bantuan Bil Lampu Jalan	190,821	56,110
Bayaran Perkhidmatan Projek Persekutuan	242,055	576,690
Kebenaran Merancang	7,025	—
	<u>1,174,421</u>	<u>1,367,320</u>
24. LAIN-LAIN PENDAPATAN		
Sumbangan Agensi Kerajaan/Swasta	4,000	500
Pelunasan Geran Tertunda	9,207	6,682
	<u>13,207</u>	<u>7,182</u>
25. SUMBANGAN PEMBANGUNAN		
Peruntukan Persekutuan/Negeri–Akaun No. 2	1,203,734	1,536,392
Peruntukan Persekutuan/Negeri–Waran Peruntukan	1,017,004	2,568,353
	<u>2,220,738</u>	<u>4,104,745</u>
26. EMOLUMEN		
Gaji	1,322,986	1,187,035
Elaun Tanggungan Kerja	695	—
Elaun Khidmat Awam	93,972	97,693
Imbuan Tetap Perumahan	144,660	149,876
Elaun Memandu	7,650	9,139
Elaun Motosikal	1,440	1,716
Elaun Sara Hidup	110,975	84,309
Elaun Telefon	13,800	15,000
Elaun Ahli Majlis	86,292	81,930
Kumpulan Wang Simpanan Pekerja	59,658	47,426
Caruman Pencen	192,994	168,681
Caruman Perkeso	2,426	10,072
Elaun Lebih Masa	43,784	47,526
Pendaftaran Kursus	160	130
Lesen Memandu	160	60
Imbuan Tetap Kewangan	1,920	2,080
Imbuan Tahunan	201,564	118,691
	<u>2,285,136</u>	<u>2,021,364</u>

27. PERHUBUNGAN DAN UTILITI

	2012	2011
	RM	RM
Pos	3,802	6,966
Telefon	14,805	12,901
Multimedia	9,789	6,146
Elektrik	355,871	381,455
Air	39,054	57,897
Pembentungan	2,650	3,978
	<u>425,971</u>	<u>469,343</u>

28. BEKALAN BAHAN MENTAH DAN BAHAN-BAHAN UNTUK PENYELENGGARAAN DAN PEMBAIKAN

	2012	2011
	RM	RM
Alat ganti Kenderaan, Van, Lori dll.	8,285	16,781
Minyak Petrol, Diesel dll.	32,400	30,459
Tayar dan Tiub	10,729	9,506
Baja	2,100	900
	<u>53,514</u>	<u>57,646</u>

29. BEKALAN DAN BAHAN-BAHAN LAIN

Bahan-Bahan Bercetak	570	1,993
Papan Lesen	4,996	3,840
Alat tulis dan Kelengkapan Pejabat	13,746	13,139
Pelbagai Bekalan	26,067	12,595
Sabun, Berus, Penyapu dsb.	488	1,332
Sukan	340	9
Pakaian Seragam	46,120	22,896
Pakaian Istiadat	750	—
	<u>93,077</u>	<u>55,804</u>

30. PENYELENGGARAAN DAN PEMBAIKAN

Bangunan Dewan dan Pejabat	2,472	3,955
Bangunan Rumah, Gerai dan Pasar	1,012	86
Pekan dan Tandas Awam	9,439	5,748
Taman dan Padang	19,992	18,196
Jalan dan Lorong Belakang	15,000	8,146
Lampu Jalan	9,093	3,467
Memasang Papan Tanda	3,000	850
Longkang, Parit dan Tali air	9,977	2,244
Pengindahan Kawasan dan Bandar	20,000	14,989
Kerja-Kerja Kecil	7,768	5,730
Kenderaan	16,490	15,428
Alatan Pejabat	71	633
Komputer	467	19,403
	<u>114,781</u>	<u>98,875</u>

31. PERKHIDMATAN IKHTISAS

	2012	2011
	RM	RM
Perubatan	11,828	6,575
Perakaunan dan Auditan	11,589	11,589
Perundangan	6,076	6,150
Kursus	66,407	19,292
Bayaran Juru Ukur	6,210	6,280
Pengiklanan	5,724	—
Perkhidmatan Dobi	113	444
Semua Perkhidmatan Lain	6,919	2,494
Penswastaaan Perkhidmatan	900,021	1,063,841
Perkhidmatan Percetakan	8,474	20,117
Kakitangan Kontrak Sambilan Kerajaan dan Hospitaliti	328,240	214,454
	16,563	15,702
	<u>1,368,164</u>	<u>1,366,938</u>

32. SUSUTNILAI

Tanah	276	276
Bangunan	162,310	157,936
Jentera Berat	73,867	51,392
Jentera Ringan	—	—
Alatan Pejabat	60,800	45,563
	<u>297,253</u>	<u>255,167</u>

33. BAYARAN-BAYARAN LAIN

Premium Tanah, Cukai dll.	13,005	11,988
Pengurusan Jenazah	—	3,000
Pelbagai Insuran	28,280	25,793
Lesen Perisian Komputer	4,617	1,650
Pemberian Kepada Kelab Sukan	26,925	10,000
Ganjaran Pekerja Kontrak	13,307	18,652
Gantian Cuti Rehat	13,542	8,533
Anugerah Khidmat Cemerlang	—	5,000
Perbelanjaan Lain	6,680	2,023
	<u>106,356</u>	<u>86,639</u>

34. PERBELANJAAN PEMBANGUNAN

Peruntukan Majlis Daerah Jelebu	219,949	295,618
Peruntukan Persekutuan/Negeri-Akaun No. 2	1,618,931	1,489,600
Peruntukan Persekutuan/Negeri Waran Peruntukan	1,017,004	2,568,353
	<u>2,855,884</u>	<u>4,353,571</u>

35 PEROLEHAN HARTA TETAP

	2012	2011
	RM	RM
Jumlah Perolehan Harta Tetap	803,507	27,130
Dibiayai oleh Kerajaan Persekutuan/Negeri	252,209	—
Terimaan Projek Penswastaaan	—	—
	(252,209)	—
	<hr/>	<hr/>
Bayaran Tunai	551,298	27,130
	<hr/>	<hr/>

36. TUNAI DAN TUNAI KESETARAAN

Wang Dalam Tangan	1,000	1,000
Wang Dalam Bank	729,322	971,982
Simpanan Tetap	1,750,000	1,970,277
	<hr/>	<hr/>
	2,480,322	2,943,259
	<hr/>	<hr/>

[SUKNS. 700-10/5/8; PUNS. 100/2/14]

Hakcipta Pencetak (H)

PERCETAKAN NASIONAL MALAYSIA BERHAD

Semua Hak Terpelihara. Tiada mana-mana bahagian jua daripada penerbitan ini boleh diterbitkan semula atau disimpan di dalam bentuk yang boleh diperolehi semula atau disiarkan dalam sebarang bentuk dengan apa jua cara elektronik, mekanikal, fotokopi, rakaman dan/atau sebaliknya tanpa mendapat izin daripada Percetakan Nasional Malaysia Berhad (Pencetak kepada Kerajaan Malaysia yang dilantik).



DICETAK OLEH
PERCETAKAN NASIONAL MALAYSIA BERHAD,
KUALA LUMPUR
BAGI PIHAK DAN DENGAN PERINTAH KERAJAAN MALAYSIA